



**MINN KOTA**  
**ULTERRA**

# ULTERRA™

**MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE MONTÉ SUR PROUE**

Manuel du propriétaire

# PRÉSENTATION

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir choisi Minn Kota. Nous sommes persuadés que vous devriez consacrer plus de temps à pêcher et moins de temps à amarrer votre embarcation. C'est pourquoi nous construisons les moteurs de pêche à la traîne les plus intelligents, les plus solides et les plus faciles à utiliser. Chaque aspect d'un moteur de pêche à la traîne Minn Kota est réfléchi et étudié jusqu'à ce qu'il soit digne de porter notre nom. Nous avons investi des heures incalculables de recherche et d'essais pour vous offrir les avantages caractéristiques de Minn Kota, qui vous mène vraiment « n'importe où, et n'importe quand ». Notre principe est simple, nous faisons les choses selon les règles. Nous sommes Minn Kota. Et nous ne cesserons jamais de vous aider à pêcher plus de poissons.

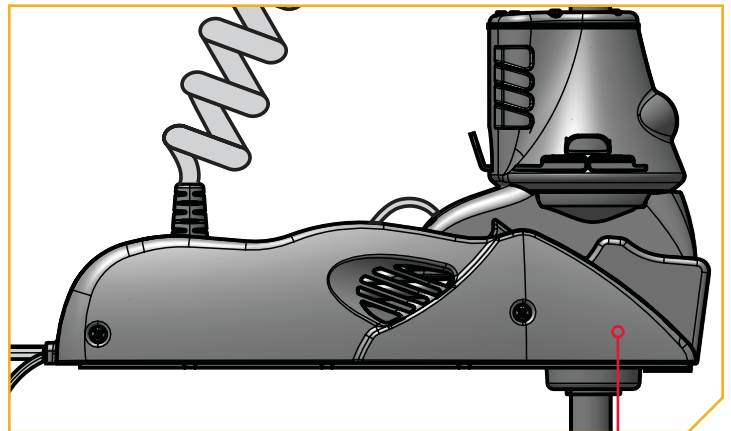
## ENREGISTREMENT

N'oubliez pas de conserver votre reçu et d'enregistrer immédiatement votre moteur de pêche à la traîne. Une fiche d'enregistrement est fournie avec votre moteur; vous pouvez également effectuer l'enregistrement sur notre site Web à l'adresse [minnkota.johnsonoutdoors.com/us/register](http://minnkota.johnsonoutdoors.com/us/register).

## NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série à 11 caractères Minn Kota est très important. Cela permet de déterminer le modèle spécifique et l'année de fabrication. Lorsque vous contactez le service à la clientèle ou que vous enregistrez votre produit, vous aurez besoin du numéro de série de votre produit.

**AVIS :** Le numéro de série de votre Ulterra se trouve à l'intérieur du support de montage, sous le point d'appui du moteur.



## INFORMATION SUR LE MOTEUR (À des fins de référence par le client seulement)

Modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

Magasin où l'achat a été effectué : \_\_\_\_\_

**AVIS :** Ne retournez pas le moteur Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Pour le service : communiquer avec Minn Kota au (800) 227-6433; retourner le moteur au Centre de service de l'usine de Minn Kota; envoyer ou apporter le moteur à un centre de service agréé de Minn Kota. Une liste de centres de service agréés est disponible sur notre site Web, à l'adresse [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour obtenir un service au titre de la garantie, y compris toutes les options susmentionnées, veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat.

Conçu pour iPhone® 11 et iPhone X

Pour une compatibilité mise à jour iOS, Humminbird<sup>MD</sup> et Minn Kota<sup>MD</sup>, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

L'utilisation de l'insigne Fait pour Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement

au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur l'insigne et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de rendement d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes sécuritaires et légales. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque « iPhone » est utilisée au Japon avec une licence d'Airphone K.K.

Android<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Google LLC. Le robot Android<sup>MC</sup> est reproduit ou modifié de l'œuvre créée et partagée par Google et utilisé conformément aux conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution.



# TABLE DES MATIÈRES

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	4	<b>UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR</b> .....	44
<b>GARANTIE</b> .....	5	Caractéristiques du support.....	44
<b>CONNAISSEZ VOTRE BATEAU</b> .....	6	Panneau indicateur.....	45
<b>CARACTÉRISTIQUES</b> .....	7	One-Boat Network (OBN).....	46
<b>INSTALLATION</b> .....	8	Arrimage et déploiement de l'Ulterra.....	47
Liste de pièces d'installation.....	8	Arrimage et déploiement avec la télécommande sans fil.....	47
Facteurs de montage.....	9	Arrimage et déploiement avec l'application OBN.....	50
Outils et ressources nécessaires.....	9	Arrimage et déploiement avec la pédale.....	52
Installation de l'Ulterra.....	9	Réglage de la profondeur (compensation) de l'Ulterra.....	53
<b>INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE</b> .....	16	Compensation avec la télécommande sans fil.....	53
Grément de l'embarcation et installation du produit.....	16	Compensation avec l'application OBN.....	55
Tableau des dimensions de gabarit des conducteurs		Compensation avec la pédale.....	56
et disjoncteurs.....	16	Ajustements du moteur.....	57
Comment sélectionner les batteries adéquates.....	17	Installation d'un transducteur externe.....	57
Autres points à considérer.....	17	Changer l'orientation de l'hélice.....	58
Brancher les batteries en série.....	19	Réglage de la courroie de levage.....	61
Systèmes de 24 Volts.....	19	Graissage de la tige de verrouillage et de l'arbre du	
Systèmes de 36 Volts.....	20	moteur d'inclinaison.....	61
<b>TERMINER L'INSTALLATION</b> .....	21	Procédure d'arrimage d'urgence.....	62
Vérification de l'alimentation.....	21	Arrimage du moteur Ulterra.....	62
Installation du capteur de cap.....	21	Procédure de réinitialisation de la compensation	
Mise sous tension de la télécommande sans fil.....	22	et de l'arrimage.....	63
Installation de la pédale.....	23	Arrimage manuel du moteur Ulterra.....	64
Identification des fonctions du moteur de pêche à la traîne		<b>UTILISATION DE LA PÉDALE</b> .....	68
et de leurs câbles connexes.....	24	Contrôle de la vitesse et de la direction avec la pédale.....	68
Gestion des fonctionnalités et des câbles.....	25	Modes.....	68
CHIRP à double spectre.....	25	Fonctionnement de la pédale.....	69
Down Imaging MEGA intégré.....	29	AutoPilot.....	72
Navigation GPS avancée.....	33	Spot-Lock.....	74
Fixation des câbles accessoires.....	39	<b>SERVICE ET ENTRETIEN</b> .....	76
Installation de l'hélice.....	42	Remplacement de l'hélice.....	76
<b>SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR</b> .....	43	Entretien général.....	77
		Dépannage.....	77
		Dépannage avancé.....	79
		<b>DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ</b> .....	87
		<b>SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES</b> .....	89

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Suivez toutes les instructions et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. L'utilisation de ce moteur n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris ces consignes pour l'utilisateur. Les personnes mineures peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.



## AVERTISSEMENT

Vous seul êtes responsable de la navigation sécuritaire et prudente de votre bateau. Nous avons conçu votre produit Minn Kota pour qu'il soit un outil précis et fiable qui vous permettra d'améliorer l'utilisation de votre bateau et d'accroître votre capacité de pêcher des poissons. Ce produit ne vous exonère pas de la responsabilité de naviguer en toute sécurité avec votre bateau. Vous devez éviter les dangers liés à la navigation et toujours exercer une veille permanente afin de pouvoir réagir au fur et à mesure que les situations se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser votre produit Minn Kota dans une zone exempte de dangers et d'obstacles.



## AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner le moteur hors de l'eau, cela pourrait entraîner des blessures causées par l'hélice en rotation. Le moteur doit être débranché de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est hors de l'eau. Au moment de brancher les câbles d'alimentation du moteur à la batterie, veillez à ce qu'ils ne soient pas entortillés ou exposés au frottement, puis placez-les de telle manière que personne ne risque de trébucher. Avant d'utiliser le moteur, assurez-vous que l'isolant des câbles d'alimentation n'est pas endommagé. Ne tenez pas compte de ces mesures de sécurité peut entraîner des courts-circuits avec la ou les batterie(s) et/ou le moteur. Débranchez toujours le moteur de la ou des batterie(s) avant le nettoyage ou la vérification de l'hélice. Évitez de submerger complètement le moteur, car l'eau pourrait pénétrer dans l'unité inférieure par la tête de contrôle et l'arbre. Si le moteur est utilisé alors que de l'eau est présente dans l'unité inférieure, le moteur pourrait subir des dommages considérables. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.



## AVERTISSEMENT

Veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne s'approchent trop près de l'hélice en rotation, que ce soit seulement avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures, pour vous ou les autres. Lorsque le moteur est en marche, méfiez-vous des objets flottants ou des personnes qui pourraient être en train de nager. Les personnes incompetentes, ou dont les réactions ou la capacité à faire fonctionner le moteur sont affaiblies par l'alcool, la drogue, les médicaments ou d'autres substances, ne sont pas autorisées à utiliser ce moteur. Ce moteur n'est pas adapté à l'utilisation dans de forts courants. Le niveau de pression sonore constant du moteur au moment de l'utilisation est inférieur à 70 dB (A). Le niveau de vibration général ne dépasse pas  $8,2 \text{ pi/s}^2$  ( $2,5 \text{ m/s}^2$ ).



## AVERTISSEMENT

Lorsque vous arrimez ou déployez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes les charnières et pièces mobiles ainsi que de tous les points de pivot. En cas d'opération imprévue, retirez les câbles d'alimentation de la batterie.



## AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser exclusivement les accessoires approuvés par Johnson Outdoors avec votre moteur Minn Kota. L'utilisation d'accessoires non approuvés, y compris pour monter ou contrôler votre moteur, pourrait causer des dommages, un fonctionnement inattendu du moteur et des blessures. Veillez à utiliser le produit ainsi que les accessoires approuvés, y compris les télécommandes, en toute sécurité et de la manière indiquée pour éviter les accidents ou un fonctionnement inattendu du moteur. Ne retirez pas les pièces installées en usine, y compris les couvercles, boîtiers et protections du moteur et des accessoires.

# GARANTIE

## GARANTIE SUR LES MOTEURS DE PÊCHE À LA TRAÎNE EN EAU DOUCE MINN KOTA

### Moteurs de pêche à la traîne en eau douce Minn Kota - Garantie à vie limitée sur l'arbre composite et garantie limitée de deux ans sur l'ensemble du produit

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. (« JOME ») offre la garantie limitée suivante uniquement à l'acheteur au détail initial. La garantie n'est pas transférable.

#### Garantie limitée de deux ans de Minn Kota sur l'ensemble du produit

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que son nouveau propulseur électrique pour eau douce Minn Kota est exempt de défauts résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours des deux (2) ans suivant la date d'achat. JOME se réserve le droit de réparer ou de remplacer, au choix et gratuitement, toute pièce pouvant s'avérer défectueuse pendant la durée de la présente garantie. Cette réparation ou ce remplacement est l'unique et exclusive responsabilité de JOME et constitue le seul recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie.

#### Garantie à vie limitée Minn Kota sur l'arbre composite

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que l'arbre composite de son propulseur électrique Minn Kota est exempt de défauts résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours de la durée de vie de l'acheteur initial. JOME fournira, gratuitement, un arbre composite neuf pour remplacer tout arbre composite pouvant s'avérer défectueux pendant la durée de la présente garantie. Fournir un arbre composite neuf sera la seule et exclusive responsabilité de JOME et le seul et unique recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie; et l'acheteur sera responsable de l'installation ou du coût de la main-d'œuvre pour l'installation de tout arbre composite neuf, fourni par JOME.

#### Exclusions et limites

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés en eau salée, en eau saumâtre ou à des fins commerciales ou locatives. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les imperfections qui n'affectent pas le fonctionnement du moteur, ni les dommages causés par les accidents, l'abus, l'altération, la modification, les dommages durant le transport, les désastres naturels, la négligence de l'utilisateur, l'utilisation abusive, un soin ou un entretien inadéquat. **LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE PIÈCES DE REMPLACEMENT NON CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DES PIÈCES ORIGINALES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.** Le coût de l'entretien normal ou des pièces de rechange qui ne contreviennent pas à la garantie limitée incombe à l'acheteur. Avant utilisation, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'emploi prévu et assume tous les risques et responsabilités connexes. Toute assistance fournie par JOME à l'acheteur ou au nom de ce dernier hors du cadre des modalités, des restrictions et des exclusions de la présente garantie limitée ne constitue pas une renonciation à l'égard de telles modalités, restrictions ou exclusions et une telle assistance n'aura pas pour effet de prolonger ni de restaurer la garantie. JOME ne remboursera aucune dépense encourue par l'acheteur dans le cadre de la réparation, de la correction ou du remplacement de pièces ou de produits défectueux, à l'exception des dépenses engagées sur consentement écrit préalable de JOME. **LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE JOME À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE EST LIMITÉE À UN MONTANT ÉQUIVALENT AU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT EN QUESTION.**

#### Information sur le service de Minn Kota

Pour obtenir le service au titre de la garantie aux États-Unis, le produit jugé défectueux et la preuve d'achat originale (comportant la date d'achat) doivent être présentés à un centre de service agréé Minn Kota. Rendez-vous sur [minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate](http://minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate) pour trouver un centre de service agréé Minn Kota. Tous les frais d'appels de service, de transport ou d'expédition à destination ou à partir du centre de service agréé de Minn Kota, de main-d'œuvre pour transporter, retirer, réinstaller ou regérer les articles retirés pour le service de garantie ou de tout autre élément similaire sont la seule et unique responsabilité de l'acheteur. Les produits achetés à l'extérieur des États-Unis doivent être retournés, port payé avec la preuve d'achat (y compris la date d'achat et le numéro de série) à tout centre de service agréé de Minn Kota dans le pays de l'achat. Pour contacter le service à la clientèle de Minn Kota, rendez-vous sur [minnkota-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us](http://minnkota-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us). Les produits réparés ou remplacés seront garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale, ou pendant 90 jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, la période la plus longue étant retenue. Pour tout produit retourné pour un service de garantie que JOME considère comme n'étant pas couvert ou non enfreignant cette garantie limitée, il y aura une facturation pour les services rendus au taux de main-d'œuvre en vigueur du centre de service agréé Minn Kota applicable et pour un minimum d'au moins une heure.

Localisateur de fournisseurs de services



Contactez le service à la clientèle

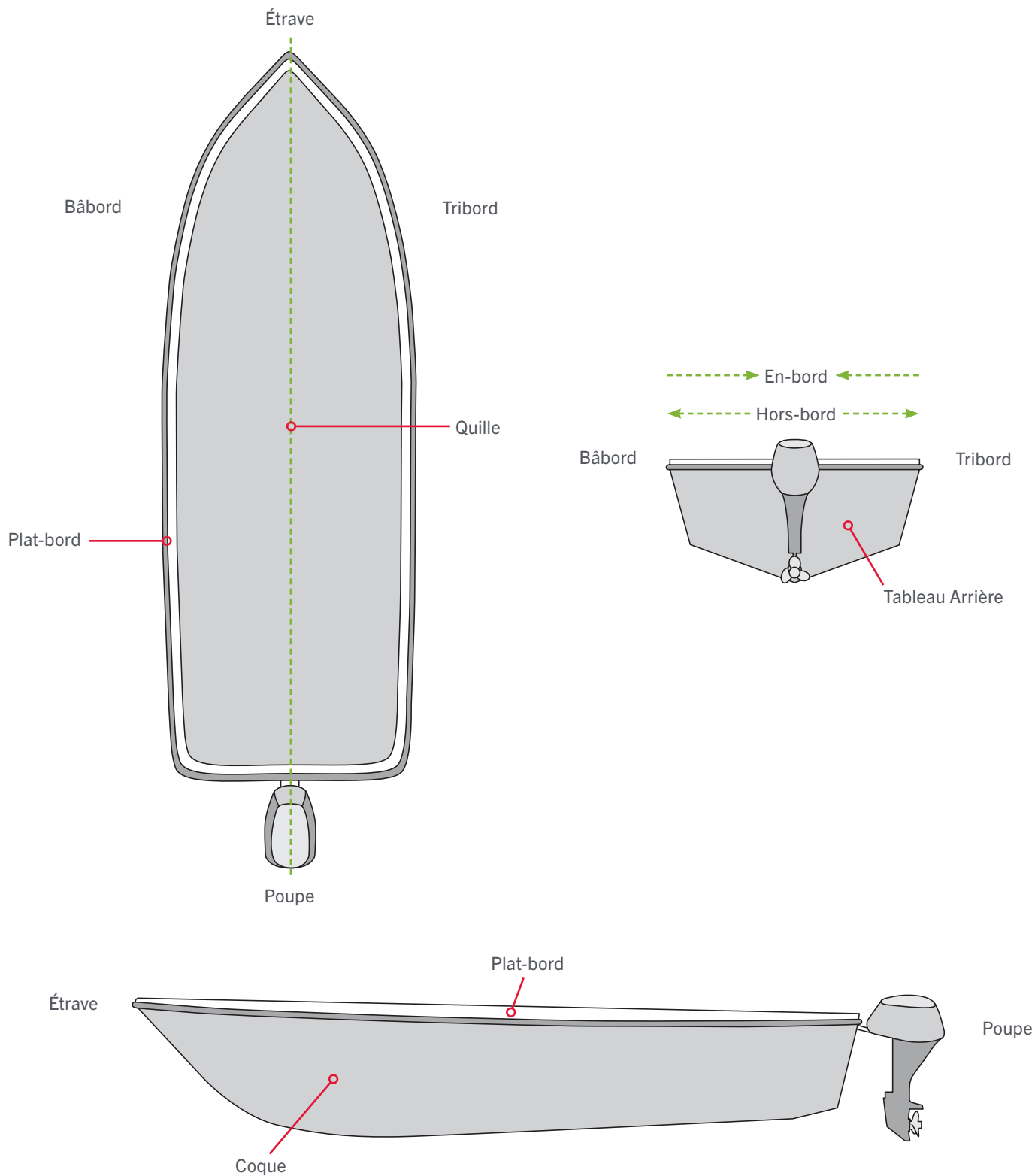


**AVIS :** ne pas retourner le produit Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à le réparer ou à le remplacer.

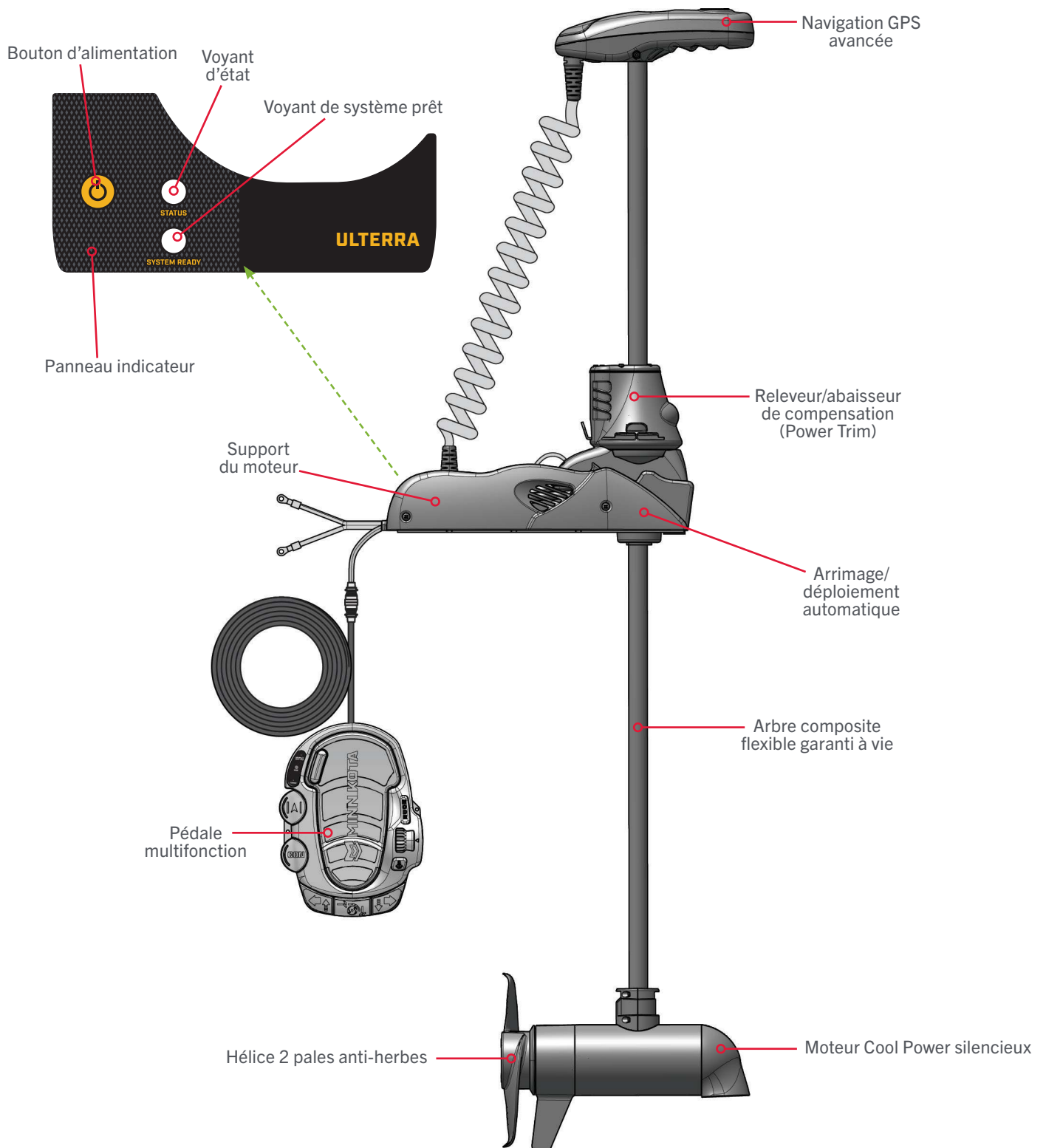
**AVIS :** IL N'Y A AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE SE PROLONGERA AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. JOME NE POURRA EN AUCUNE FAÇON ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PUNITIFS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. Sans limiter la portée de ce qui précède, JOME décline toute responsabilité en cas de perte d'utilisation du produit, perte de temps, d'inconvénient et d'autre dommage.

Certains États ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

# CONNAISSEZ VOTRE BATEAU



# CARACTÉRISTIQUES



**AVIS :** Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Le schéma est fourni aux fins de référence seulement et peut différer de votre moteur actuel.

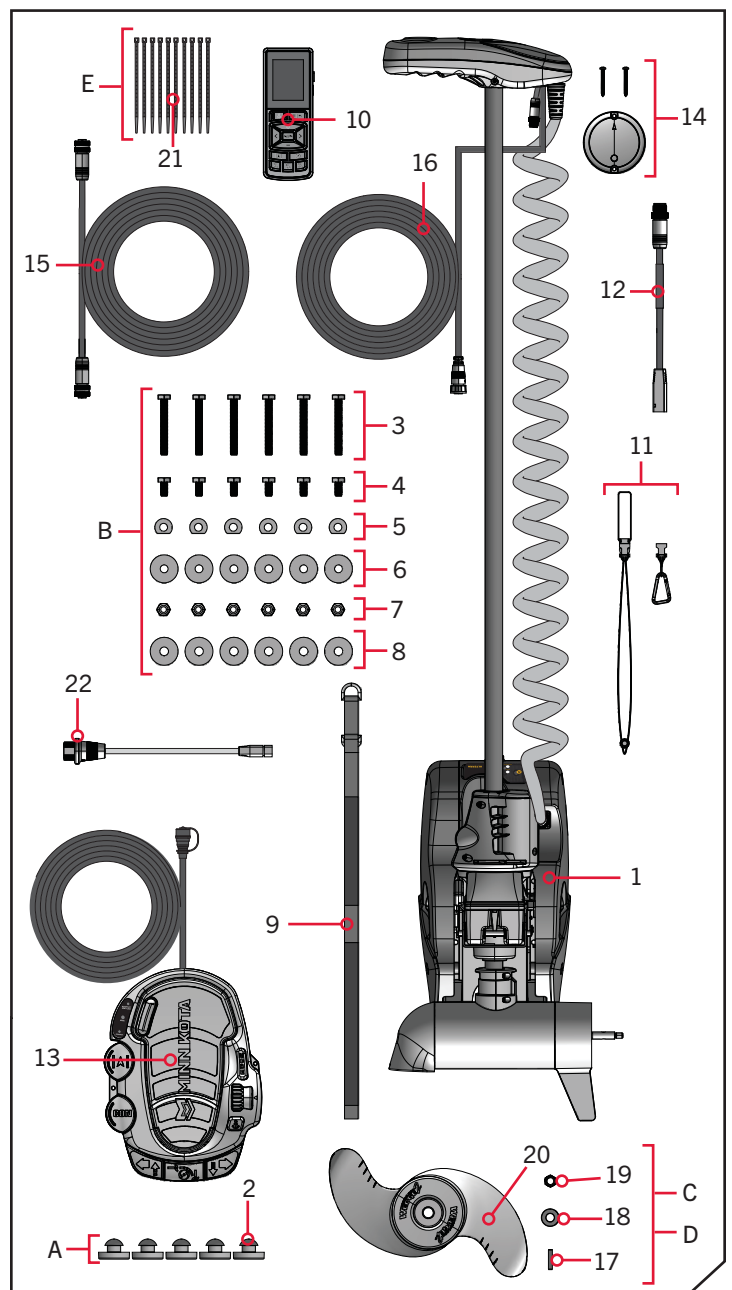
# INSTALLATION

## INSTALLATION DE L'ULTERRA

Votre nouveau Ulterra est offert avec tout ce dont vous aurez besoin pour le montage au bateau. Ce moteur peut être fixé directement sur le bateau ou couplé avec un support à dégagement rapide Minn Kota pour un montage et un démontage simples. Pour l'installation avec un support à dégagement rapide, consultez les directives d'installation fournies avec le support. Pour obtenir davantage d'information sur les supports de montage à dégagement rapide, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Pour installer le moteur directement sur le bateau, veuillez suivre les directives fournies avec ce manuel. Avant de commencer, veuillez examiner la liste des pièces et des outils nécessaires à l'installation. Pour obtenir davantage de soutien pour les produits et trouver le revendeur le plus près, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

### LISTE DE PIÈCES D'INSTALLATION

Article/Ensemble	N° de pièce	Description	Qté
1	✘	MOTOR ASSEMBLY	1
A (Comprend 2)	2994859	BAG ASY-TERROVA/V2,RUB.BUMPERS	1
2	2325110	PAD,FOOT PEDAL PD	5
B (Comprend 3 à 8)	2994917	BAG ASSY, ULTERRA MTG HARDWARE	1
3	2203430	SCREW-1/4-20 X 2.0 HHCS SS	6
4	2203431	SCREW-1/4-20 X 0.5 HHCS SS *POUR SUPPORT DE DÉGAGEMENT RAPIDE*	6
5	2201725	WASHER-CLIPPED, 1/4", 1.00" OD	6
6	2261713	WASHER-1/4 FLAT 18-8 SS	6
7	2263103	NUT-1/4-20 NYLOCK SS	6
8	2301720	WASHER-MOUNTING - RUBBER	6
9	2203801	STRAP, HOLD DOWN, ULTERRA	1
10	411690-1	TROLLING MOTOR REMOTE	1
11	2390802	LANYARD w/CARABINR,IP RMT	1
12	490380-1	CABLE, ETHERNET PIGTAIL-700 HD	1
13	2994743	FT PEDAL ASM ULTERRA 1.5	1
14	2996400	HEADING SENSOR ASSEMBLY	1
15	490384-4	CABLE, ETHERNET (M12-M12), 30'	1
16	490575-3	CABLE, ADPTR, 14 PIN, 110"-DSC *DSC*	1
16	490507-1	CABLE, ADP-INT MDI 14 M12-120" *MDI*	1
C (Comprend 17 à 20)	1378132	PROP IND 2331160 WDLS WDG II *POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
D (Comprend 17 à 20)	1378160	PROP KIT 2341160 112# WW2 *POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
17	2262658	PIN-DRIVE 1" X 3/16" S/S	1
18	2091701	WASHER-PROP (LARGE) MAX101	1
19	2093101	NUT-PROP,NYLOC,LG,MX101 3/8 SS	1
20	2331161	PROP-WW2 4" WELDED *POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
20	2341161	PROP-WW2 4.5" WELDED *POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
E (Comprend 21)	2996300	BAG ASM, TIE WRAPS, LOW PRO 4"	1
21	2206300	TIE,WRAP, LOW PROFILE 4"	10
22	2994961	BAG ASM, CABLE,ADPTR, 490537-2 *MKR-MI-1*	1
▲	2207121	MANUAL, ULTERRA 1.5	1
▲	2207122	MANUAL,INSTL GUIDE,ULT1.5	1
▲	2207123	QUICK. REF. GUIDE, ULT1.5	1
▲	2397110	MANUAL, iPILOT 4.0	1
▲	2397115	GUIDE-QCK REFERNCR iP 4.0	1
▲	2394900	INSTRUCTIONS, HEADING SENSOR	1
▲	2294950	INSTRUCTIONS,OBN & REMOTE PAIR	1
▲	2207131	STANDARD QS SETUP GUIDE	1



▲ Non visible sur le schéma des pièces. ✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## FACTEURS DE MONTAGE

Il est recommandé que le moteur soit monté aussi près que possible de la quille ou de l'axe du bateau. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Assurez-vous que le repose-moteur est positionné assez loin du bord du bateau. Le moteur ne doit rencontrer aucune obstruction lorsqu'il est abaissé dans l'eau ou monté dans le bateau pour arrimage ou déploiement. Envisagez l'installation d'un support à dégagement rapide ou un adaptateur. Pour la liste complète des accessoires, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



Découvrez les accessoires disponibles pour votre moteur de pêche à la traîne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

## OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES

- Tournevis cruciforme n° 3
- Perceuse
- Mèche de 9/32 po (7,14 mm)
- Clé polygonale de 7/16 po (11,1 mm)
- Poinçon ou autre outil de marquage semblable
- Clé polygonale ou à fourche de 9/16 po (14,3 mm)
- Pincettes ou pincettes-étoupe
- Tournevis à lame plate
- Une deuxième personne pour vous aider avec l'installation

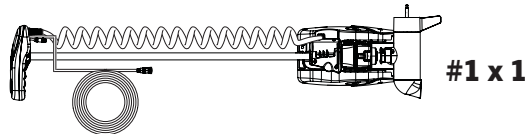
## INSTALLATION

### INSTALLATION DE L'ULTERRA

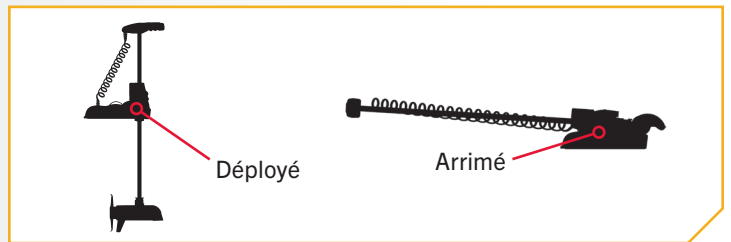
Les instructions suivantes décrivent comment monter l'Ulterra directement sur le pont du bateau. Si vous installez l'Ulterra avec un support à dégagement rapide, consultez le document inclus avec le support à dégagement rapide.

1

#### ARTICLE(S) REQUIS



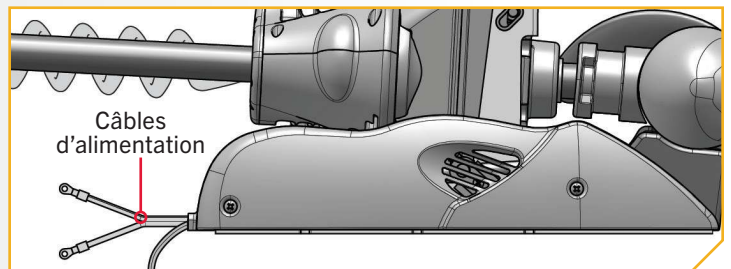
- Placez le moteur de pêche à la traîne (article n° 1) sur une surface élevée et de niveau, comme un établi ou le hayon d'une camionnette. Le moteur, lorsque retiré de la boîte, devrait être en position arrimé.
- Assurez-vous que les câbles d'alimentation ne sont pas connectés à une source d'alimentation ou que le disjoncteur de batterie, le cas échéant, est en position « arrêt ».



### AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est sur une surface plane et n'est pas branché à une source d'alimentation.

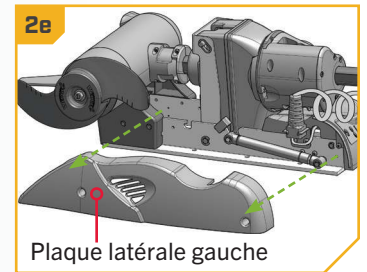
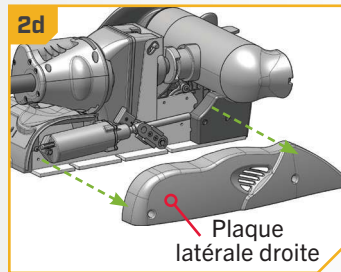
**AVIS :** Le moteur de pêche à la traîne pèse environ 70 lb (29,5 kg). Minn Kota recommande d'obtenir l'aide d'une deuxième personne pour l'installation.



# INSTALLATION DE L'ULTERRA

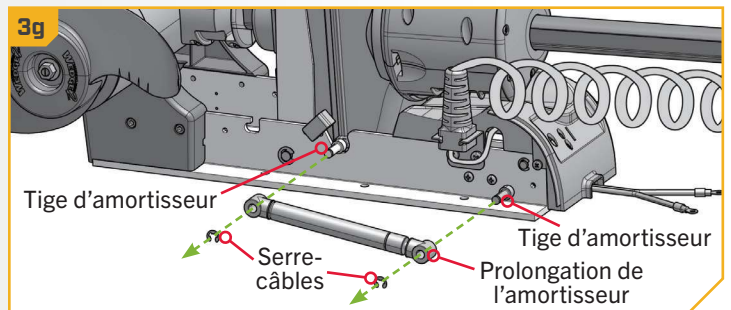
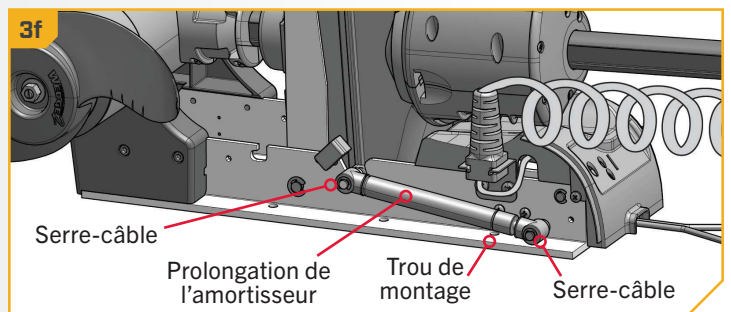
2

- c. Retirez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme n° 3. Deux de ces vis seront situées de chaque côté du support du moteur.
- d. Retirez la plaque latérale droite pour accéder aux fentes de montage.
- e. Retirez la plaque latérale gauche pour accéder aux trous de montage.



3

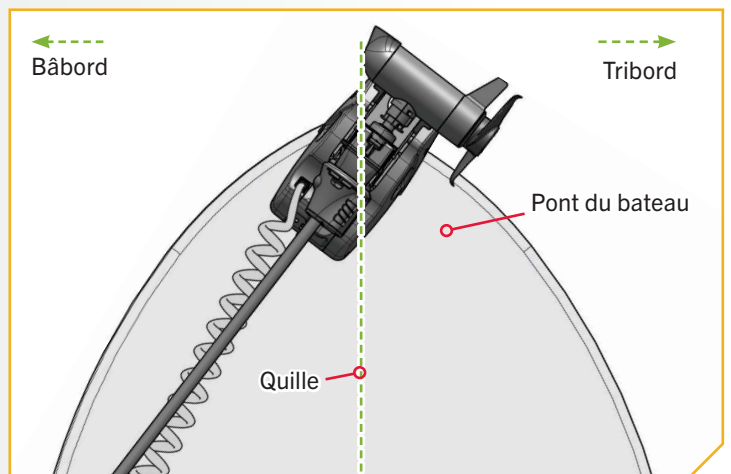
- f. Sous la plaque latérale gauche, la prolongation de l'amortisseur bloque l'accès au trou de montage avant gauche.
- g. À l'aide d'un petit tournevis, retirez les deux serre-câbles de 5/16 po (7,9 mm) qui tiennent la prolongation de l'amortisseur en place. Lorsque les serre-câbles sont retirés, faites glisser la prolongation de l'amortisseur des tiges d'amortisseur pour exposer le trou de montage avant gauche. Placez les deux serre-câbles et la prolongation de l'amortisseur dans un endroit sûr afin qu'ils ne soient pas égarés. Ils seront réassemblés plus tard dans l'installation.



4

- h. Relisez les facteurs de montage juste avant l'installation. Placez le moteur sur l'étrave du bateau dans l'emplacement de montage prévu, aussi près que possible de l'axe ou de la quille du bateau. Le moteur peut être installé soit sur le côté bâbord ou tribord du bateau, selon la préférence personnelle.

**AVIS :** La sangle d'urgence (article n° 9) est utilisée pour arrimer manuellement le moteur Ulterra. La sangle d'urgence n'est pas fixée pendant l'installation. Rangez-la sur votre bateau au cas où vous en auriez besoin pour arrimer manuellement le moteur. Pour apprendre comment, veuillez consulter la section « Arrimage manuel du moteur Ulterra » de ce manuel.



5

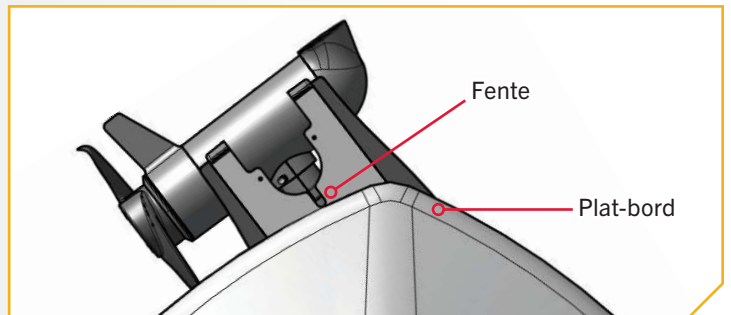
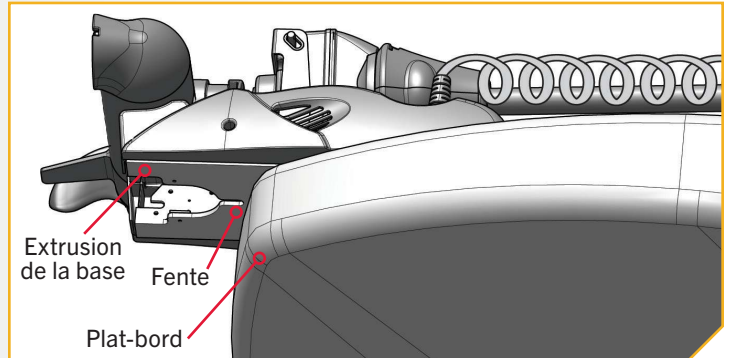
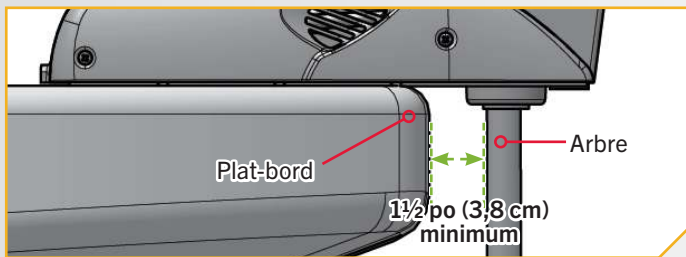
## ARTICLE(S) REQUIS



### AVERTISSEMENT

Les illustrations sont à titre de référence seulement. Ne déployez pas le moteur tant que l'installation n'est pas terminée sur le bateau. Le déploiement de votre moteur avant l'installation au bateau pourrait entraîner des blessures.

- i. Assurez-vous que la fente sous l'extrusion de la base est alignée à la partie extérieure du plat-bord du bateau. Cela assurera que l'arbre a un dégagement minimum requis de 1½ po (3,8 cm) lorsqu'il est déployé. Le dégagement est approprié lorsque la totalité de la fente est visible au-delà du plat-bord. L'appareil inférieur, lorsqu'arrimé et déployé, ne doit rencontrer aucun obstacle.
- j. Assurez-vous que le moteur est de niveau. Au besoin, utilisez les rondelles de caoutchouc (article n° 8) pour créer une surface au niveau.



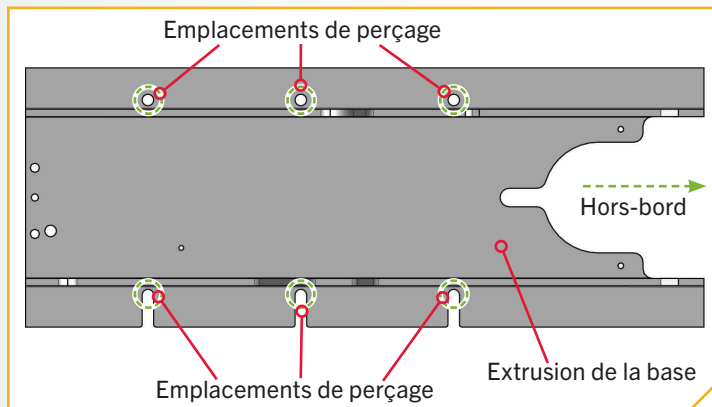
**AVIS :** Ne pas laisser un dégagement de 1½ po (3,8 cm) pour l'arbre lors du montage peut causer des défaillances lors de l'arrimage et du déploiement du moteur. Veuillez suivre les facteurs à considérer recommandés lors du montage pour éviter les obstructions lors de l'utilisation du moteur.

## INSTALLATION DE L'ULTERRA

6

- k. Avec le moteur à l'emplacement de montage prévu, utilisez un poinçon ou un outil similaire et marquez les six trous de montage dans l'extrusion de la base.
- l. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Glissez le moteur de côté pour percer les trous de montage.
- m. Percez le pont du bateau à l'aide d'une perceuse et d'une mèche de 9/32 po (7,14 mm) aux six endroits marqués.

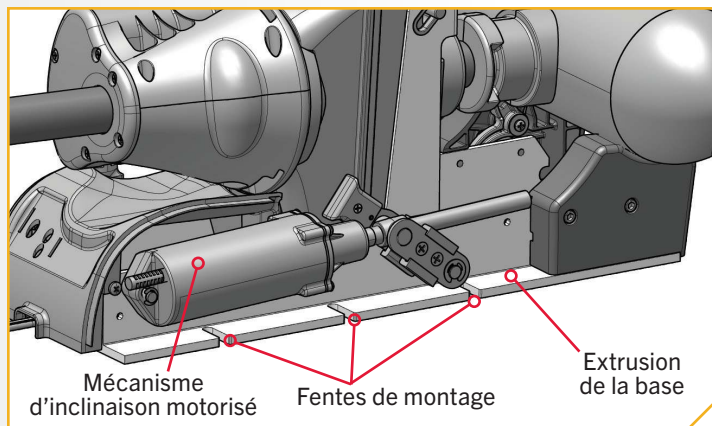
**AVIS :** La surface de montage de l'Ulterra doit être plate. Des rondelles en caoutchouc peuvent être utilisées pour caler l'extrusion de la base afin qu'elle soit à plat avant le serrage de la quincaillerie.



7

- n. Montez le moteur sur le bateau à l'aide des fixations fournies. Commencez par le côté de l'extrusion de la base qui a le mécanisme d'inclinaison motorisée et les fentes de montage.

**AVIS :** Les boulons courts (article n° 4) ne sont utilisés que pour installer l'Ulterra sur un support à dégagement rapide. Si vous installez l'Ulterra sur un support à dégagement rapide, veuillez consulter les instructions fournies avec le support pour davantage d'informations. Les instructions d'installation du support à dégagement rapide peuvent également être consultées en ligne à l'adresse [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



## 8

### ARTICLE(S) REQUIS



#3 x 3

#5 x 3



#6 x 3

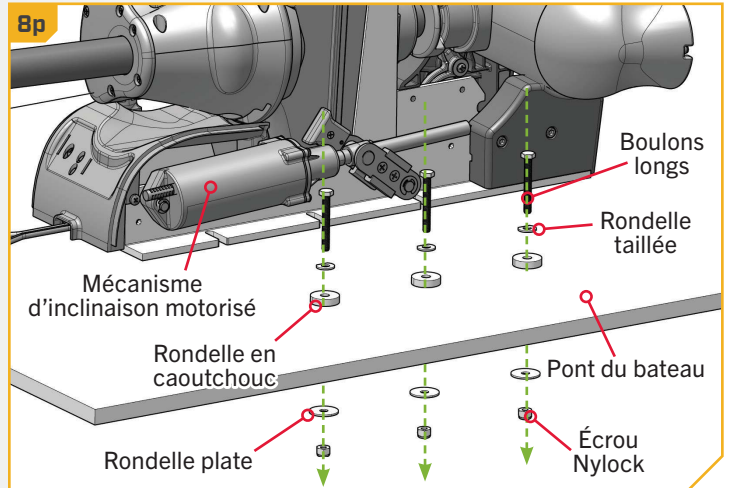
#7 x 3



#8 x 3

**AVIS :** Pour prévenir le grippage de la quincaillerie en acier inoxydable, n'utilisez pas d'outils haute vitesse pour l'installation. Le fait de mouiller les vis ou d'appliquer un produit antigrippant peut aider à prévenir qu'elles grippent.

- o. Si des rondelles en caoutchouc (article n° 8) sont nécessaires, placez une rondelle en caoutchouc sur chacun des trous percés.
- p. Prenez trois boulons longs (article n° 3) et trois rondelles taillées (article n° 5). Placez une rondelle taillée sur chaque boulon long, puis insérez les boulons longs dans les emplacements percés. Le boulon long devrait traverser la rondelle taillée, la rondelle en caoutchouc (au besoin), ensuite le pont du bateau. Laissez un espace d'au moins 1/4 po (6,35 mm) entre les rondelles taillées et le pont du bateau ou les rondelles en caoutchouc. Cela laissera suffisamment d'espace pour glisser l'extrusion de la base entre la rondelle taillée pour la placer. Positionnez les rondelles taillées afin que le côté plat de la rondelle soit tourné vers l'extrusion de la base.
- q. Placez une rondelle plate (article n° 6) puis un écrou Nylock (article n° 7) au bout de chaque boulon long. Serrez avec une clé polygonale de 7/16 po (11 mm).

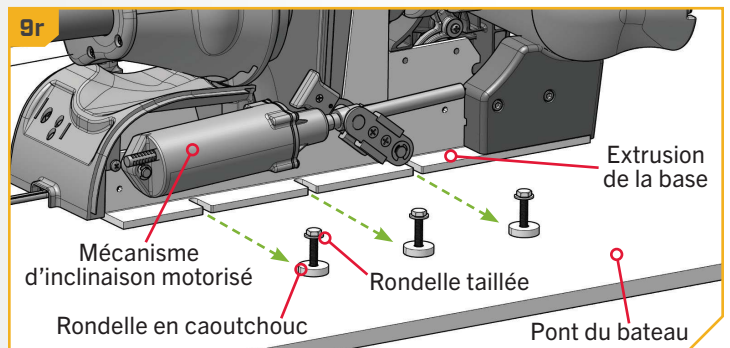


## ATTENTION

Faites preuve de vigilance pour éviter de pincer ou d'endommager les fils de capteur qui longent l'extrusion de la base lors de l'installation et du serrage de la quincaillerie de montage.

## 9

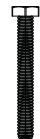
- r. Faites glisser en place l'extrusion de la base sous les boulons longs que vous venez d'installer. L'extrusion de la base devrait glisser entre la rondelle taillée et la rondelle en caoutchouc (au besoin). Tenez les rondelles taillées sur le boulon long afin que la rondelle taillée soit placée sur l'extrusion de la base. Le côté plat des rondelles taillées doit être orienté vers l'extrusion de la base.
- s. Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée contre l'extrusion de la base.



# INSTALLATION DE L'ULTERRA

10

## ARTICLE(S) REQUIS



#3 x 3

#5 x 3



#6 x 3

#7 x 3



#8 x 3

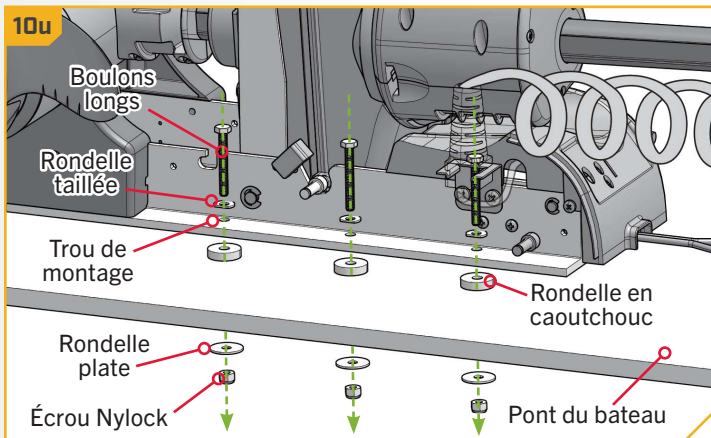
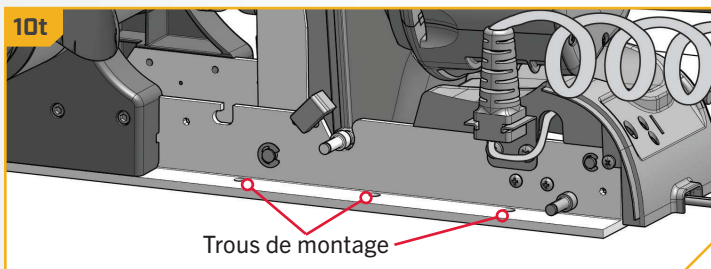
**AVIS :** Pour prévenir le grippage de la quincaillerie en acier inoxydable, n'utilisez pas d'outils haute vitesse pour l'installation. Le fait de mouiller les vis ou d'appliquer un produit antigrippant peut aider à prévenir qu'elles grippent.

- t. Déplacez-vous de l'autre côté de l'extrusion de la base pour terminer l'installation. Ce côté du moteur comporte des trous de montage et le registre de rallonge. Si des rondelles en caoutchouc (article n° 8) sont utilisées, placez une rondelle en caoutchouc sur chacun des trous percés.
- u. Prenez trois boulons longs (article n° 3) et trois rondelles taillées (article n° 5). Placez une rondelle taillée sur chaque boulon long, puis insérez les boulons longs dans les trous de montage. Positionnez les rondelles taillées afin que le côté plat de la rondelle soit tourné vers l'extrusion de la base. Le boulon long devrait traverser la rondelle taillée, l'extrusion de la base, la rondelle en caoutchouc (au besoin) et ensuite le pont du bateau.
- v. Placez une rondelle plate (article n° 6) puis un écrou Nylock (article n° 7) au bout de chaque boulon long. Serrez avec une clé polygonale de 7/16 po (11 mm). Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée.



## ATTENTION

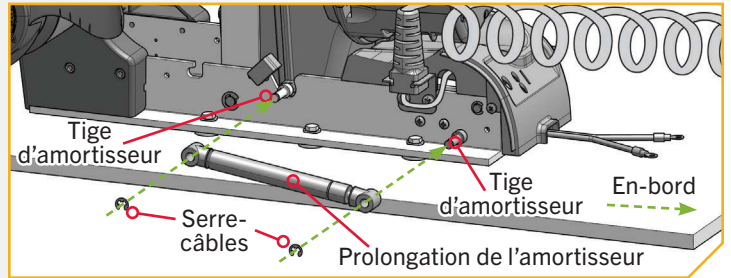
Faites preuve de vigilance pour éviter de pincer ou d'endommager les fils de capteur qui longent l'extrusion de la base lors de l'installation et du serrage de la quincaillerie de montage.



## INSTALLATION DE L'ULTERRA

11

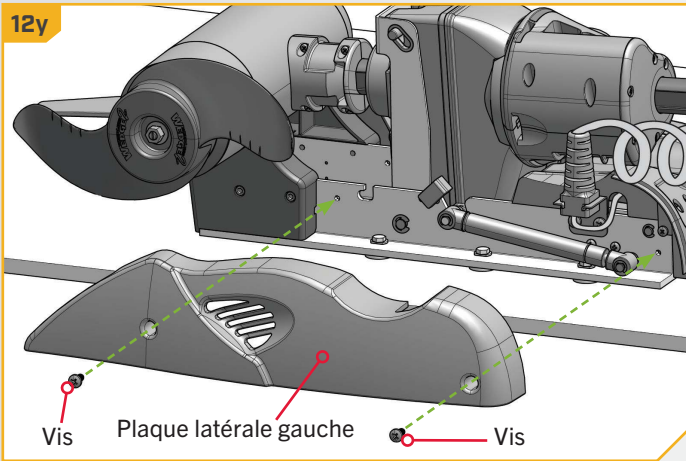
- w. À ce stade du processus d'installation, le moteur devrait être fixé au pont du bateau; le moteur peut maintenant être réassemblé. La prolongation de l'amortisseur peut être glissée à sa place sur les tiges d'amortisseur. Cela doit se faire de façon à ce que l'arbre de l'amortisseur pointe vers l'intérieur du bateau. Réinstallez les deux serre-câbles de 5/16 po (8 mm).



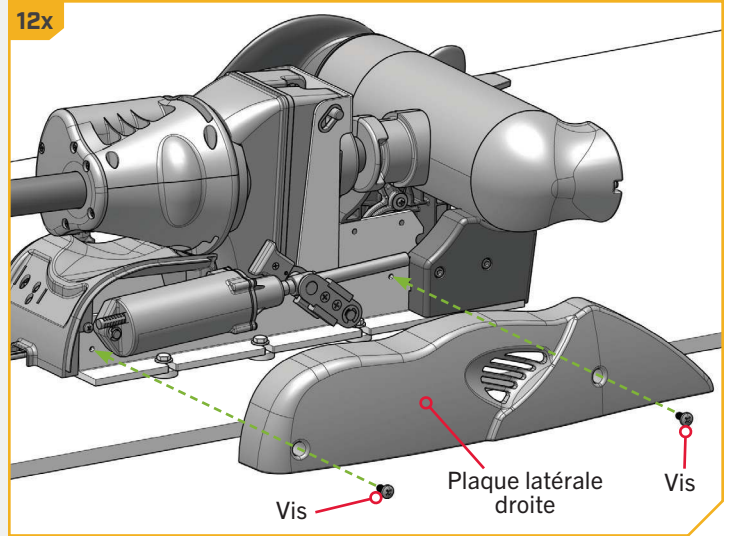
12

- x. Remplacez la plaque latérale droite.  
y. Remplacez la plaque latérale gauche.  
z. Remplacez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme n° 3.

12y



12x



# INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE

## GRÉEMENT DE L'EMBARCATION ET INSTALLATION DU PRODUIT

Pour des raisons de sécurité et de conformité, nous vous recommandons de suivre les normes du conseil américain sur les embarcations et les yachts (ABYC) pour le gréement de l'embarcation. Les altérations dans le câblage de l'embarcation devraient être complétées par un technicien de marine qualifié. Les spécifications suivantes sont seulement des lignes directrices générales:

### ATTENTION

Ces lignes directrices s'appliquent au gréement général pour soutenir le moteur de Minn Kota. L'alimentation de multiples moteurs ou d'autres appareils électriques, à partir du même circuit d'alimentation, peut influencer sur le gabarit de conducteurs et le dimensionnement des disjoncteurs recommandé. Pour un fil plus long que celui fourni avec l'appareil, suivre le tableau de dimensionnement de gabarit des conducteurs et des disjoncteurs du tableau ci-dessous. Si la longueur totale de la rallonge est de plus de 25 pi (7,60 m), nous vous recommandons de communiquer avec un technicien maritime qualifié.

### ATTENTION

**Un dispositif de protection contre la surintensité (disjoncteur ou fusible) doit être utilisé.** Les préalables de la garde côtière exigent que chaque conducteur de courant, qui n'est pas fixé, soit protégé par un fusible ou un disjoncteur qui se réinitialise manuellement et qui ne peut se déclencher automatiquement. Le dimensionnement du type (courant et tension de puissance nominale) de fusible ou de disjoncteur doit être choisi en fonction du propulseur électrique utilisé. Le tableau ci-dessous donne les lignes directrices recommandées pour ce qui est du dimensionnement des disjoncteurs.

## TABLEAU DES DIMENSIONS DE GABARIT DES CONDUCTEURS ET DISJONCTEURS

Le présent tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs est uniquement valable pour les hypothèses suivantes:

1. Il n'y a pas plus de 2 conducteurs qui sont regroupés à l'intérieur d'une gaine ou d'un conduit à l'extérieur de l'espace moteur.
2. Chaque conducteur est muni d'un isolant d'une température nominale de 105 °C.
3. Aucune chute de tension de plus de 5 % n'est autorisée lorsque le moteur est à plein régime, en fonction des exigences en matière d'alimentation du produit qui ont été publiées.

Modèle/ Poussée du Moteur	Courant Tiré Max	Disjoncteur		Longueur de la Rallonge				
		Amp	Minimum	1.5 mètres	3 mètres	4.5 mètres	6 mètres	7.5 mètres
80 lb.	56	60 Amp	24 VDC	10 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>
112 lb.	52	60 Amp	36 VDC	10 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>

**AVIS :** La longueur de la rallonge fait référence à la distance séparant les batteries des fils du propulseur électrique. Consultez le site Web pour connaître les options d'impulsion. Les valeurs d'intensité maximales ont lieu de manière intermittente durant certaines conditions et ne doivent pas être utilisées comme valeur nominale continue.

*Référence*  
Le code des règlements fédéraux des États-Unis : article 183 du titre 33 du CFR - Embarcations et équipements associés ABYC E-11 : systèmes électriques CA et CC sur les embarcations.

# COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

## COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

Le moteur fonctionnera avec n'importe quelle batterie marine au plomb de 12 volts à décharge poussée. Pour un meilleur résultat, utilisez une batterie-marine à décharge poussée avec ampérage nominal d'au moins 105 ampères/heure. Maintenez la batterie complètement chargée. Un entretien adéquat assurera que le courant sera disponible au moment du besoin et améliorera considérablement la durée de vie de la batterie. Le fait de ne pas recharger les batteries au plomb (dans les 12 à 24 heures) est la principale cause de défaillance prématurée de celles-ci. Utilisez un chargeur multiphase pour éviter une surcharge. Nous offrons une vaste sélection de chargeurs en fonction de vos besoins. Si vous utilisez une batterie à manivelle pour démarrer un moteur hors-bord à essence, nous vous recommandons d'utiliser des batteries marines à décharge poussée séparées pour votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota. Pour de plus amples informations sur la sélection et le grément de batteries, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Les moteurs de pêche à la traîne Minn Kota peuvent fonctionner avec des batteries au lithium-ion. Cependant, ils sont spécifiquement conçus pour fonctionner sur des batteries au plomb traditionnelles (noyées, AGM ou GEL). Les batteries au lithium-ion restent à des tensions supérieures pendant plus longtemps que les batteries au plomb. Par conséquent, faire tourner un moteur de pêche à la traîne Minn Kota à des vitesses supérieures à 85 % pendant une période prolongée risque d'endommager le moteur de façon permanente.



### AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher les bornes (+) et (-) de la batterie ensemble. S'assurer qu'aucun objet métallique ne puisse tomber sur la batterie et provoquer un court-circuit aux bornes. Cela provoquerait immédiatement un court-circuit et un risque extrême d'incendie.



### ATTENTION

Consultez le "Tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs" dans la section précédente pour trouver le disjoncteur ou fusible approprié convenant à votre moteur. Pour les moteurs nécessitant un disjoncteur de 60 A, le disjoncteur Minn Kota MKR-19 60 A est recommandé.



### ATTENTION

Veuillez lire les renseignements suivants avant de connecter votre moteur à vos batteries afin d'éviter d'endommager votre moteur ou d'annuler votre garantie.

## AUTRES POINTS À CONSIDÉRER

### › Utilisation de chargeurs-onduleurs

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota peut être conçu avec un fil de masse interne pour réduire les interférences avec d'autres sonars. La plupart des systèmes de charge alternateurs ne tiennent pas compte de ce fil de masse et connectent les bornes négatives des batteries du moteur de pêche à la traîne aux bornes négatives de la batterie à manivelle/de démarrage. Ces connexions externes peuvent endommager les composants électroniques connectés ou le système électrique de votre moteur de pêche à la traîne et ainsi annuler votre garantie. Passez attentivement en revue le manuel de votre chargeur ou consultez son fabricant afin de vous assurer que votre chargeur est compatible avant de l'utiliser.

Minn Kota recommande l'utilisation de chargeurs de marque Minn Kota pour recharger les batteries connectées à votre propulseur électrique Minn Kota, étant donné qu'ils ont été conçus de sorte à fonctionner avec les moteurs dotés d'un fil de masse.

## AUTRES POINTS À CONSIDÉRER

### › Accessoires Supplémentaires Connectés aux Batteries du Propulseur électrique

Votre moteur Minn Kota, les composants électroniques de votre bateau ou votre bateau peuvent subir des dommages importants si de mauvaises connexions ont été effectuées entre les batteries de votre propulseur électrique et un autre système de batterie. Minn Kota recommande d'utiliser un système de batterie exclusif pour votre propulseur électrique. Lorsque possible, les accessoires doivent être branchés sur un système de batterie séparé. Les radios et les sonars ne doivent être connectés à aucune batterie du propulseur électrique étant donné que les interférences provenant du propulseur électrique sont inévitables. Lorsque vous connectez un accessoire supplémentaire à l'une des batteries du propulseur électrique, ou lorsque vous effectuez des connexions entre les batteries du propulseur électrique et d'autres systèmes de batterie sur le bateau, assurez-vous de respecter attentivement les indications ci-dessous.

La connexion négative (-) doit être connectée à la borne négative de la même batterie à laquelle la borne négative du propulseur électrique est connectée. Sur le tableau, cette batterie est appelée batterie « côté inférieur ». La connexion à une autre batterie du propulseur électrique fera entrer une tension positive dans la « mise à la terre » de cet accessoire, pouvant causer une corrosion excessive. Tout dommage causé par de mauvaises connexions entre les systèmes de batterie ne sera pas couvert par la garantie.

### › Systèmes de démarrage d'Appoint et Commutateurs

Les systèmes de démarrage d'appoint et les commutateurs relient les bornes négatives des batteries connectées entre elles. La connexion de ces systèmes à la batterie "Côté Supérieur" ou à la batterie "Milieu" risque de causer d'importants dommages à votre propulseur électrique ou aux composants électroniques. La seule batterie du propulseur électrique qui peut être connectée de façon sécuritaire à un de ces systèmes est la batterie "Côté inférieur".

**AVIS :** Le fil de masse interne est doté d'un fusible de 3 A. Les mauvaises connexions décrites ci-dessus avec une intensité supérieure à 3 A feront sauter ce fusible et aucun autre dommage ne sera exposé. Si cela se produit, les interférences RF du propulseur électrique affectant les sonars et les autres composants électroniques seront plus significatives. Si le fusible saute, il faut trouver le mauvais raccordement et le résoudre avant de remplacer le fusible. Le fusible de rechange devrait être d'un courant de 3 A ou moins. Un fusible intact ne signifie pas un raccordement adéquat; d'importants dommages peuvent être causés par un câblage incorrect sans pour autant que le courant n'approche 3 A.

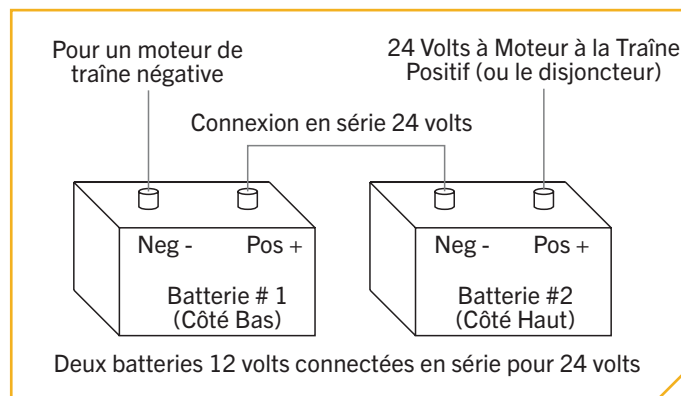
## BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE

### BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE (SI REQUIS POUR VOTRE MOTEUR)

#### › Systèmes de 24 Volts

Deux batteries de 12 volts sont nécessaires. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 24 volts.

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2.
3. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 2.
4. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.



### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.



### AVERTISSEMENT

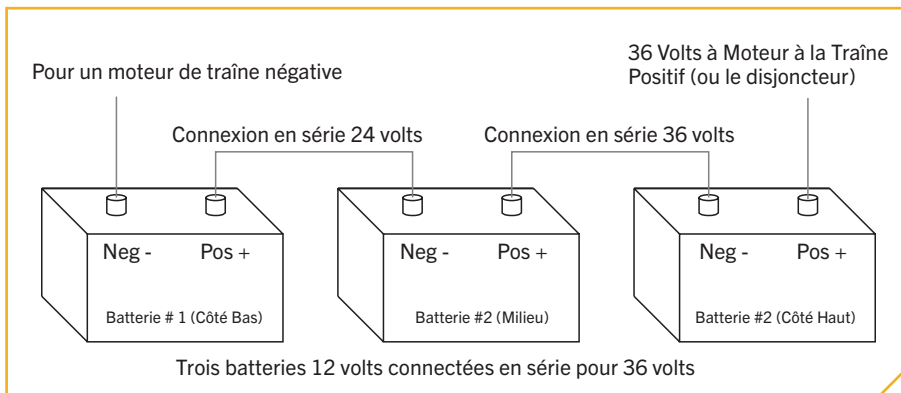
- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Gardez les écrous papillons des raccordements solides et bien serrés autour des bornes de la batterie.
- Installez la batterie dans un compartiment ventilé.

# BRANCHER LES BATTERIES EN SÉRIE

## › Systèmes de 36 Volts

Trois batteries de 12 volts sont nécessaires. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 36 volts.

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2. Branchez autre câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 2 et à la borne négative (-) de la batterie 3.
3. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 3.
4. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.



## AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.



## AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries.
- Gardez le serrage des écrous de papillon de raccordement solide et bien serré autour des bornes de la batterie.
- Installez la batterie dans un compartiment ventilé.

# TERMINER L'INSTALLATION

## TERMINER L'INSTALLATION DE L'ULTERRA





Cette partie de l'installation expliquera comment vérifier l'alimentation, installer la pédale et plus encore. L'installation se terminera par la connexion des câbles accessoires et l'installation de l'hélice.

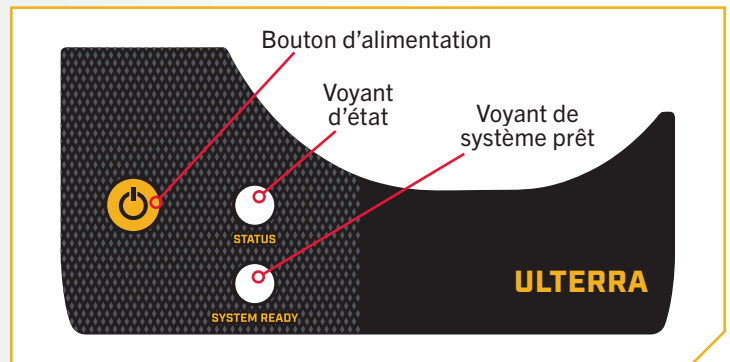
### TERMINER L'INSTALLATION >

#### > Vérification de l'alimentation

Pour vérifier l'alimentation du moteur de pêche à la traîne, branchez l'Ulterra à l'alimentation. À des moments précis de l'installation, l'alimentation sera coupée ou mise hors tension afin de garantir un environnement sûr pour l'installation.

1

- a. Repérez le panneau indicateur à l'avant du support. Mettez le moteur de pêche à la traîne sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation  sur le panneau indicateur. Lorsque le moteur de pêche à la traîne est en marche, l'indicateur de système prêt  est vert.
- b. Pour éteindre le moteur, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation  pendant environ trois secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'éteigne. Lorsque le moteur est éteint, l'indicateur de système prêt  ne s'allume pas.



#### > Installation du capteur de cap

Un capteur de cap externe (article n° 14) est inclus avec l'Ulterra. Le capteur de cap fournit des renseignements sur le cap du bateau au moteur de pêche à la traîne. Le cap du bateau est utilisé pour les fonctionnalités de navigation telles que le déplacement Spot-Lock. Pour obtenir des instructions sur l'installation et l'étalonnage du capteur de cap, consultez le document fourni avec le capteur de cap.

# TERMINER L'INSTALLATION

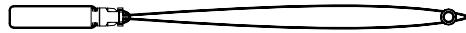
## › Mise sous tension de la télécommande sans fil

1







### ARTICLE(S) REQUIS



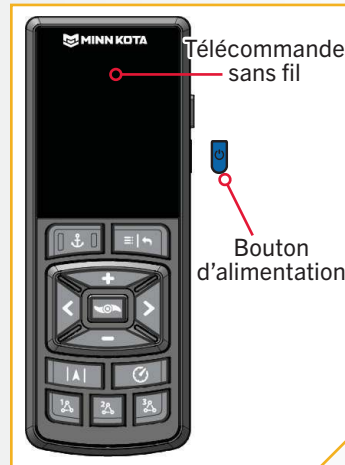
#10 x 1



#11 x 1

- Mettez le moteur de pêche à la traîne sous tension.
- Pour allumer la télécommande sans fil (article n° 10), appuyez sur le bouton d'alimentation  situé sur le côté de la télécommande et gardez-le enfoncé.
- Un message s'affiche à l'écran. Lisez l'avis de non-responsabilité, puis appuyez sur le bouton Direction droite  pour sélectionner « J'accepte ».
- Le contenu s'affiche sur l'écran. Les fonctions à distance pour contrôler manuellement le moteur sont maintenant actives, y compris Accélérer , Ralentir , Direction gauche , Direction droite  et Marche/arrêt de l'hélice.
- Lorsque le système de navigation GPS avancé obtient un signal GPS d'une force minimale d'une barre, le reste des fonctions devient disponible.

**AVIS :** La fixation de la longe (article n° 11) à la télécommande sans fil est facultative.



### Warning!

You are responsible for the safe and prudent operation of your boat. This product does not relieve you from the responsibility for safe operation of your boat.

I Agree



**AVIS :** La télécommande sans fil est jumelée à l'Ulterra en usine.

**AVIS :** Un accessoire de support de télécommande (1866675) peut être acheté pour monter la télécommande sans fil ou la fixer à une pince de ceinture.

## Installation de la pédale

### 1

#### ARTICLE(S) REQUIS



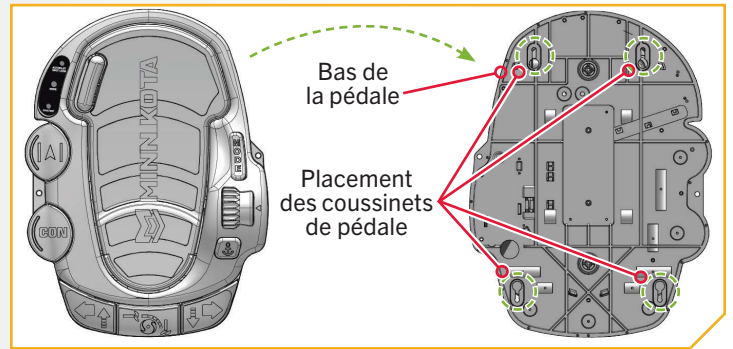
#13 x 1



#2 x 4

- a. Prenez la pédale (article n° 13) et retournez-la. Placez un coussinet de pédale (article n° 2) dans chacun des emplacements de coussinet.

**AVIS :** L'ajout des coussinets de pédale est facultatif. Les coussinets sont recommandés lors de l'utilisation de la pédale sur des surfaces n'étant pas couvertes de tapis.

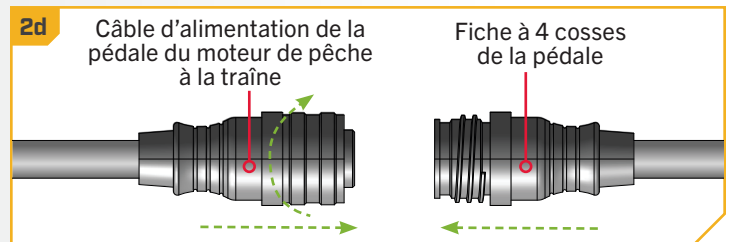
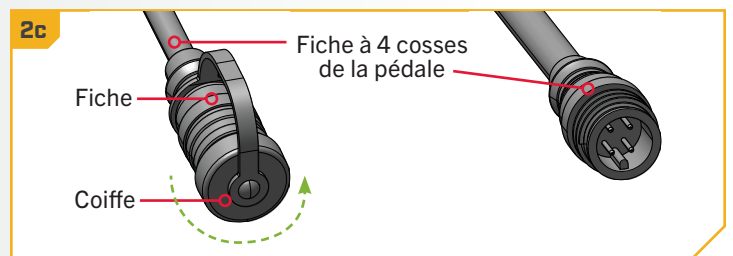
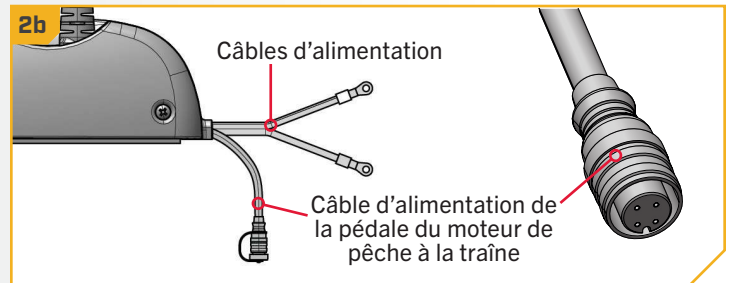


### 2

- b. Localisez le cordon d'alimentation de la pédale qui sort du support sur le moteur de pêche à la traîne à côté des câbles d'alimentation. Dévissez le capuchon de la fiche à l'extrémité du cordon d'alimentation de la pédale.
- c. Repérez la fiche à quatre cosses de la pédale et dévissez le capuchon.
- d. Enlignez la fiche à quatre cosses de la pédale et la fiche du moteur de pêche à la traîne. Poussez fermement les fiches l'une contre l'autre. Sécurisez la connexion en tournant le collet sur le cordon d'alimentation de la pédale dans le sens horaire.

**AVIS :** Les connecteurs sont codés pour empêcher une installation en sens inverse.

**AVIS :** Lorsque le cordon d'alimentation de la pédale n'est pas utilisé, assurez-vous que la coiffe est en place et fixée fermement.

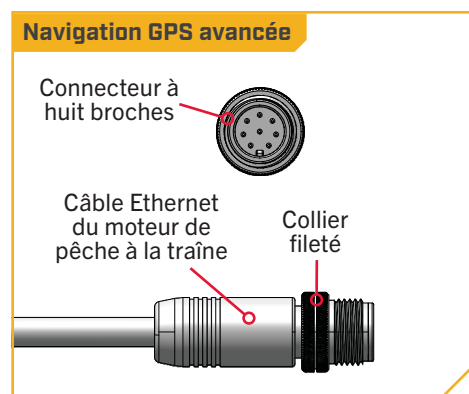
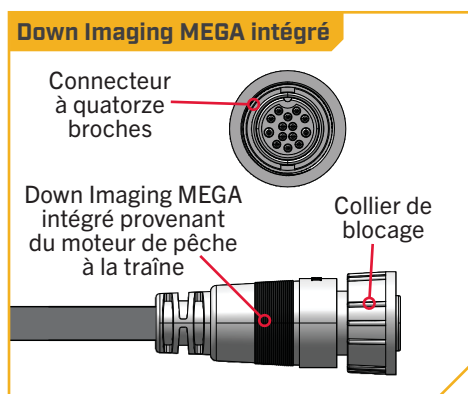
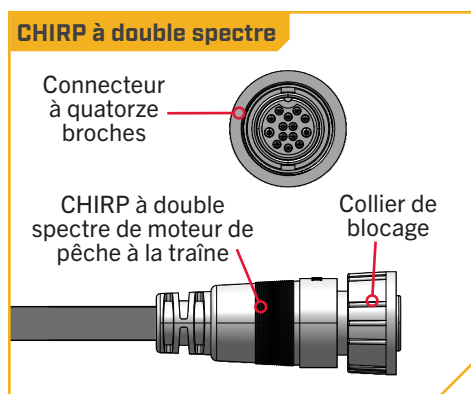


# IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CÂBLES CONNEXES

## IDENTIFICATION DES FONCTIONS DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE ET DE LEURS CÂBLES CONNEXES

### Identification des fonctionnalités et des câbles

L'Ulterra est préinstallé avec la navigation GPS avancée – y compris la possibilité de se connecter par le biais d'Ethernet à une unité Humminbird. Il est également installé avec un Sonar, soit le CHIRP à double spectre ou le Down Imaging MEGA intégré. Le système de navigation à double spectre CHIRP et Down Imaging MEGA intégré seront installés en combinaison avec la navigation GPS avancée. Toutes ces fonctionnalités requièrent la connexion de câbles accessoires à un dispositif de sortie. Ces connecteurs se trouvent sur le moteur de pêche à la traîne et comportent des câbles qui sortent sous la tête de contrôle où le cordon enroulé sort à la base du support. Pour mieux identifier les câbles accessoires présents, reportez-vous aux schémas qui détaillent à quoi ressemblent les connecteurs CHIRP à double spectre, Down Imaging MEGA intégré et Navigation GPS avancée.

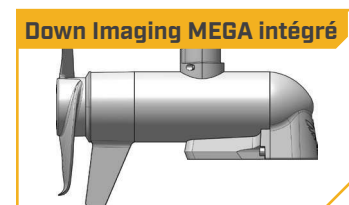
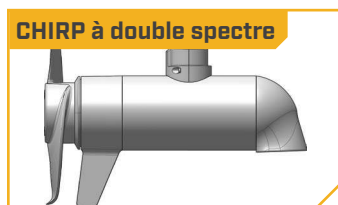
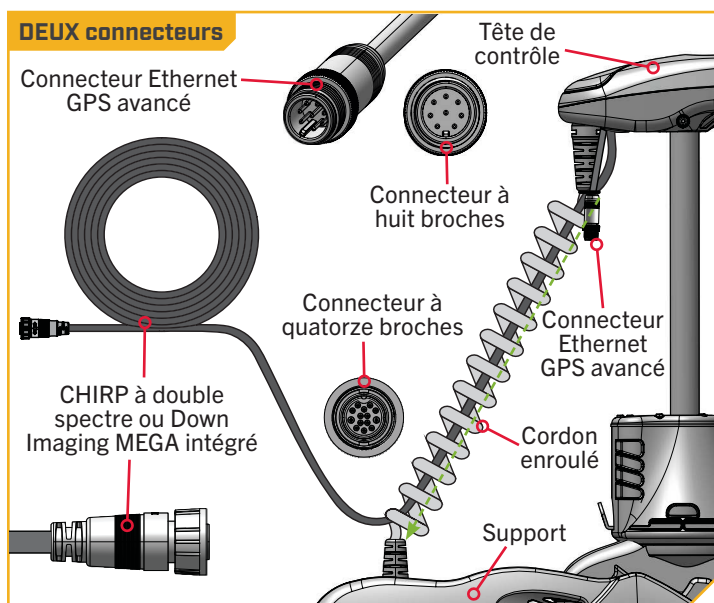


### Identification des connecteurs

Chaque Ulterra aura **DEUX** connecteurs sous la tête de commande. Le moteur de pêche à la traîne sera équipé de :

**Navigation GPS avancée et CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré** – Le système de navigation GPS avancée est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne. Un connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sortira de la base de la tête de commande et reposera juste en dessous de la tête de commande à côté du cordon enroulé. Si la navigation GPS avancée du moteur de pêche à la traîne est utilisée avec un détecteur de poissons, un câble Ethernet peut être connecté au connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de commande. Voir la section « Navigation GPS avancée » de ce document pour plus de détails sur l'installation du connecteur Ethernet GPS avancé sur un Humminbird.

CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne. Un câble accessoire Sonar sortira de la base de la tête de commande et passera au centre du cordon enroulé. L'extrémité du câble aura un connecteur à quatorze broches. Les moteurs avec CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré auront également un transducteur dans l'unité inférieure. L'apparence du transducteur varie selon le type de Sonar.



## › Gestion des fonctionnalités et des câbles

### CHIRP À DOUBLE SPECTRE ›

Votre moteur de pêche à la traîne peut être préinstallé avec un système de transducteur doté du CHIRP à double spectre de Humminbird. CHIRP signifie « Compressed High Intensity Radar Pulse », une impulsion radar haute intensité compressée. Le CHIRP à double spectre est un transducteur Sonar 2D doté d'un capteur de température intégré dans le module inférieur du moteur de pêche à la traîne. Humminbird utilise également un transducteur exclusif, le meilleur de sa catégorie, conçu et construit pour maximiser les détails des poissons, ainsi que la zone de couverture. Le CHIRP à double spectre scanne l'eau à la recherche de poissons de la même manière que la fonction de recherche de la radio de votre camion scanne les ondes pour les stations FM. En couvrant une large gamme de fréquences, CHIRP produit des retours plus précis et plus détaillés des poissons, de la structure et du fond.

Le CHIRP à double spectre de Humminbird vous offre une capacité de spectre complet, ainsi que la possibilité de sélectionner vos propres fréquences de début et de fin en fonctionnant dans deux modes différents. Mode large pour une couverture maximale et mode étroit pour un maximum de détails. Le mode large vous permet de rechercher en profondeur et en largeur. Il est utilisé pour observer votre leurre pendant la pêche au jig vertical ou pour obtenir une vue plus large en eau peu profonde. Le mode étroit est utilisé pour se concentrer sur les petites choses qui font une grande différence. Le mode étroit offre une perspective précise de l'eau en dessous, vous aidant à cibler des poissons individuels ou à identifier les poissons cachés dans des structures et/ou proches du fond.

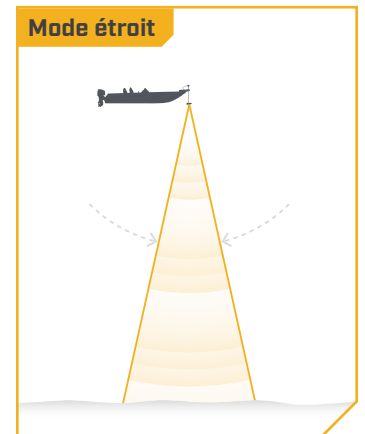
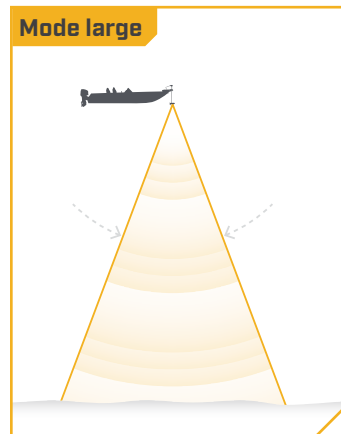
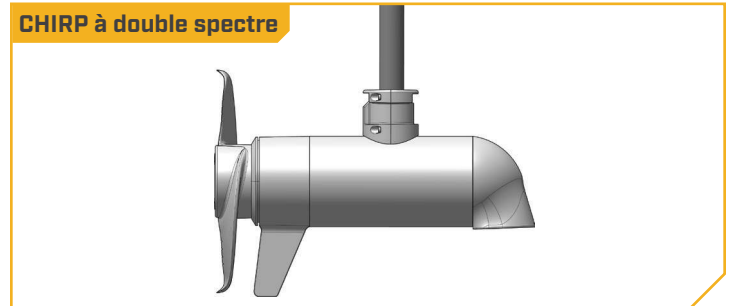
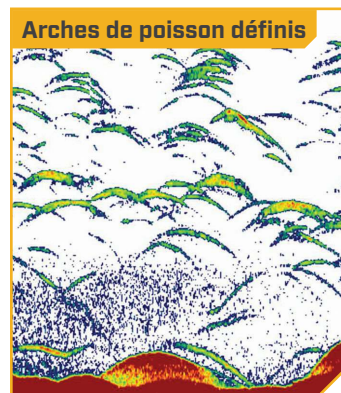
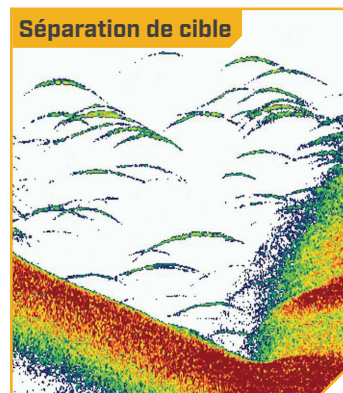
Caractéristiques du CHIRP à double spectre :

**SÉPARATION SUPÉRIEURE DES CIBLES** – Séparer les poissons de leur habitat, c'est le nerf de la guerre. Et maintenant, vous serez en mesure de faire plus facilement la différence entre le poisson-appât et le poisson-gibier et la structure et la végétation à proximité.

**ARCHES DE POISSON CLAIREMENT DÉFINIES** – Nous avons de mauvaises nouvelles pour votre ennemi juré. Les poissons de gros gibier apparaîtront sur votre écran sous forme d'arcs longs et bien définis, pour une identification rapide et une présentation précise des leurres.

### RETOURS FORTS

**SANS BRUIT** – Arrêtez de voir des choses qui n'existent pas. Un rapport signal/bruit élevé se traduit par des cibles mieux définies, moins d'encombrement et une plus grande certitude que ce que vous voyez à l'écran est légitime.



# CHIRP À DOUBLE SPECTRE

La conception intégrée du transducteur CHIRP à double spectre le protège dans l'unité inférieure du moteur de pêche à la traîne contre les dangers sous-marins et évite les enchevêtrements et les dommages aux câbles du transducteur. Dans certains cas, des bulles d'air peuvent adhérer à la surface du transducteur CHIRP à double spectre et nuire au rendement. Si cela se produit, essayez simplement la surface du transducteur à l'aide de votre doigt.

## › Considérations relatives à la connexion et au routage du CHIRP à double spectre

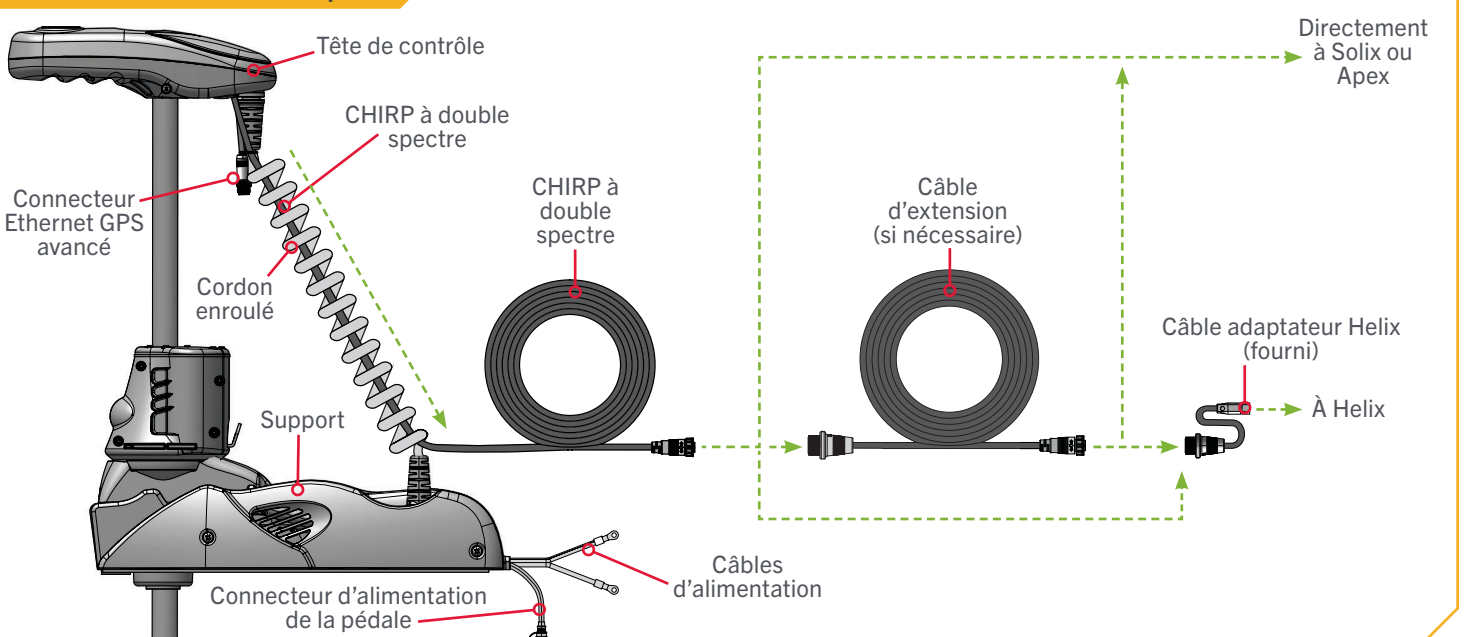
Si le CHIRP à double spectre est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne, un câble accessoire CHIRP à double spectre sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le CHIRP à double spectre nécessite que des câbles soient connectés à un périphérique de sortie tel qu'un détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup>. Le câble CHIRP à double spectre qui sort du cordon enroulé est « prêt pour Apex et Solix ». La connexion du moteur de pêche à la traîne équipé d'un transducteur CHIRP à double spectre à un détecteur de poissons compatible vous donne une vue Sonar 2D de ce qui se passe directement sous votre moteur de pêche à la traîne. Pour déterminer si votre détecteur de poissons est compatible avec le CHIRP à double spectre, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) pour vérifier la compatibilité. Le câble CHIRP à double spectre du moteur de pêche à la traîne peut être branché directement sur un Solix ou un Apex, directement sur un câble d'extension ou directement sur un câble adaptateur Helix de Humminbird<sup>MD</sup>.

**CÂBLES D'EXTENSION** – Le câble CHIRP à double spectre du moteur de pêche à la traîne peut ne pas être assez long pour atteindre votre détecteur de poissons. Si la longueur du câble n'est pas suffisante pour atteindre l'emplacement désiré du détecteur de poissons, une rallonge est disponible. Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) (EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi (3 m) – 720106-1) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) (EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi (9,1 m) – 720106-2) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Les câbles d'extension de 10 pieds et de 30 pieds (3 mètres et 9,1 mètres) sont également livrés « prêts pour Apex et Solix ». Les câbles d'extension peuvent se brancher directement sur un Solix ou un Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.

**CÂBLES ADAPTATEURS HELIX DE HUMMINBIRD** – En cas de connexion à un détecteur de poissons Humminbird<sup>®</sup> Helix, un accessoire de câble adaptateur est inclus à l'achat qui permettra la connexion de tout détecteur de poissons Humminbird<sup>®</sup> Helix compatible. Le câble adaptateur Helix se branche directement sur le détecteur de poissons Helix.

**AUTRES CÂBLES ADAPTATEURS POUR DÉTECTEUR DE POISSONS** – Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

### Connexions CHIRP à double spectre



Tous les moteurs CHIRP à double spectre Ulterra sont équipés d'un fil de liaison interne. Un mauvais raccordement risque de causer des interférences Sonar et peut endommager votre moteur de pêche à la traîne, vos composants électroniques et d'autres accessoires du bateau. Pour réduire les interférences causées par le moteur de pêche à la traîne, assurez-vous que le détecteur de poissons et le moteur de pêche à la traîne sont actionnés par des batteries indépendantes. Veuillez-vous référer aux sections « Installation de la batterie et du câblage » et « Schéma de câblage du moteur » de ce manuel pour les instructions de montage correctes.

Les câbles CHIRP à double spectre sont blindés de sorte à réduire les interférences. Pour protéger ce blindage, il est recommandé de ne pas serrer fermement les câbles contre des coins vifs ni des objets durs. Si des attache-fils sont utilisées, évitez de trop serrer. Tout surplus de câble devrait être enlacé en une boucle lâche d'au moins 4 po (10 cm) de diamètre. Le câble de connexion doit être acheminé vers le détecteur de poissons en suivant les recommandations de Minn Kota sur l'acheminement des câbles afin d'optimiser et de maximiser la fonctionnalité. Suivez les instructions ci-dessous pour terminer toutes les connexions, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

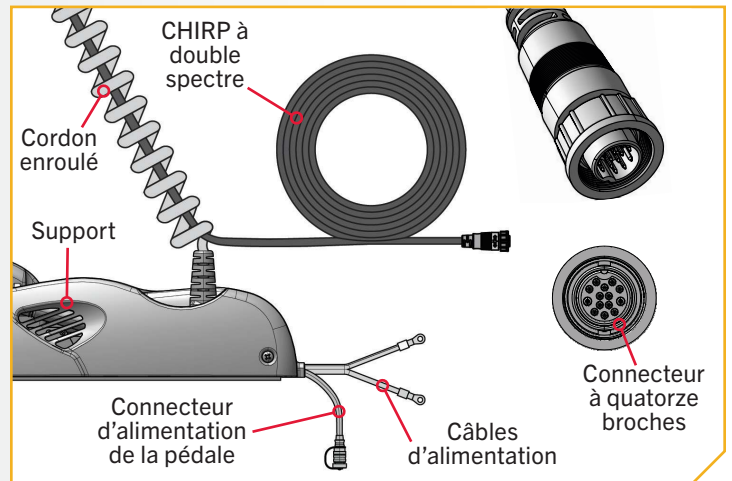
## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

### 1

**AVIS :** Votre détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

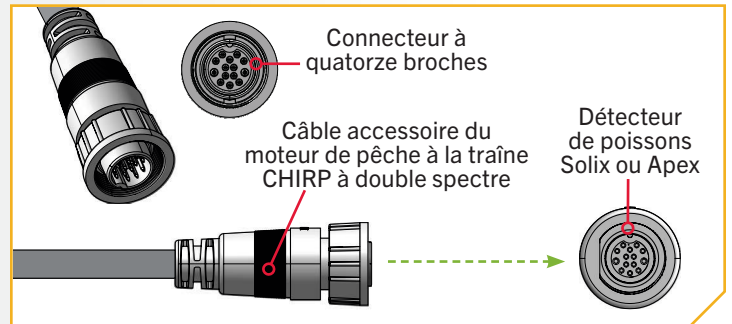
- a. Placez le moteur dans la position déployée.
- b. Localisez le connecteur à quatorze broches à l'extrémité du câble accessoire CHIRP à double spectre. Le câble sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé.
- c. Déterminez si la fiche à l'extrémité du câble accessoire CHIRP à double spectre sera fixée directement à :
  - 1) un détecteur de poissons Solix ou Apex Humminbird<sup>MD</sup>,
  - 2) un câble d'extension CHIRP à double spectre,
  - 3) un câble adaptateur Helix ou un câble adaptateur de détecteur de poissons compatible.



# CHIRP À DOUBLE SPECTRE

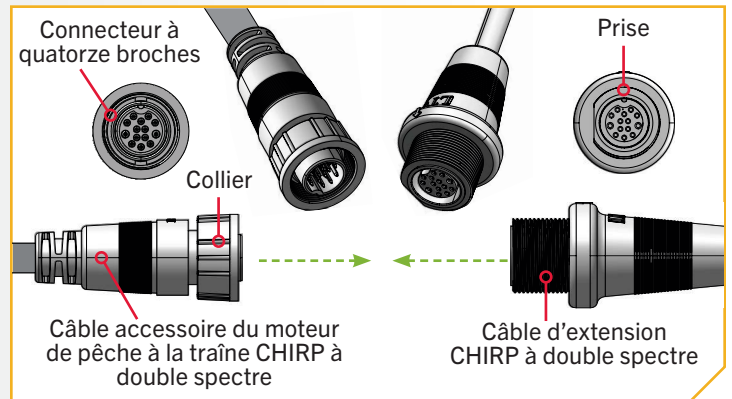
2

- d. Si vous installez directement sur un Solix ou un Apex, la connexion sera plate à l'arrière de l'écran du détecteur de poissons.
- e. Alignez les broches du câble accessoire avec la prise du détecteur de poissons. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion. Une fois directement qu'il est installé sur le Solix ou l'Apex, la connexion est terminée.



3

- f. En cas d'installation directe sur un câble d'extension CHIRP à double spectre, alignez les broches du câble accessoire avec la prise du câble d'extension. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion.
- g. Si le câble d'extension CHIRP à double spectre est fixé directement à un Humminbird<sup>MD</sup> Solix ou Apex, la connexion ressemblera exactement à l'installation directement dans un détecteur de poissons Humminbird Solix ou Apex.



**AVIS :** Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) (EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi (3 m) – 720106-1) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) (EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi (9,1 m) – 720106-2) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

## 4

### ARTICLE(S) REQUIS

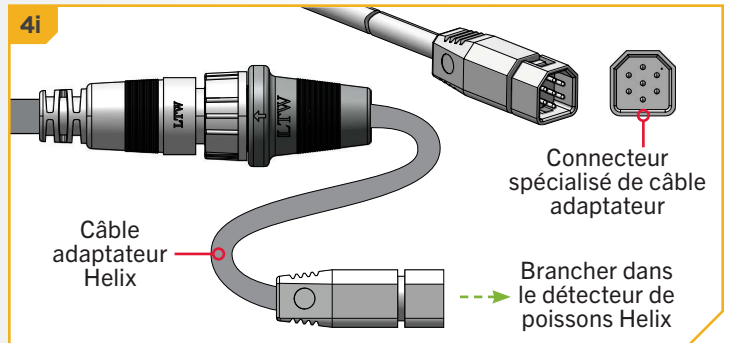
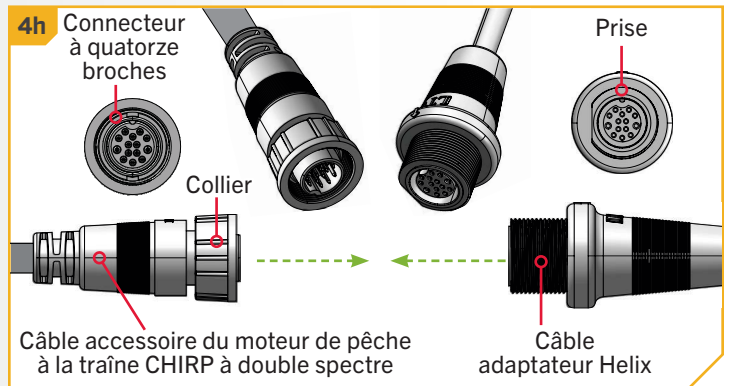


- h. Si vous installez directement sur un câble adaptateur Helix, enlevez les broches du câble accessoire ou du câble d'extension et la prise du câble adaptateur Helix (article n° 22). Remarquez les connecteurs à clé. Serrez le collier du câble accessoire ou du câble de rallonge pour fixer la connexion.
- i. Si le câble adaptateur Helix est fixé directement à un Humminbird<sup>MD</sup> Helix, branchez-le dans la connexion codée du câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons.

**AVIS :** Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

- j. Si le moteur de pêche à la traîne possède plus d'un connecteur externe pour un périphérique de sortie, effectuez la connexion pour cette sortie spécifique, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

**AVIS :** Si vous n'êtes pas sûr des fonctionnalités avec lesquelles le moteur de pêche à la traîne peut être installé et qui nécessitent une connexion à un périphérique de sortie, veuillez consulter la section « Identification des fonctionnalités des moteurs de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » dans ce document.



## DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ >

Le Down Imaging MEGA intégré offre près de trois fois la puissance du Side Imaging<sup>MD</sup> standard et, pour la toute première fois, amène la détection de poissons dans la plage des mégahertz. Il utilise un faisceau haute fréquence très fin pour créer des images de structure, de végétation et de poissons. Avec le Sonar d'imagerie MEGA de Humminbird intégré directement dans le moteur de pêche à la traîne, vous profitez d'une vue parfaitement claire de ce qui se trouve directement sous le bateau, sans avoir à gérer tous les câbles associés aux transducteurs externes. Le transducteur MEGA DI intégré est uniquement disponible avec les nouveaux modèles, en tant qu'équipement installé en usine : on ne peut pas l'ajouter à un moteur de pêche à la traîne existant.

# DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ

## ➤ Considérations relatives à la connexion et au routage du Down Imaging MEGA intégré

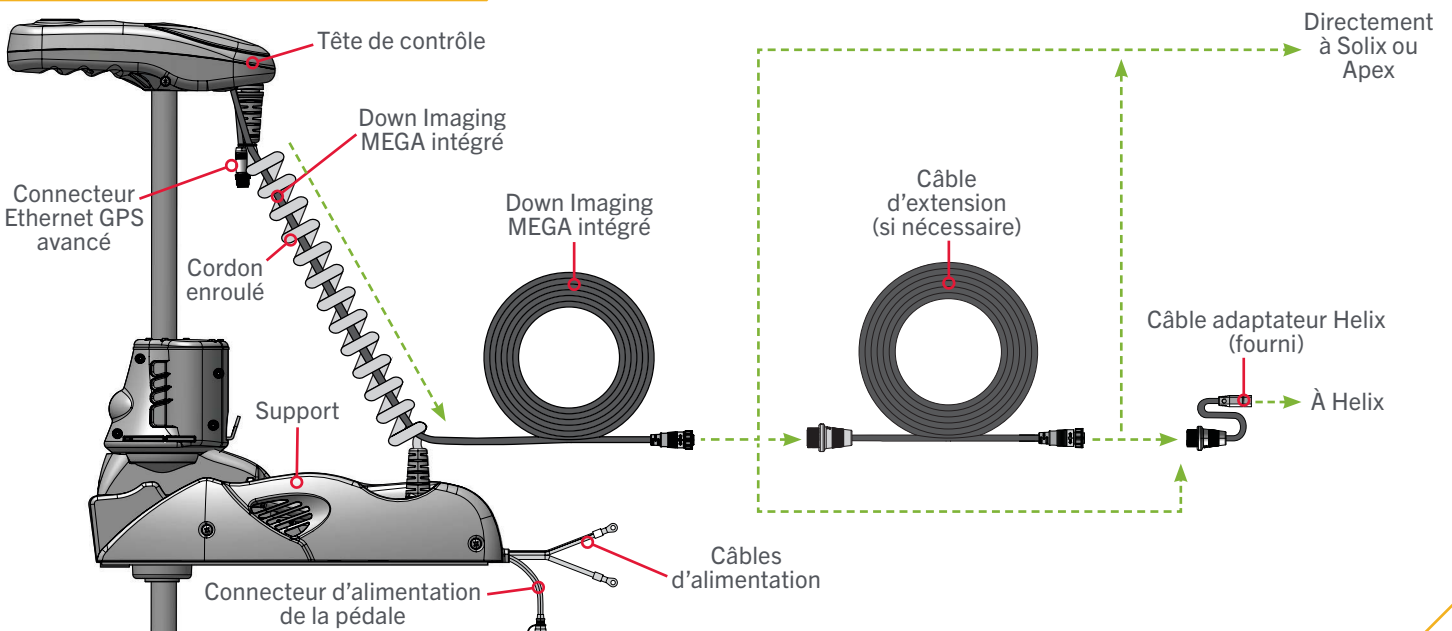
Si le Down Imaging MEGA intégré est préinstallé sur votre moteur de pêche à la traîne, un câble d'accessoire Down Imaging MEGA intégré sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé. Le Down Imaging MEGA intégré nécessite que des câbles soient connectés à un périphérique de sortie tel qu'un détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup>. Le câble du Down Imaging MEGA intégré qui sort du cordon enroulé est « prêt pour Apex et Solix ». La connexion du moteur de pêche à la traîne équipé d'un transducteur Down Imaging MEGA intégré à un détecteur de poissons compatible vous donne une vue Sonar 2D de ce qui se passe directement sous votre moteur de pêche à la traîne. Pour déterminer si votre détecteur de poissons est compatible avec le Down Imaging MEGA intégré, veuillez visiter [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) pour vérifier la compatibilité. Le câble Down Imaging MEGA intégré du moteur de pêche à la traîne peut être branché directement sur un Solix ou un Apex, directement sur un câble d'extension ou directement sur un câble adaptateur Helix de Humminbird<sup>MD</sup>.

**CÂBLES D'EXTENSION** – Le câble Down Imaging MEGA intégré du moteur de pêche à la traîne peut ne pas être assez long pour atteindre votre détecteur de poissons. Si la longueur du câble n'est pas suffisante pour atteindre l'emplacement désiré du détecteur de poissons, une rallonge est disponible. Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) (**EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi (3 m) – 720106-1**) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) (**EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi (9,1 m) – 720106-2**) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Les câbles d'extension de 10 pieds et de 30 pieds (3 mètres et 9,1 mètres) sont également livrés « prêts pour Apex et Solix ». Les câbles d'extension peuvent se brancher directement sur un Solix ou un Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.

**CÂBLES ADAPTATEURS HELIX DE HUMMINBIRD** – Si vous vous connectez à un détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup> Helix, un accessoire de câble adaptateur est inclus qui permettra la connexion de tout détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup> Helix compatible. Le câble adaptateur Helix se branche directement sur le détecteur de poissons Helix.

**AUTRES CÂBLES ADAPTATEURS POUR DÉTECTEUR DE POISSONS** – Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

### Connexions du Down Imaging MEGA intégré



## ATTENTION

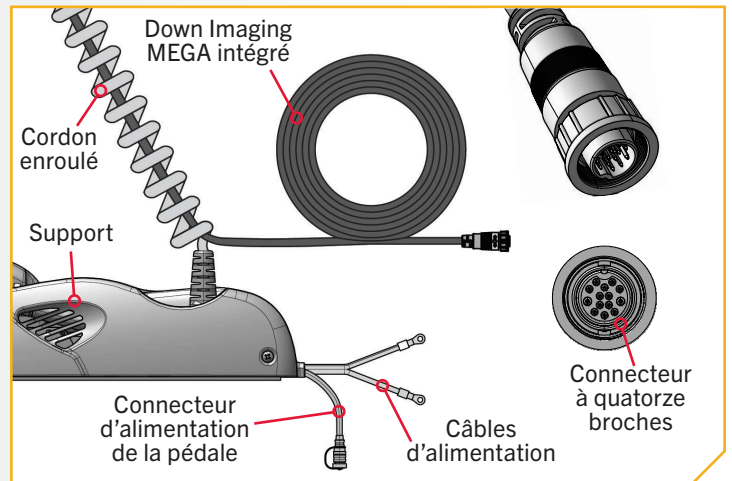
Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

**AVIS :** Vous ne pouvez afficher le Down Imaging qu'avec un modèle de série MEGA DI ou MEGA SI HELIX G2N, G3N ou G4N et un adaptateur requis, ou tout modèle de série SOLIX ou APEX. Le transducteur intégré ne peut pas assurer le MEGA Imaging pour les modèles Humminbird qui ne possèdent pas déjà la capacité. Si vous avez un G2/G2N, un G3/G3N ou un G4/G4N HELIX autre qu'un modèle MEGA SI ou MEGA DI, le transducteur vous offrira tout de même le Sonar numérique 2D CHIRP double spectre. Les unités SOLIX G1, HELIX G2 et G2N doivent fonctionner sur la toute dernière mise à jour logicielle pour pouvoir afficher le Sonar à partir des moteurs avec le MEGA Imaging intégré. Vous pouvez obtenir en ligne la toute dernière version du logiciel pour votre détecteur de poissons sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Les modèles HELIX G1 et les autres marques de détecteurs de poissons ne prennent pas en charge le MEGA Imaging intégré.

### 1

**AVIS :** Votre détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

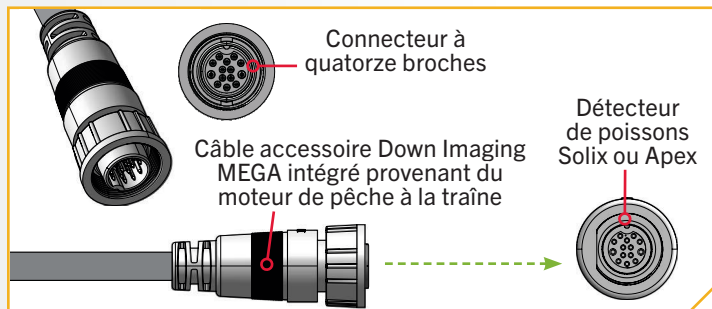
- a. Placez le moteur dans la position déployée.
- b. Localisez le connecteur à quatorze broches à l'extrémité du câble accessoire du Down Imaging MEGA intégré. Le câble sortira de la base de la tête de contrôle et descendra au centre du cordon enroulé.
- c. Déterminez si la prise à l'extrémité du câble accessoire du Down Imaging MEGA intégré sera fixée directement à :
  - 1) un détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup> Solix ou Apex,
  - 2) un câble d'extension Down Imaging MEGA intégré,
  - 3) un câble adaptateur Helix ou un câble adaptateur de détecteur de poissons compatible.



## DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ

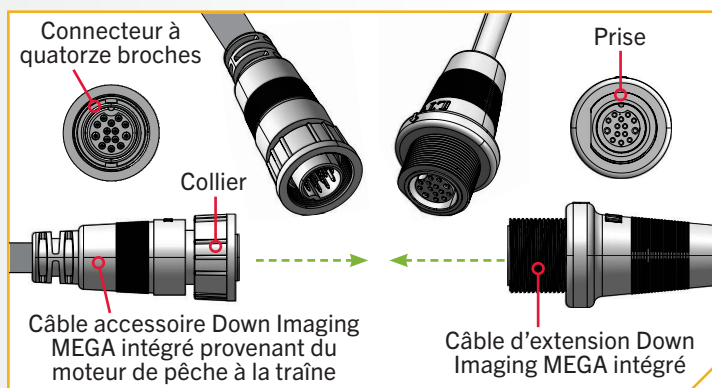
2

- d. Si vous installez directement sur un Solix ou un Apex, la connexion sera plate à l'arrière de l'écran du détecteur de poissons.
- e. Alignez les broches du câble accessoire avec la prise du détecteur de poissons. Remarquez les connexions codées. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion. Une fois directement qu'il est installé sur le Solix ou l'Apex, la connexion est terminée.



3

- f. En cas d'installation directe sur un câble d'extension Down Imaging MEGA intégré, alignez les broches du câble accessoire avec la prise du câble d'extension. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble accessoire pour sécuriser la connexion.
- g. Si le câble d'extension Down Imaging MEGA intégré est fixé directement à un Humminbird<sup>MD</sup> Solix ou Apex, la connexion ressemblera exactement à l'installation directement dans un détecteur de poissons Humminbird Solix ou Apex.



**AVIS :** Un câble d'extension de 10 pieds (3 mètres) (EC M3 14W10 – câble d'extension de transducteur de 10 pi (3 m) – 720106-1) et un câble d'extension de 30 pieds (9,1 mètres) (EC M3 14W30 – câble d'extension de transducteur de 30 pi (9,1 m) – 720106-2) sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

## 4

### ARTICLE(S) REQUIS

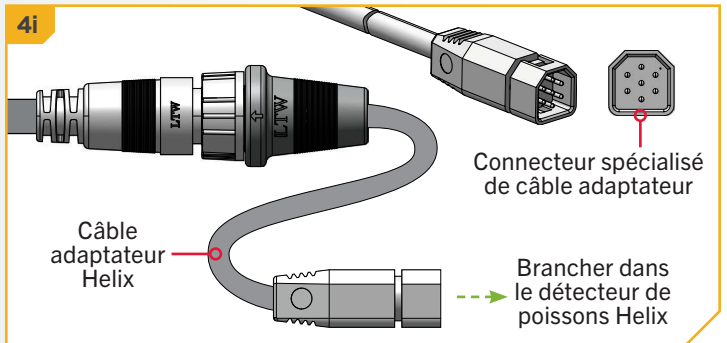
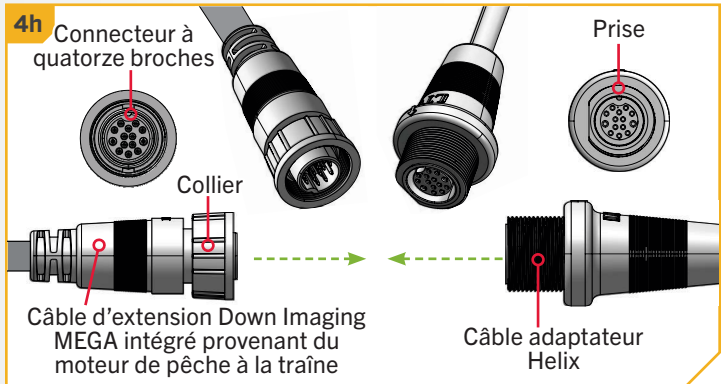


- h. Si vous installez directement sur un câble adaptateur Helix, enlevez les broches du câble accessoire ou du câble d'extension et la prise du câble adaptateur Helix (article n° 22). Remarquez les connecteurs à clé. Serrez le collier du câble accessoire ou du câble de rallonge pour fixer la connexion.
- i. Si le câble adaptateur Helix est fixé directement à un Humminbird<sup>MD</sup> Helix, branchez-le dans la connexion codée du câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons.

**AVIS :** Si vous vous connectez à d'autres détecteurs de poissons sur le marché, vérifiez la compatibilité ou les câbles adaptateurs requis en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

- j. Si le moteur de pêche à la traîne possède plus d'un connecteur externe pour un périphérique de sortie, effectuez la connexion pour cette sortie spécifique, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

**AVIS :** Si vous n'êtes pas sûr des fonctionnalités avec lesquelles le moteur de pêche à la traîne peut être installé et qui nécessitent une connexion à un périphérique de sortie, veuillez consulter la section « Identification des fonctionnalités des moteurs de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » dans ce document.



### NAVIGATION GPS AVANCÉE >

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota et le détecteur de poissons Humminbird communiquent entre eux pour changer votre façon de pêcher. La navigation GPS avancée offre un large éventail de fonctionnalités, notamment le contrôle de la vitesse, de la direction, de Spot-Lock et de la possibilité d'enregistrer et de retracer des chemins sur l'eau, le tout à portée de main. Pour en savoir plus sur les capacités GPS offertes avec votre nouveau moteur, veuillez consulter le manuel du propriétaire de la navigation GPS avancée en visitant [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

La télécommande sans fil et le contrôleur GPS constituent le système de navigation GPS avancé. Une télécommande sans fil est jumelée au contrôleur en usine. Le contrôleur GPS contient une boussole très sensible et assure la réception de tous les signaux des satellites GPS et de la télécommande. Le contrôleur GPS se trouve dans la tête de contrôle du moteur de pêche à la traîne et est connecté à un détecteur de poissons grâce à un câble de connexion sortant de la tête de contrôle. Si le système de navigation GPS avancé est utilisé avec un détecteur de poissons, la liaison Ethernet entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons doit être connectée.

# NAVIGATION GPS AVANCÉE

## » Considérations relatives à la connexion et au routage Navigation GPS avancée

Si la navigation GPS avancée est préinstallée sur votre moteur de pêche à la traîne, un connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sortira de la base de la tête de contrôle et pendra juste en dessous de la tête de contrôle à côté du cordon enroulé. Si la navigation GPS avancée du moteur de pêche à la traîne est utilisée avec un détecteur de poissons, un câble Ethernet devra être connecté au connecteur Ethernet GPS avancé sous la tête de commande. Tenez compte de la distance entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons pour déterminer comment effectuer la connexion Ethernet.

**CÂBLES ETHERNET** – Minn Kota fournit un câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) (**AS EC 30E – câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) – 720073-4**) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé de la navigation GPS avancée. Le câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) accueillera une connexion Ethernet standard pour la plupart des installations à un détecteur de poissons Humminbird et est « prêt pour Apex et Solix ». Si la distance entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons Humminbird est relativement courte et qu'un câble plus court est préférable, d'autres longueurs de câble sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com). Ces options incluent:

- 10 pi (3 m) – (**AS EC 10E – câble Ethernet de 10 pi (3 m) – 720073-2**)
- 15 pi (4,6 m) – (**AS EC 15E – câble Ethernet 15 pi (4,6 m) – 720073-5**)
- 20 pi (6,1 m) – (**AS EC 20E – câble Ethernet 20 pi (6,1 m) – 720073-3**)

Chaque longueur de câble Ethernet se branche directement sur un Solix ou un Apex ou directement sur un câble adaptateur Helix.

**CÂBLES ADAPTATEURS HUMMINBIRD HELIX** – Minn Kota fournit un câble adaptateur Helix (**AS EC QDE – câble adaptateur Ethernet – 720074-1**) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé de la navigation GPS avancée. Si la connexion Ethernet est établie entre le moteur de pêche à la traîne et n'importe quel détecteur de poissons Humminbird<sup>MD</sup> Helix, le câble adaptateur Helix doit être utilisé. Le câble adaptateur Helix connecte directement le câble Ethernet à un détecteur de poissons Helix.

**CÂBLES D'EXTENSION ETHERNET** – Si le câble Ethernet de 30 pieds (9,1 mètres) fourni avec votre moteur de pêche à la traîne avec navigation GPS avancée n'est pas assez long pour atteindre le détecteur de poissons, un câble d'extension Ethernet doit être utilisé. Le câble d'extension Ethernet est disponible sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et est disponible dans une longueur de 30 pieds (9,1 mètres) (**AS ECX 30E – Câble d'extension Ethernet 30 pi (9,1 m) – 760025-1**). Le câble d'extension Ethernet se branche directement sur n'importe quelle longueur de câble Ethernet.

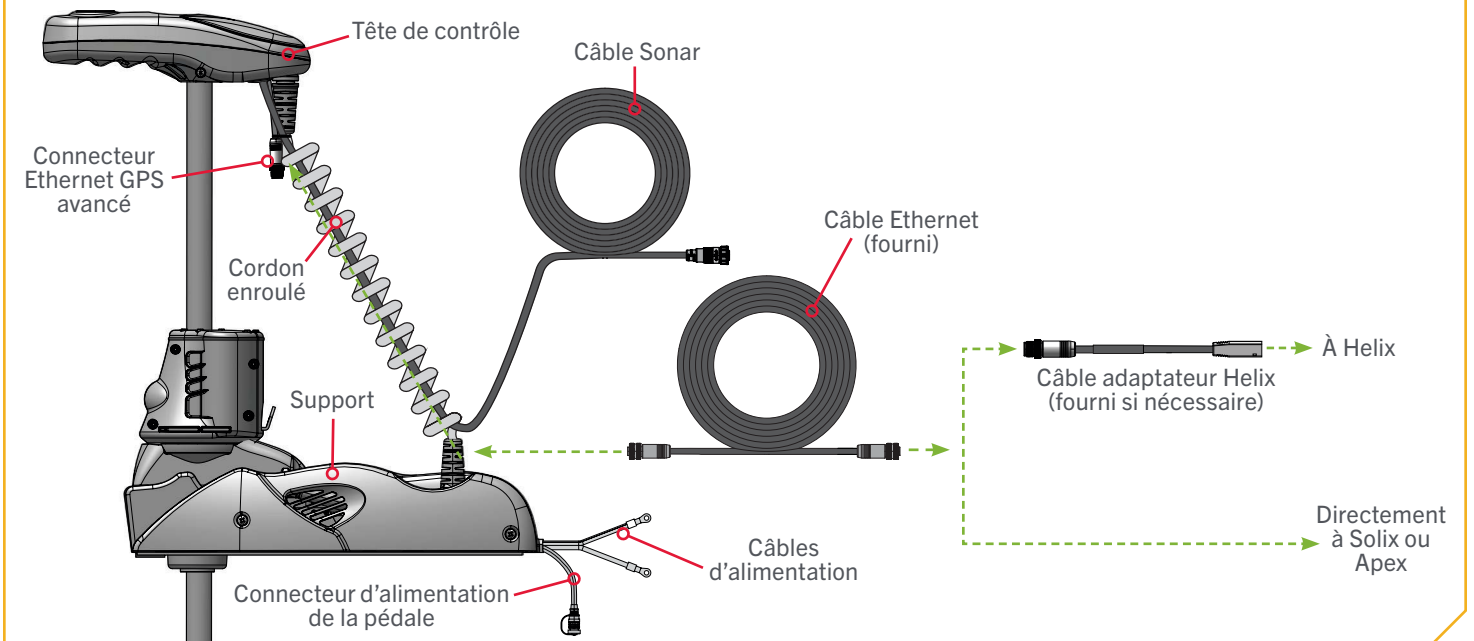
**AVIS :** Minn Kota recommande de faire passer le câble Ethernet ou le câble d'extension Ethernet à travers le cordon enroulé lors de la connexion Ethernet. Les câbles seront installés du support à la tête de contrôle via le cordon enroulé et parallèlement à tout câble CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré. Il n'est pas recommandé de contourner le cordon enroulé lors de l'acheminement du câble Ethernet ou du câble d'extension Ethernet.



## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

## Connexion Ethernet GPS



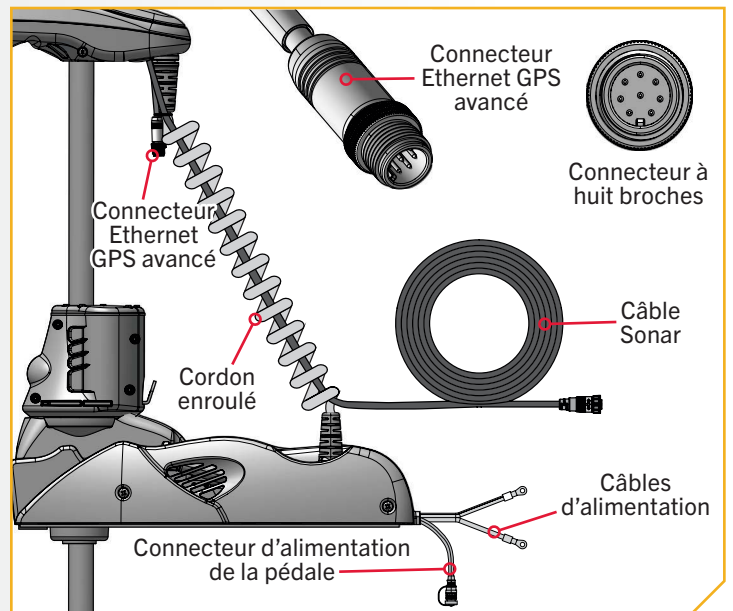
1

**AVIS :** Votre détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

- a. Placez le moteur dans la position déployée.
- b. Localisez le connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sous la tête de contrôle. Le connecteur Ethernet GPS avancé sortira de la base de la tête de contrôle à côté du câble sonar.

**AVIS :** Le câble sonar et le connecteur Ethernet GPS avancé proviennent de l'usine et sont fixés au cordon enroulé à l'aide d'un attache-fils préinstallé. Gardez l'attache-fils préinstallé en place.

**AVIS :** Les moteurs de pêche à la traîne Ulterra avec navigation GPS avancée sont également équipés d'un sonar. Le sonar est préinstallé en usine et peut être soit CHIRP à double spectre ou Down Imaging MEGA intégré. Un câble sonar sera présent sous la tête de contrôle et passera au milieu du cordon enroulé. Consultez la section « Identification des caractéristiques des moteurs de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » de ce document pour identifier et en savoir plus sur le sonar.



## 2

### ARTICLE(S) REQUIS

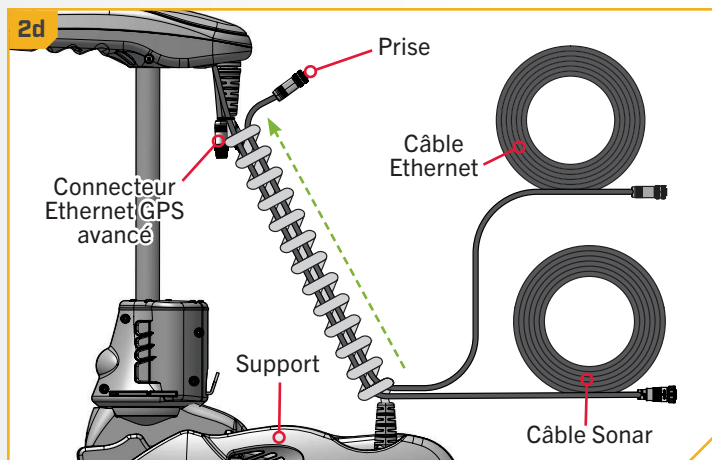
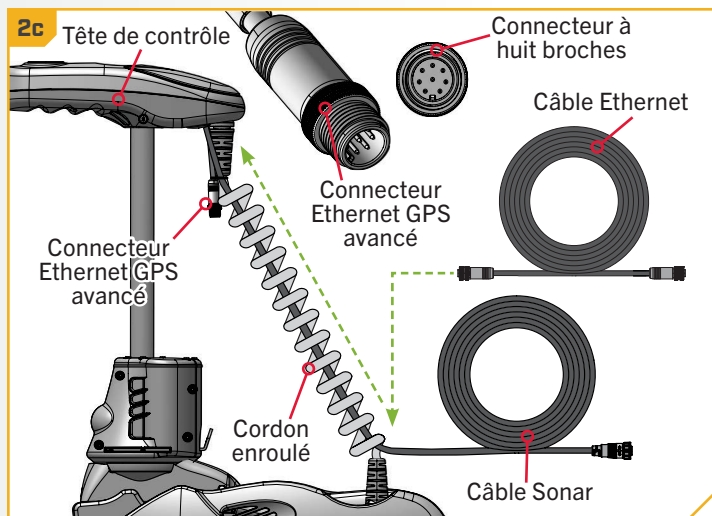


- c. Identifiez la prise codée sur le câble Ethernet (article n° 15). Il sera codé pour s'adapter au connecteur Ethernet GPS avancé à huit broches sous la tête de commande.

**AVIS :** Le câble Ethernet a une prise pour le connecteur Ethernet GPS avancé aux deux extrémités. Chaque extrémité peut être connectée.

**AVIS :** Le câble Ethernet de 30 pi (9,1 m) (AS EC 30E – câble Ethernet de 30 pi (9,1 m) – 720073-4) est fourni. D'autres longueurs de câble sont disponibles sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com).

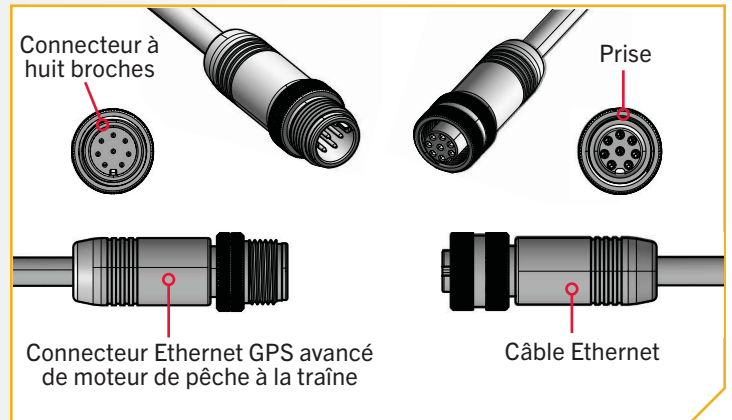
- d. Prenez la prise du câble Ethernet et faites-la passer à travers le centre du cordon enroulé, en commençant par l'extrémité du cordon enroulé attaché au support et en remontant vers la tête de contrôle. Le câble Ethernet doit être parallèle au câble sonar. Laissez suffisamment de jeu dans le câble pour fixer la prise au connecteur Ethernet GPS avancé.



## 3

- e. Pour installer le câble Ethernet, alignez les broches du connecteur Ethernet de navigation GPS avancée avec la prise du câble Ethernet. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.
- f. Le câble Ethernet se branche directement sur un détecteur de poissons Solix ou Helix ou directement sur un câble adaptateur Helix.
- g. Si le moteur de pêche à la traîne possède plus d'un connecteur externe pour un périphérique de sortie, effectuez la connexion pour cette sortie spécifique, puis suivez les instructions de « Fixation des câbles accessoires » pour terminer l'installation du câble de sortie.

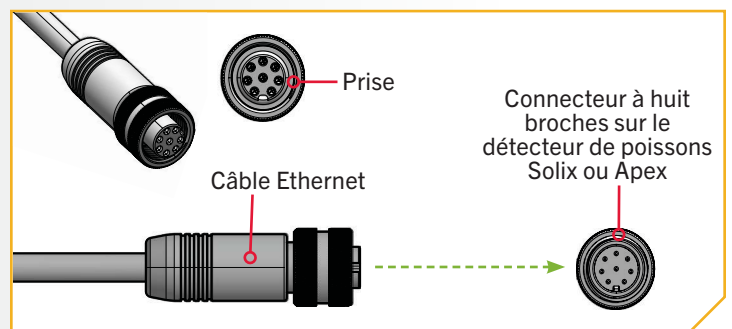
**AVIS :** Si vous n'êtes pas sûr des fonctionnalités avec lesquelles le moteur de pêche à la traîne peut être installé et qui nécessitent une connexion à un périphérique de sortie, veuillez consulter la section « Identification des fonctionnalités des moteurs de pêche à la traîne et de leurs câbles associés » dans ce document.



**AVIS :** Un câble d'extension Ethernet de 30 pi (9,1 m) (AS ECX 30E – câble d'extension Ethernet de 30 pi (9,1 m) – 760025-1) est disponible sur [humminbird.johnsonoutdoors.com](http://humminbird.johnsonoutdoors.com) et doit être utilisé si le câble Ethernet standard de 30 pi (9,1 m) fourni avec votre moteur de pêche à la traîne n'est pas assez long pour atteindre le détecteur de poisson.

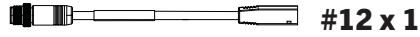
## 4

- h. Si vous installez directement sur un Solix ou un Apex, la connexion sera plate à l'arrière de l'écran du détecteur de poissons.
- i. Alignez la prise du câble Ethernet avec le connecteur à huit broches du détecteur de poissons Apex ou Solix. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion. Une fois qu'il est installé directement sur le Solix ou l'Apex, la connexion est terminée.



## 5

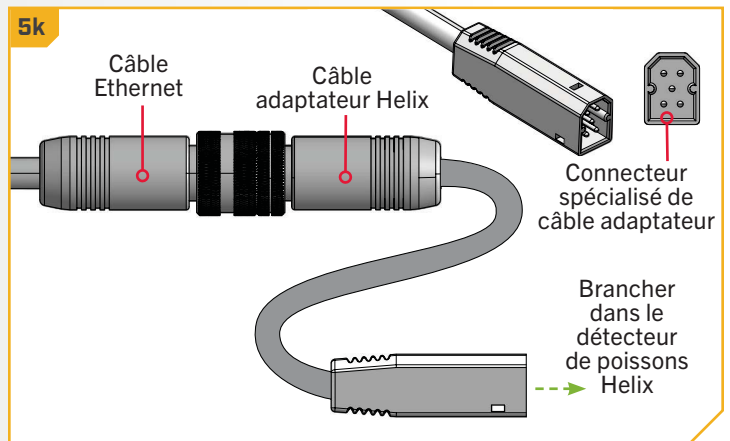
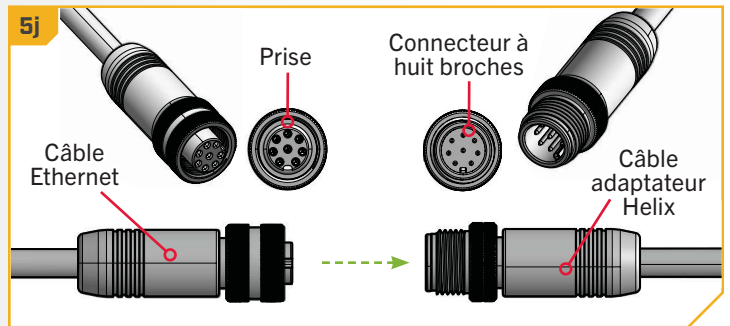
### ARTICLE(S) REQUIS



- j. Si vous installez directement sur un câble adaptateur Helix (article n° 12), alignez la prise du câble Ethernet avec le connecteur à huit broches du câble adaptateur Helix fourni. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.

**AVIS:** Minn Kota fournit un câble adaptateur Helix (AS EC QDE – câble adaptateur Ethernet – 720074-1) avec chaque moteur de pêche à la traîne équipé de la navigation GPS avancée.

- k. Le câble adaptateur Helix connecte directement le câble Ethernet à un détecteur de poissons Helix. Localisez le connecteur codé du câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons. Branchez le câble adaptateur Helix à l'arrière du détecteur de poissons Helix pour terminer la connexion.



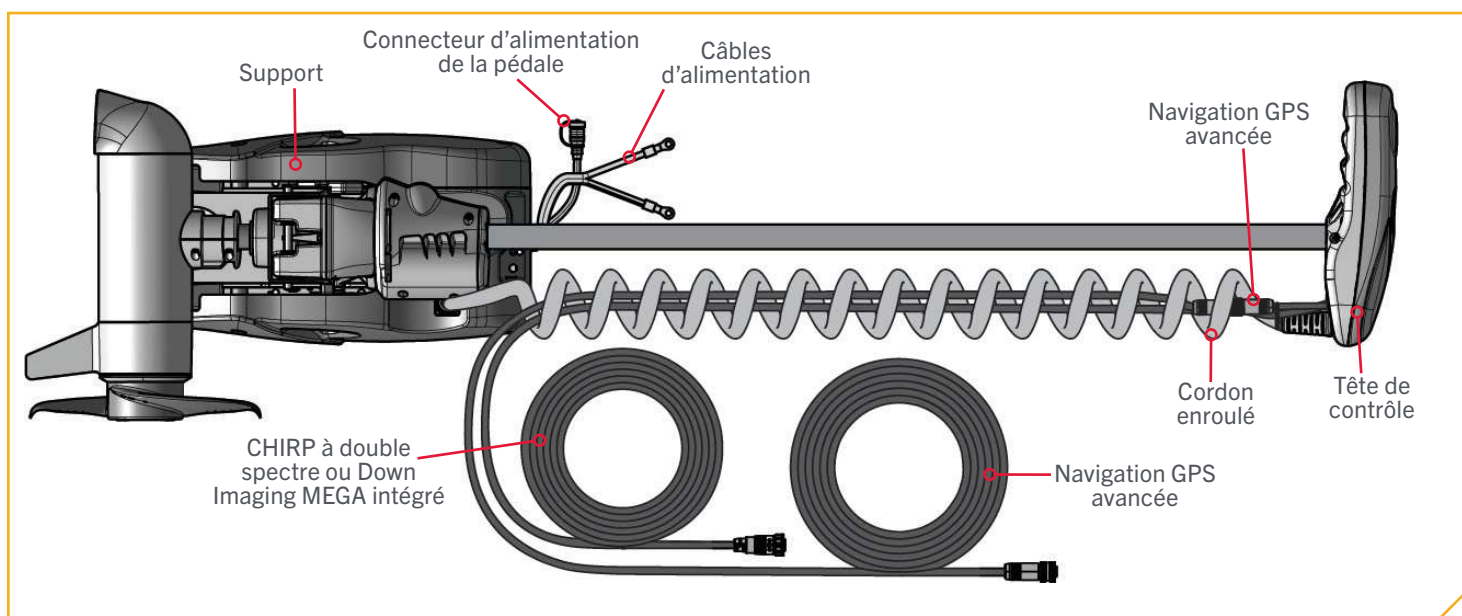
### › Fixation des câbles accessoires

Avant de fixer les câbles, veuillez consulter la section

« Identification des caractéristiques du moteur de pêche à la traîne

et de leurs câbles associés » de ce document. Lors de l'identification des fonctions, il est très important de sécuriser les câbles si deux connexions sont présentes sous la tête de contrôle. S'il n'y a qu'un seul câble sous la tête de contrôle, il n'est pas nécessaire de fixer les câbles accessoires. Tous les câbles accessoires qui seront utilisés sur le moteur de pêche à la traîne doivent être acheminés et toutes les connexions, sécurisées avant de terminer l'installation dans cette section. Pour savoir comment les câbles de fonction doivent être acheminés et connectés, veuillez consulter les sections « Navigation GPS avancée » et « CHIRP à double spectre » ou « Down Imaging MEGA intégré » de ce document.

**AVIS :** Si un seul câble est présent sous la tête de contrôle, cette installation n'est pas applicable.



## ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient faire en sorte que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

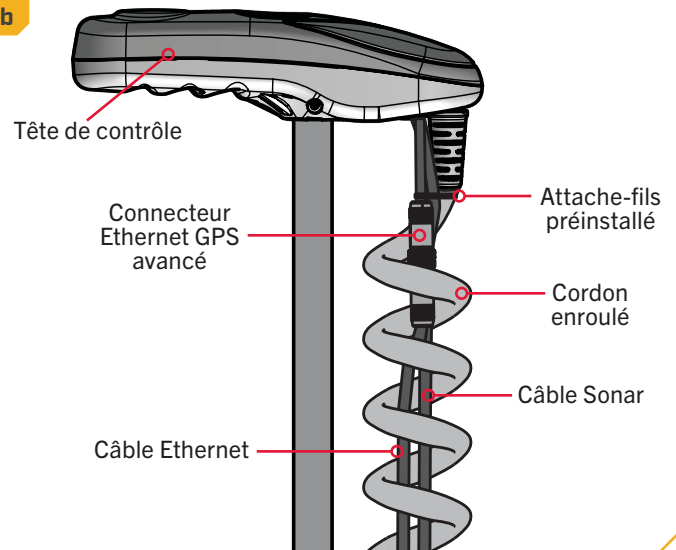
# FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

1

- a. Placez le moteur dans la position arrimée. Vérifiez que tous les câbles accessoires sont connectés à un périphérique de sortie comme vous le souhaitez.
- b. Pour fixer les câbles accessoires, le câble sonar et le câble Ethernet seront attachés ensemble à l'intérieur du cordon enroulé à l'aide d'attache-fils. Assurez-vous que les câbles accessoires sont parallèles les uns aux autres à l'intérieur du cordon enroulé. Faites passer les câbles accessoires de la tête de contrôle au support, en les gardant droits et parallèles sur toute la longueur.

**AVIS :** Le câble sonar et le connecteur Ethernet GPS avancé proviennent de l'usine et sont fixés au cordon enroulé à l'aide d'un attache-fils préinstallé. Gardez l'attache-fils préinstallé en place.

1b



2

## ARTICLE(S) REQUIS

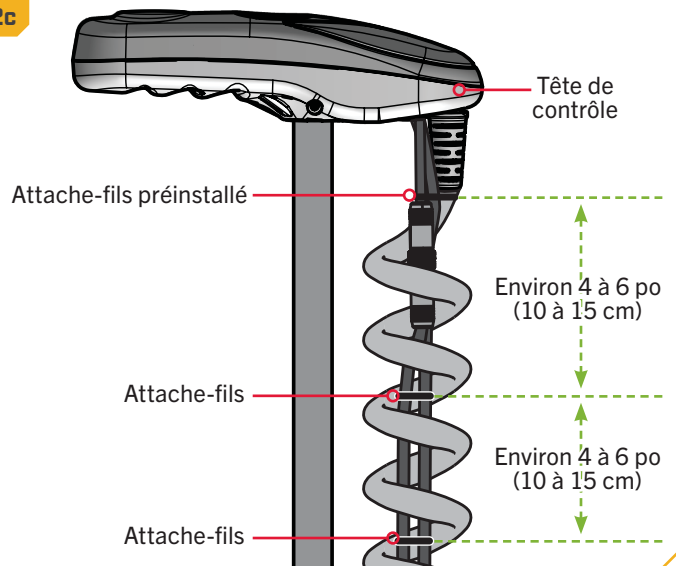
 #21 x 10

- c. En commençant à environ 4 à 6 po (10 à 15 cm) sous l'attache-fils préinstallé, prenez un attache-fils (article n° 21) et placez-le autour du câble sonar et du câble Ethernet. **NE PAS saisir le cordon enroulé avec l'attache-fils.** Le câble sonar et le câble Ethernet doivent être fixés ensemble à l'aide d'un attache-fils, mais flotter librement à l'intérieur du cordon enroulé. Gardez l'attache-fils préinstallé en place.

**AVIS :** NE fixez PAS les câbles accessoires au cordon enroulé. Fixez SEULEMENT les câbles sonar et Ethernet les uns aux autres à l'aide d'attache-fils.

- d. Fixez l'attache-fils autour des câbles accessoires et serrez-le avec vos doigts. Ne pas trop serrer l'attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

2c



## ATTENTION

Ne pas trop serrer les attache-fils, ce qui risquerait d'endommager les câbles.

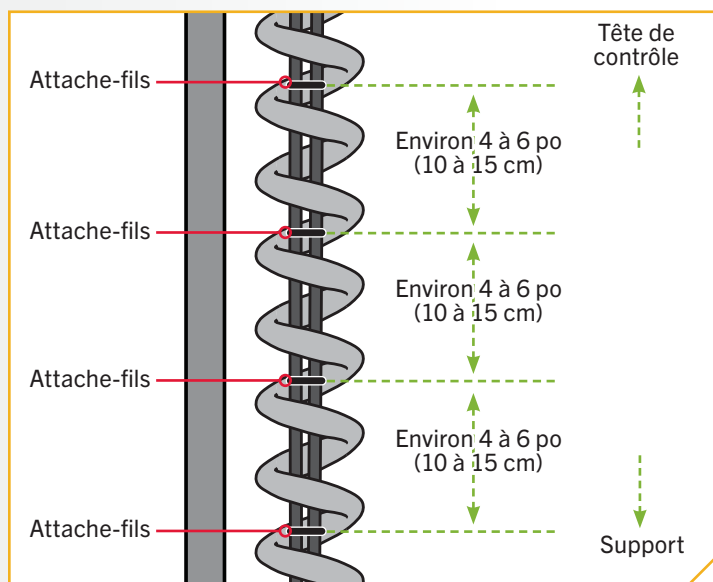
## FIXATION DES CÂBLES ACCESSOIRES

3

- e. Suivez les câbles accessoires de la tête de contrôle au support et placez des attache-fils supplémentaires tous les 4 à 6 po (10 à 15 cm). Le nombre d'attache-fils nécessaires varie en fonction de la longueur de l'arbre de votre moteur de pêche à la traîne.

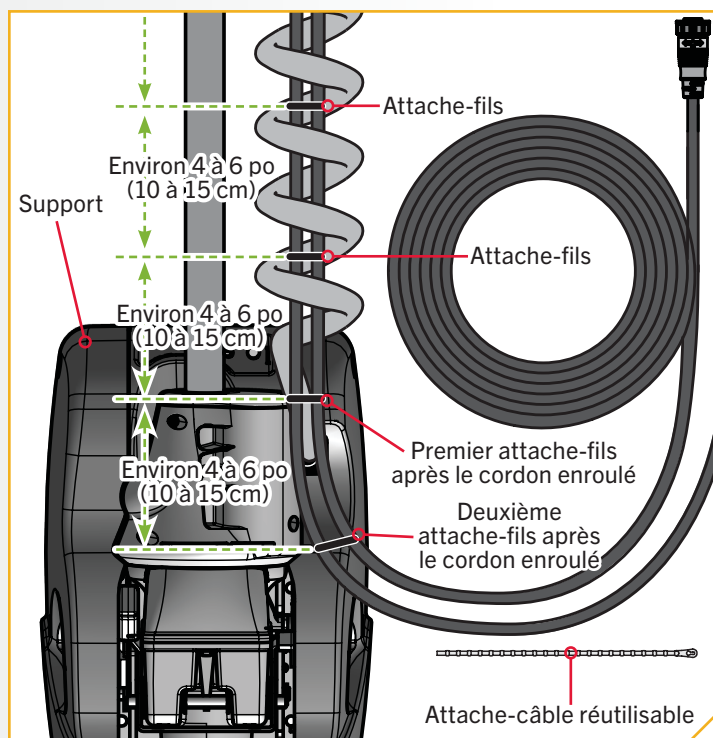
**AVIS :** Si des attache-fils supplémentaires sont nécessaires, un ensemble de sac d'attache-fils (n° 2996300) est disponible sur le portail de commande de pièces sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

**AVIS :** Fixez fermement les attache-fils avec le bout des doigts. Il est recommandé de les avoir **UNIQUEMENT** suffisamment serrés pour qu'ils ne glissent pas sur les câbles accessoires et maintiennent les câbles ensemble.



4

- f. Continuez à placer des attache-fils tous les 4 à 6 po (10 à 15 cm) le long des câbles accessoires jusqu'à ce qu'il y ait deux attache-fils en place au-delà de l'extrémité du cordon enroulé là où il entre dans le support.
- g. Regardez l'emplacement des attache-fils et assurez-vous qu'au moins deux attache-fils sont présents sur les câbles accessoires après leur sortie du cordon enroulé. Si aucun attache-fils supplémentaire n'est nécessaire, assurez-vous de reconnecter correctement tous les câbles accessoires qui auraient pu être déconnectés.
- h. Enroulez tout surplus de câble dans une boucle lâche d'au moins 4 po (10,2 cm) de diamètre. L'attache-câble réutilisable peut être utilisé pour fixer l'excédent de câble.



# INSTALLATION DE L'HÉLICE

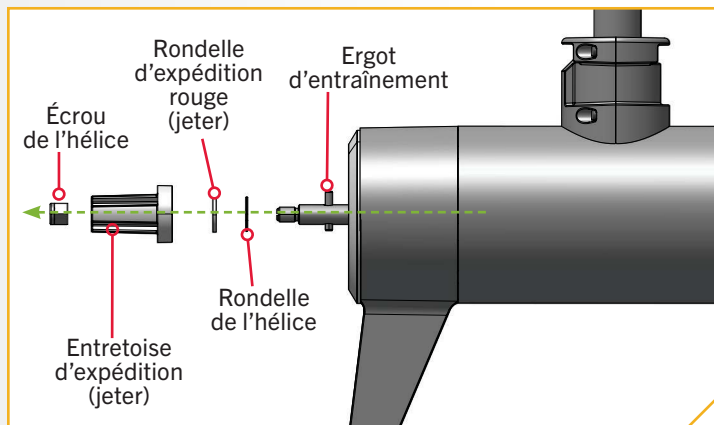
## Installation de l'hélice

1

### ATTENTION

Débranchez le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.

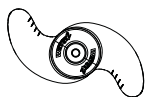
- Tout en tenant l'entretoise d'expédition avec une pince ou un étau, retirez l'écrou d'hélice, la rondelle d'expédition rouge, la rondelle d'hélice et l'entretoise, en faisant attention de ne pas perdre l'ergot d'entraînement. Réutilisez l'écrou d'hélice, la rondelle d'hélice et l'ergot d'entraînement pour fixer l'hélice.



**AVIS :** L'entretoise d'expédition et la rondelle d'expédition rouge sont uniquement destinées à l'expédition et doivent être jetées. La rondelle d'expédition rouge rouillera si elle est utilisée pour fixer l'hélice.

2

### ARTICLE(S) REQUIS



#20 x 1



#17 x 1

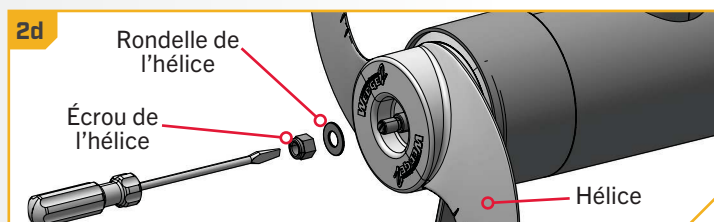
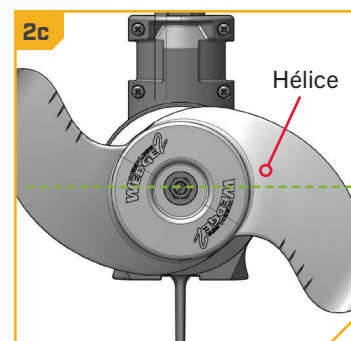
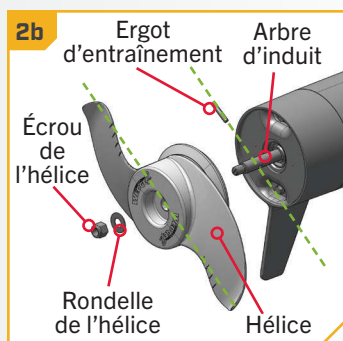


#18 x 1



#19 x 1

- Prenez l'ergot d'entraînement (article n° 17) et glissez-le dans l'orifice de l'arbre d'armature. Placez l'ergot d'entraînement à l'horizontale en saisissant l'arbre d'armature et en le tournant avec l'ergot d'entraînement en place.
- Alignez l'hélice (article n° 20) de manière à ce qu'elle soit à l'horizontale et parallèle à l'ergot d'entraînement. Glissez l'hélice sur l'arbre d'armature et l'ergot d'entraînement jusqu'à ce qu'elle repose contre l'appareil inférieur.
- Installez la rondelle de l'hélice (article n° 18) et l'écrou de l'hélice (article n° 19) sur l'extrémité de l'arbre d'armature.
- En tenant l'extrémité de l'arbre d'armature avec un tournevis à lame plate, serrez l'écrou de l'hélice avec une clé plate 9/16 po (14,29 cm).
- Serrez l'écrou d'hélice 1/4 de tour passé le serrage confortable à 25-35 po lb (2,8-4 Nm).



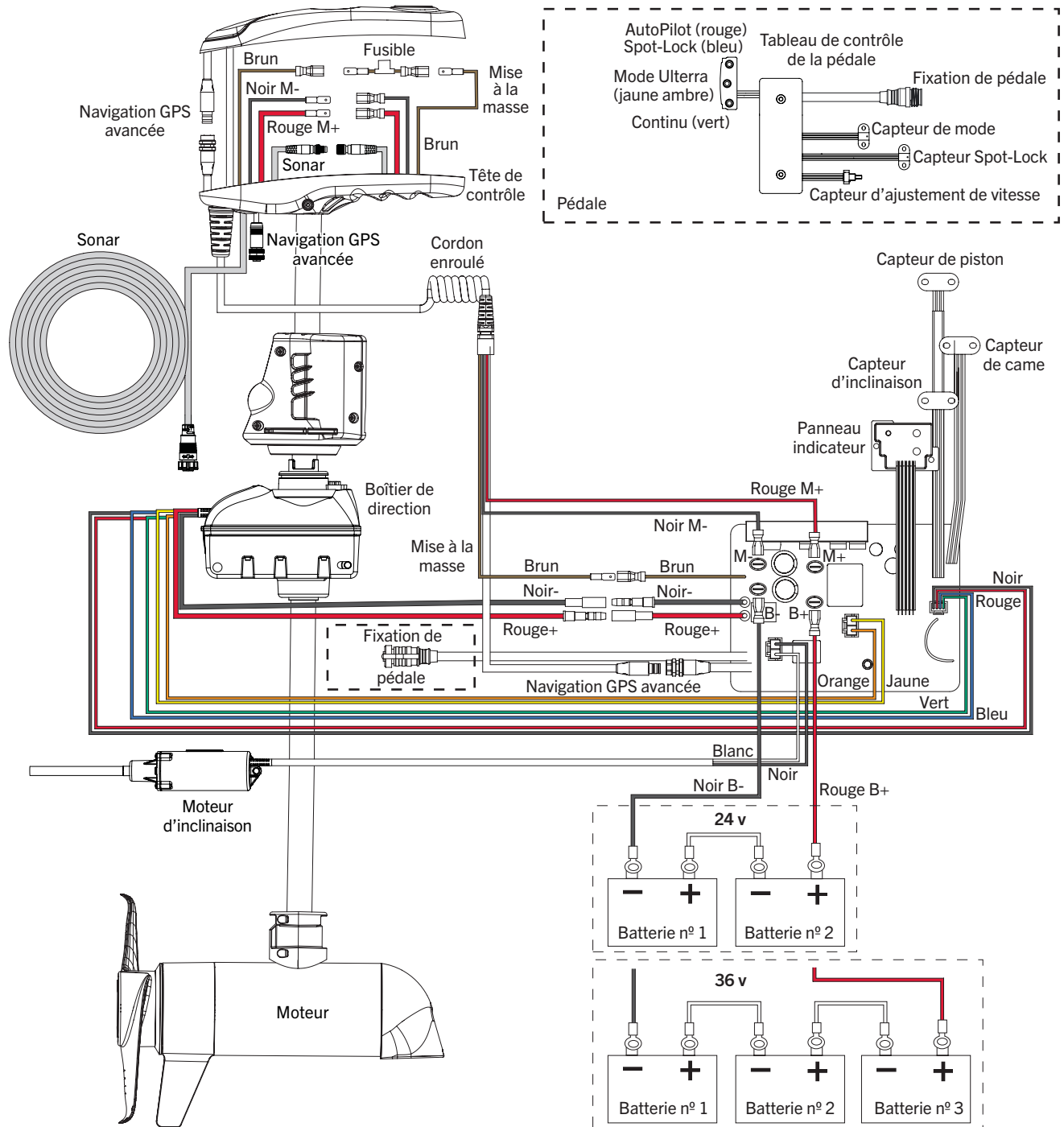
### ATTENTION

Ne pas trop serrer pour ne pas endommager l'hélice.

# SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR

## ULTERRA AVEC CHIRP À DOUBLE SPECTRE OU DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ

Le schéma de câblage du moteur suivant s'applique à tous les modèles Ulterra qui sont installés en usine avec la navigation GPS avancée et soit CHIRP à double spectre, soit Down Imaging MEGA intégré.

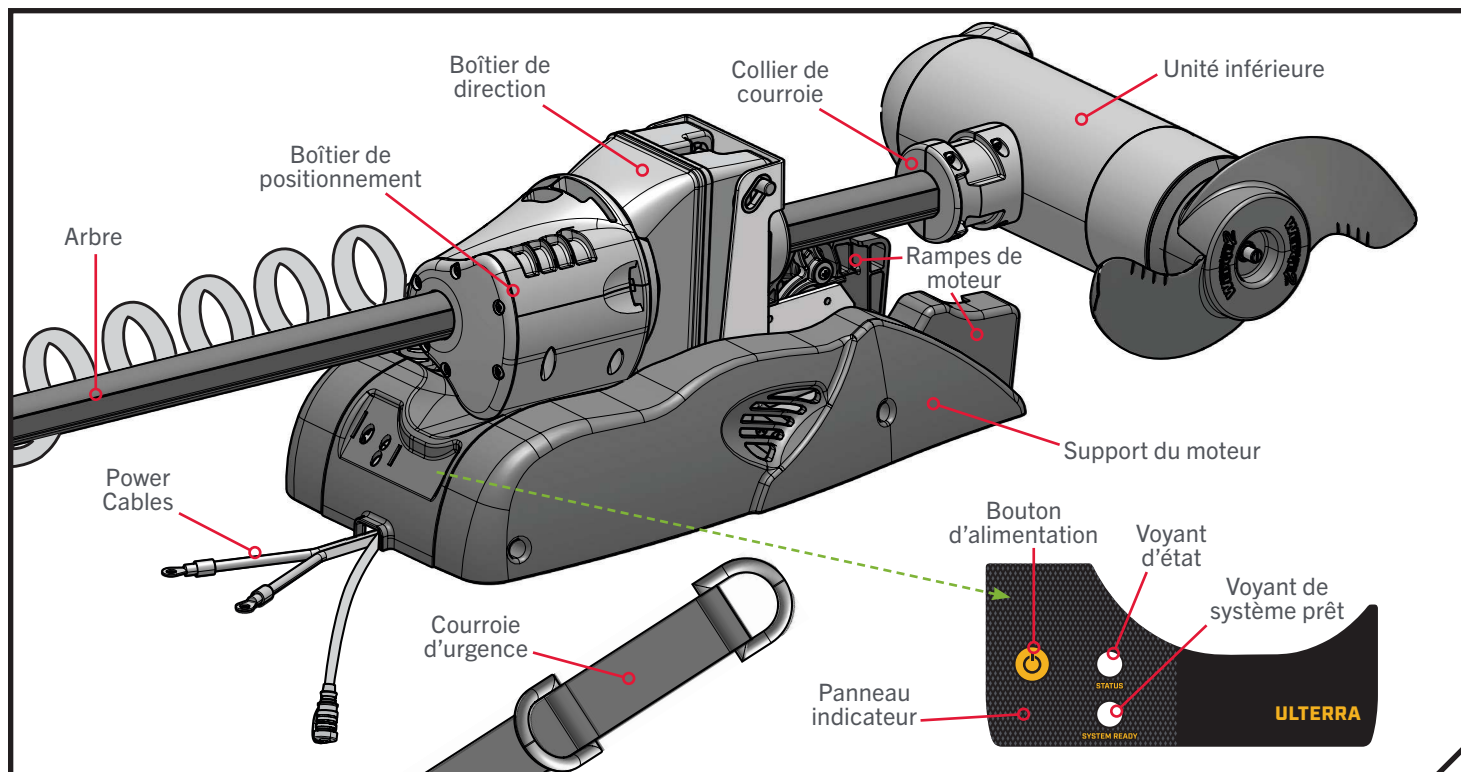


**AVIS :** Il s'agit d'un schéma multitenion. Revérifiez la tension de votre moteur afin d'effectuer les raccordements appropriés. Les dispositifs de protection contre les surintensités ne figurent pas dans cette illustration.

# UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR

## CARACTÉRISTIQUES DU SUPPORT

Prenez connaissance des fonctionnalités du moteur afin de maximiser les capacités qu'offre ce produit.



### › Support du moteur

Le support du moteur est conçu pour fixer ce dernier de manière fiable sur le pont du bateau. Il est conçu pour arrimer et verrouiller le moteur à plat sur le pont, lorsqu'il n'est pas utilisé, et pour fournir un arrimage sûr pour le transport. Le support du moteur positionne aussi le moteur lorsqu'il est déployé.

### › Rampes du support

La fonction « Rampe de montage » sert à maintenir l'appareil inférieur en place lorsque le moteur est arrimé. En position arrimée, l'appareil inférieur sera appuyé sur les rampes de montage, aidant à le maintenir en place.

### › Courroie d'urgence

La courroie d'urgence doit être utilisée pour exercer une pression sur l'arbre du moteur afin de fixer solidement l'appareil inférieur contre les rampes de moteur lorsqu'il est arrimé manuellement. La courroie d'urgence doit être fixée chaque fois que le moteur est arrimé manuellement afin de prévenir des dommages causés par des vents forts, des eaux agitées ou des vibrations, ainsi que lorsque le bateau est remorqué. Pour de plus amples informations sur l'utilisation de la courroie d'urgence, reportez-vous à la section « Arrimage manuel du moteur Ulterra ».

### › Collier de courroie


Le collier de courroie retient en place la partie inférieure de la courroie de levage. Située sur le long de l'arbre du moteur, la courroie de levage permet d'arrimer et déployer le moteur. Si la courroie de levage se desserre dans une zone quelconque le long de l'arbre au-dessus du collier, reportez-vous à la section « Réglage de la courroie de levage ».




## AVERTISSEMENT

Lorsque vous arrimez ou déployez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot, des points de pincement et des pièces mobiles.


## ⚠️ AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de toujours arrimer le moteur et de s'assurer que l'unité inférieure est bien placée sur les rampes de moteur. Le voyant DEL d'état  sur le panneau indicateur doit s'allumer en rouge pour indiquer un arrimage sécuritaire. Un arrimage sécuritaire maintient le moteur en place pendant le transport, où il pourrait être soumis à des vibrations et à des chocs importants. Ne pas fixer le moteur pourrait endommager l'unité ou blesser.



## ⚠️ ATTENTION

Veillez à fermer le bouton d'alimentation  lorsque le moteur n'est pas utilisé. Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries quand le moteur n'est pas utilisé ou les batteries se rechargent. Si le contrôle du moteur est laissé en marche et que la rotation de l'hélice est bloquée, le moteur peut être endommagé sérieusement.

### PANNEAU INDICATEUR




Le panneau indicateur est situé à l'extrémité du support près des câbles d'alimentation. L'alimentation du moteur est mise sous tension et hors tension par le bouton d'alimentation  du panneau indicateur. Les DEL sur le panneau indicateur communiquent l'état du moteur.

#### › Bouton d'alimentation




L'Ulterra doit être démarré et arrêté manuellement. Appuyez sur le bouton d'alimentation  situé sur le panneau indicateur pour démarrer le moteur. Lorsque le moteur est allumé, le voyant DEL de système prêt  s'allume en vert. Pour arrêter le moteur, enfoncez le bouton d'alimentation pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que le voyant vert s'éteigne. L'Ulterra est doté d'un arrêt automatique et s'éteindra automatiquement après 90 minutes d'inactivité en position d'arrimage.

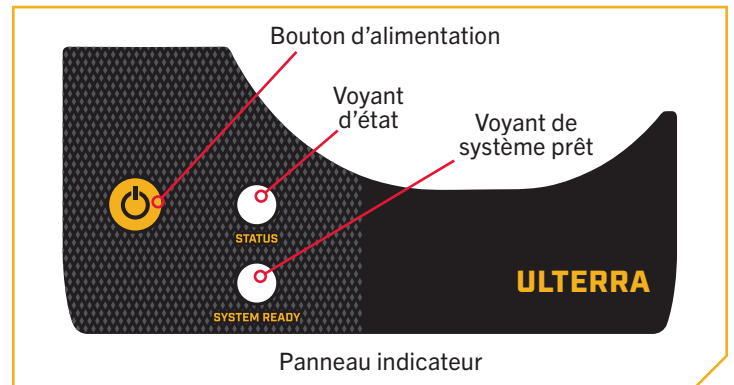
#### › Séquences des DEL

##### ÉTAT

Le voyant DEL d'état  s'allumera en rouge lorsque le moteur est arrimé et que l'unité inférieure repose solidement sur les rampes du moteur. Le voyant DEL d'état  ne s'allumera pas lorsque le moteur est déployé ou que l'unité inférieure est hors des rampes du moteur. Lorsque le moteur est arrimé ou déployé, le voyant DEL d'état  rouge clignote.


##### SYSTÈME PRÊT

Le voyant DEL d'état du système  s'allume en vert lorsque le moteur est sous tension et indique un fonctionnement normal. Lorsque le moteur est éteint, le voyant DEL de système prêt  ne s'allume pas. Si le voyant vert ne demeure pas allumé  après le démarrage, il est possible que la tension/puissance soit insuffisante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Dépannage avancé » de ce manuel.



**AVIS :** N'oubliez pas de mettre le moteur hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter qu'il n'épuise la batterie.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

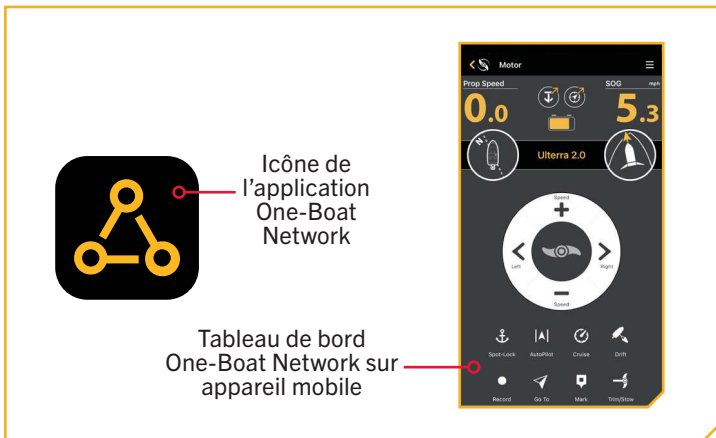
Le moteur n'est pas arrimé en toute sécurité pour le transport jusqu'à ce que le voyant DEL d'état  rouge sur le panneau indicateur soit allumée.

# ONE-BOAT NETWORK

## ONE-BOAT NETWORK >

Minn Kota® et Humminbird® ont uni leurs forces pour vous offrir One-Boat Network, y compris la plus récente télécommande sans fil de navigation GPS avancée et l'application One-Boat Network. La télécommande sans fil est jumelée au moteur de pêche à la traîne en usine. Pour en savoir plus sur les fonctions de la télécommande sans fil, consultez le manuel du propriétaire de la télécommande sans fil en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

Pour tirer le meilleur parti de votre One-Boat Network, nous vous encourageons à télécharger l'application One-Boat Network sur votre appareil intelligent. L'application One-Boat Network® est une application gratuite iOS et Android que vous pouvez télécharger sur un appareil mobile, offrant ainsi un contrôle inégalé à l'aide de tous vos produits connectés à One-Boat Network. Minn Kota recommande de connecter le moteur de pêche à la traîne à l'application OBN. Pour obtenir des instructions sur le jumelage de l'application OBN au moteur de pêche à la traîne, consultez le Guide de démarrage rapide OBN inclus avec le moteur. Pour plus d'informations sur l'application OBN, consultez le manuel du propriétaire One-Boat Network en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



## AVERTISSEMENT

Veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne s'approchent trop de l'hélice en rotation, que ce soit avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures, pour vous ou les autres. Restez à l'écart de l'hélice et faites attention à tout engagement accidentel.

**AVIS :** Si la télécommande sans fil est perdue ou ne fonctionne plus pendant la navigation et que l'application One-Boat Network n'est pas disponible, déconnectez le moteur de l'alimentation pour annuler toute navigation active et arrêter l'hélice.

# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTERRA

## ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTERRA

L'Ulterra® vous permet de commander par bouton-poussoir n'importe où sur le bateau. Arrimez, déployez ou compensez le moteur vers le haut et vers le bas à l'aide des boutons de votre télécommande sans fil de navigation GPS avancée, de votre pédale, de l'application One-Boat Network ou d'un détecteur de poissons Humminbird® connecté. C'est instantané. Sans effort. Et cela fait de l'Ulterra le moteur le plus facile à utiliser sur l'eau.





Exécutez les procédures suivantes lorsque vous désirez arrimer et déployer le moteur. Si le moteur cale lors de la tentative d'arrimage, il se peut qu'il y ait erreur. Vérifiez s'il y a obstructions ou batteries de moteur faibles. Si les batteries sont trop faibles pour arrimer le moteur, réinitialisez l'alimentation, déployez le moteur, compensez l'unité inférieure à son réglage le plus élevé et coupez l'alimentation jusqu'à ce que les batteries puissent être rechargées. Lorsque les batteries sont rechargées, tentez à nouveau d'arrimer le moteur.



### ARRIMER ET DÉPLOYER >

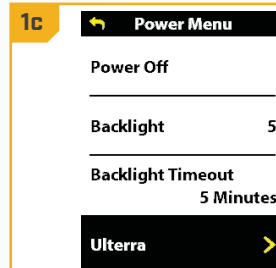
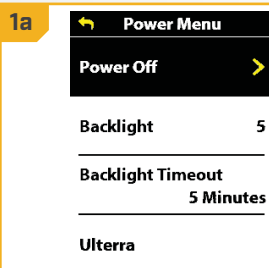
## ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT AVEC LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

### > Déploiement avec la télécommande sans fil

1

- Appuyez sur le bouton Alimentation  de la télécommande sans fil.
- Utilisez le bouton Augmenter la vitesse  ou Réduire la vitesse  pour trouver Ulterra.
- Appuyez sur le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Ulterra et ouvrir le mode Déploiement.


**AVIS :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton latéral One-Boat Network  pour accéder rapidement au mode Déploiement. La fonction du bouton latéral OBN  est réglée par défaut pour ouvrir le menu Mode de déploiement Ulterra.



**AVIS :** La télécommande sans fil est jumelée à l'Ulterra en usine.



# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTERRA

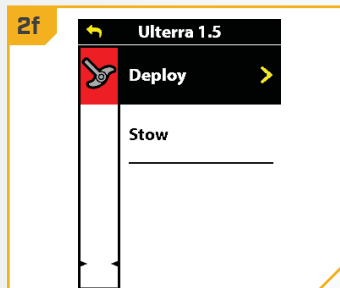
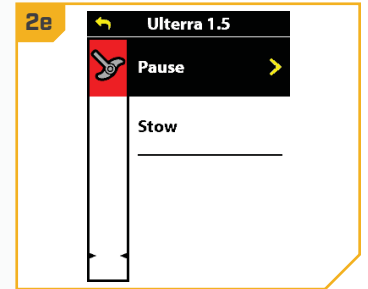
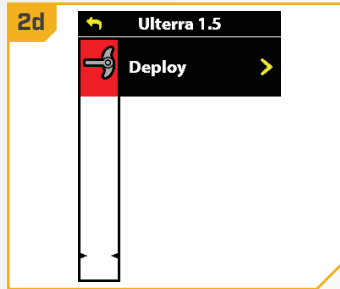
2

- d. Utilisez le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Déploiement. Le moteur se déploiera automatiquement.

## AVERTISSEMENT

Dès que Déploiement est sélectionné, le moteur se déploiera automatiquement. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée lorsque le moteur est arrimé et pendant le déploiement, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.





- e. On peut arrêter le déploiement du moteur tandis qu'il est en cours. Pour mettre en pause l'action, utilisez le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Pause.
- f. Pour relancer l'action Déploiement, appuyez sur Tourner à droite  pour sélectionner Déployer.
- g. Si le moteur continue, il terminera le processus de déploiement et fonctionnera ensuite normalement.





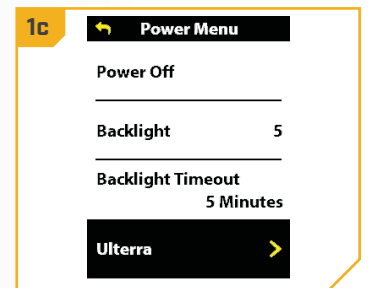
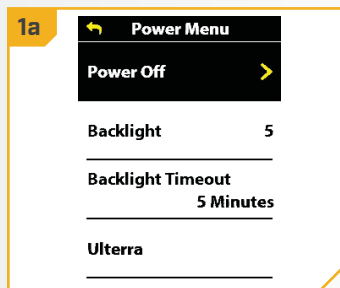
**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

## Arrimage avec la télécommande sans fil

1




- a. Appuyez sur le bouton Alimentation  de la télécommande sans fil.
- b. Utilisez le bouton Augmenter la vitesse  ou Réduire la vitesse  pour trouver Ulterra.
- c. Appuyez sur le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Ulterra et ouvrir le mode Déploiement.

**AVIS :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton latéral One-Boat Network  pour accéder rapidement au mode Déploiement. La fonction du bouton latéral OBN  est réglée par défaut pour ouvrir le menu Mode de déploiement Ulterra.



## ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTERRA




2

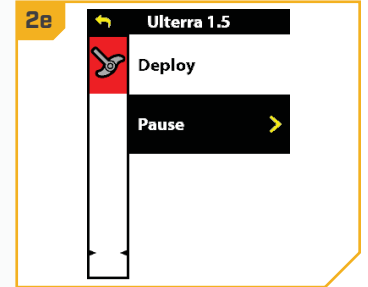
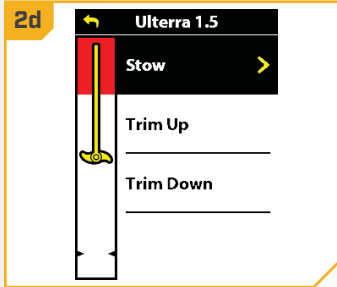
- d. Utilisez le bouton Augmenter la vitesse  ou Réduire la vitesse  pour trouver Arrimage. Utilisez le bouton Tourner à droite  pour le sélectionner. Après la sélection, le moteur s'arrimera automatiquement et l'hélice sera désactivée.



### AVERTISSEMENT

Dès qu'Arrimage est sélectionné, le moteur s'arrimera automatiquement. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée lorsque le moteur est arrimé et pendant le déploiement, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.


- e. On peut arrêter l'arrimage du moteur tandis qu'il est en cours. Pour mettre l'action en pause, appuyez sur le bouton Ralentir  pour trouver Pause et appuyez sur le bouton Tourner à droite  pour la sélectionner.
- f. Pour reprendre l'action Arrimage, appuyez de nouveau sur le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Arrimage.
- g. Si le moteur continue, il terminera le processus d'arrimage et fonctionnera ensuite normalement.



**AVIS :** L'option Arrimage n'est affichée que lorsque le moteur est déployé.



### AVERTISSEMENT

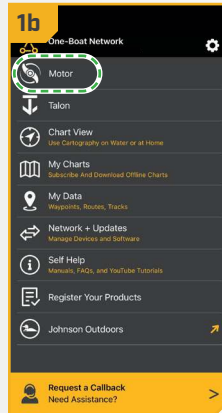
Le moteur n'est pas arrimé en toute sécurité pour le transport jusqu'à ce que le voyant DEL d'état  rouge sur le panneau indicateur soit allumée.

# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTRERRA

## ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT AVEC L'APPLICATION ONE-BOAT NETWORK (OBN)

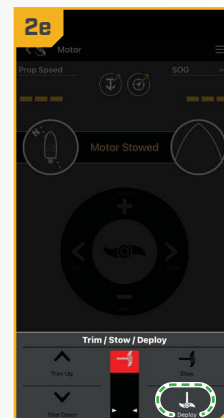
### » Déploiement avec l'application OBN

- 1 a. Ouvrez l'application One-Boat Network (OBN) sur l'appareil mobile. Assurez-vous que l'appareil mobile est jumelé au moteur de pêche à la traîne.
- b. À partir de l'écran d'accueil OBN, touchez le menu Moteur. Le menu Moteur ouvre l'écran d'accueil Moteur.
- c. Avant l'ouverture de l'écran d'accueil Moteur, touchez Accepter sur le message-guide à l'écran.



**AVIS :** Le message-guide à l'écran ne s'affichera qu'une fois, chaque fois que l'application est lancée. Si le message-guide s'affiche, l'écran d'accueil Moteur apparaît.

- 2 d. Appuyez sur Compensation/arrimage au bas de l'écran pour ouvrir le menu Compensation/arrimage/déploiement.
- e. Appuyez sur Déploiement pour déployer le moteur automatiquement. Le fonctionnement normal du moteur suivra.



### **AVERTISSEMENT**

Dès que le menu Déploiement est sélectionné, le moteur se déploiera automatiquement. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée lorsque le moteur est arrimé et pendant le déploiement, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.

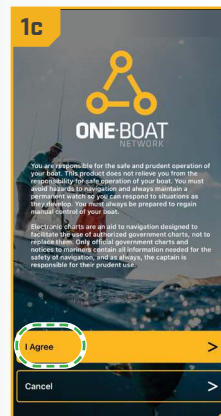
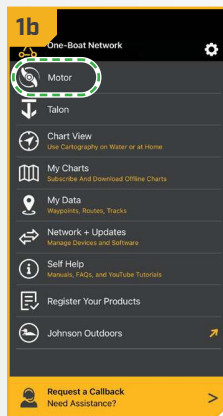
**AVIS :** On peut arrêter le déploiement du moteur tandis qu'il est en cours en appuyant sur Pause. Pour reprendre, appuyez sur l'action désirée.

**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

## ➤ Arrimage avec l'application OBN

1

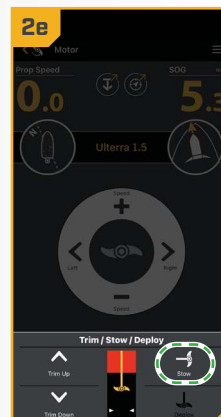
- Ouvrez l'application One-Boat Network (OBN) sur l'appareil mobile. Assurez-vous que l'appareil mobile est jumelé au moteur de pêche à la traîne.
- À partir de l'écran d'accueil OBN, touchez le menu Moteur. Le menu Moteur ouvre l'écran d'accueil Moteur.
- Avant l'ouverture de l'écran d'accueil Moteur, touchez Accepter sur le message-guide à l'écran.



**AVIS :** Le message-guide à l'écran ne s'affichera qu'une fois, chaque fois que l'application est lancée. Si le message-guide s'affiche, l'écran d'accueil Moteur apparaît.

2

- Appuyez sur Compensation/arrimage au bas de l'écran pour ouvrir le menu Compensation/arrimage/déploiement.
- Appuyez sur Arrimage pour arrimer automatiquement le moteur. L'hélice sera désactivée et « Moteur arrimé » s'affichera à l'écran.




### **AVERTISSEMENT**

Dès qu'Arrimage est sélectionné, le moteur s'arrimera automatiquement. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée lorsque le moteur est arrimé et pendant le déploiement, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.

**AVIS :** On peut arrêter l'arrimage du moteur tandis qu'il est en cours en appuyant sur Pause. Pour reprendre, appuyez sur l'action désirée.

### **AVERTISSEMENT**

Le moteur n'est pas arrimé en toute sécurité pour le transport tant que le voyant DEL d'état rouge  sur le panneau indicateur de montage n'est pas allumé.

# ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DE L'ULTERRA

## Arrimage et déploiement avec la pédale

1

- Sur la pédale, appuyez sur le bouton MODE pour mettre la pédale en mode Ulterra. Le voyant ambre de MODE sur le panneau indicateur s'allumera en Mode Ulterra.

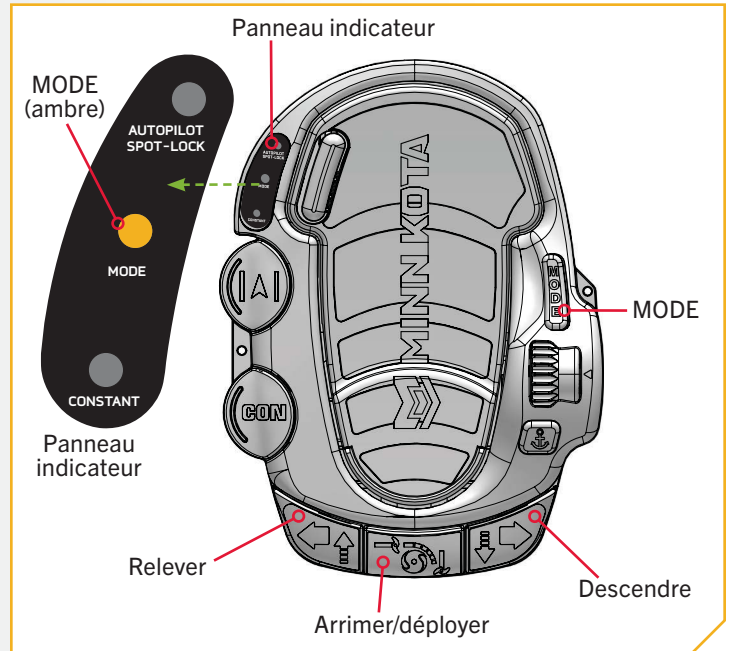
**AVIS :** La pédale ne peut arrimer et déployer le moteur qu'en mode Ulterra.

- Pour déployer le moteur lorsqu'il est arrimé, appuyez deux fois sur le bouton Arrimer/déployer. Pour arrimer le moteur lorsqu'il est déployé, appuyez sur le bouton Arrimer/déployer.

### **AVERTISSEMENT**

Assurez-vous de garder vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles lorsque vous arrimez et déployez le moteur. Lorsque vous arrimez et déployez le moteur, assurez-vous qu'il ne touche pas le bateau, la remorque ou toute autre obstruction.

**AVIS :** La séquence de **déploiement** peut être interrompue en tout temps en appuyant sur le bouton Arrimer/déployer. La séquence d'**arrimage** peut être interrompue en tout temps en appuyant sur les boutons Relever ou Descendre ou sur le bouton Arrimer/déployer.



### **AVERTISSEMENT**

Le moteur n'est pas arrimé en toute sécurité pour le transport tant que le voyant DEL d'état rouge sur le panneau indicateur de montage n'est pas allumé.

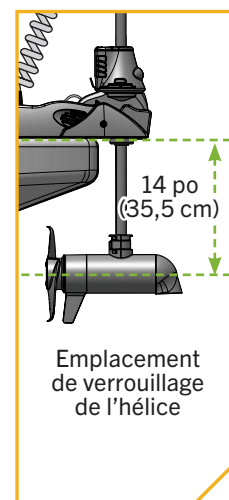
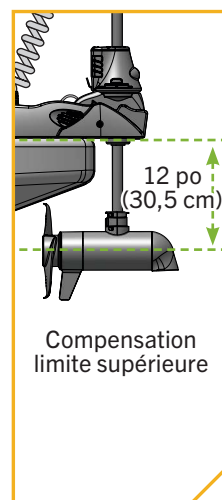
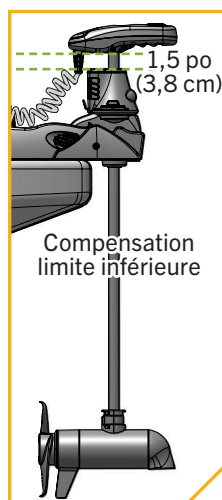
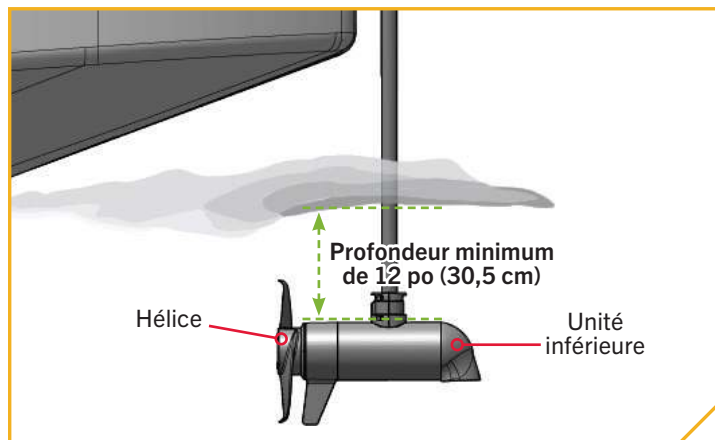
**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

# RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (COMPENSATION) DE L'ULTERRA





## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (COMPENSATION) DE L'ULTERRA



Une fois que le bateau est sur l'eau, il peut être nécessaire d'ajuster l'unité inférieure pour que la performance du moteur permette une profondeur optimale. Quand vous réglez la profondeur, assurez-vous que le haut de l'unité inférieure est immergé à au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface. Il peut être nécessaire de compenser le moteur vers le haut ou vers le bas, selon la façon dont le bateau réagit. Vous pouvez compenser vers le haut pour éviter de heurter des objets immergés et vers le bas si votre hélice sort de l'eau.

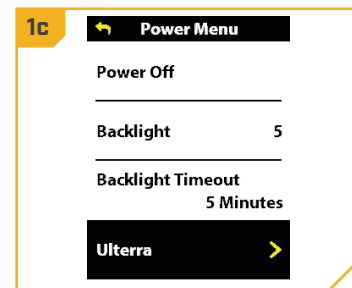
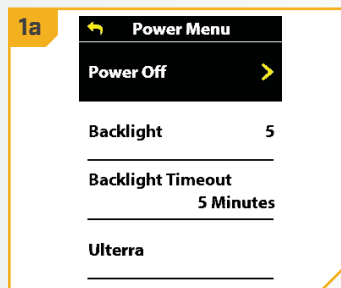
L'hélice s'arrête temporairement pendant la compensation du moteur et reprend une fois la compensation terminée. Le moteur est programmé pour fonctionner en sécurité et limiter la rotation de l'hélice lorsque l'unité inférieure est compensée dans certaines limites. Les limites de compensation sont en place pour éviter les dommages à l'unité. La limite de compensation inférieure est établie à 1,5 po (3,8 cm) du bas de la tête de contrôle jusqu'au haut du boîtier de compensation. La limite de compensation supérieure est établie à 12 po (30,5 cm) à partir du bas du support jusqu'au centre de l'unité inférieure. L'emplacement de verrouillage de l'hélice, défini comme étant à 14 po (35,5 cm) du bas du support jusqu'au centre de l'unité inférieure, est utilisé pour éliminer la possibilité que le moteur touche la coque du bateau. Toutes les fonctions, à l'exception de la direction manuelle et des enregistrements d'iTrack, sont annulées dès que la compensation atteint cette zone.



## Compensation avec la télécommande sans fil

- 1 a. Appuyez sur le bouton Alimentation  de la télécommande sans fil.  
b. Utilisez le bouton Augmenter la vitesse  ou Réduire la vitesse  pour trouver Ulterra.  
c. Appuyez sur le bouton Tourner à droite  pour sélectionner Ulterra et ouvrir le mode Déploiement.




**AVIS :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton latéral One-Boat Network  pour accéder rapidement au mode Déploiement. La fonction du bouton latéral OBN  est réglée par défaut pour ouvrir le menu Mode de déploiement Ulterra.

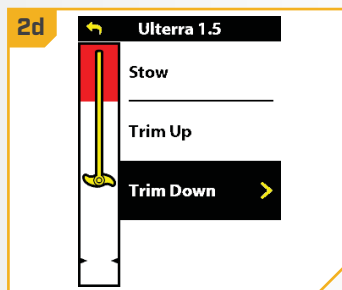
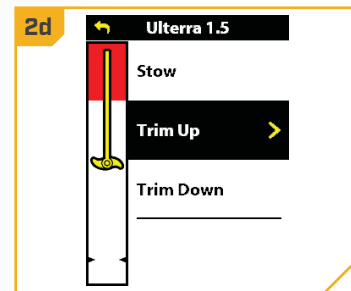
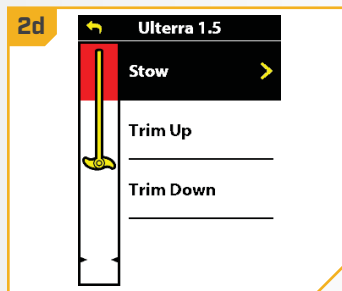


**AVIS :** La télécommande sans fil est jumelée à l'Ulterra en usine.

# RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (COMPENSATION) DE L'ULTERRA

2

- d. Une fois dans le menu Ulterra, utilisez le bouton Augmenter la vitesse  ou Réduire la vitesse  pour sélectionner Augmenter la compensation ou Réduire la compensation. Augmenter la compensation montera le moteur, Réduire la compensation le baissera.
- e. Appuyez sur le bouton Tourner à droite  et maintenez-le enfoncé pour le sélectionner.
- f. Lorsque le moteur atteint sa limite de compensation maximale, l'hélice sera verrouillée et le bouton Augmenter la compensation sera désactivé. L'hélice reste verrouillée même lorsque le menu de déploiement est fermé. Compensez le moteur vers le bas et hors de la zone de verrouillage de l'hélice pour rétablir la fonctionnalité.
- g. Lorsque la limite inférieure de compensation est atteinte, le bouton Réduire la compensation sera désactivé.



**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

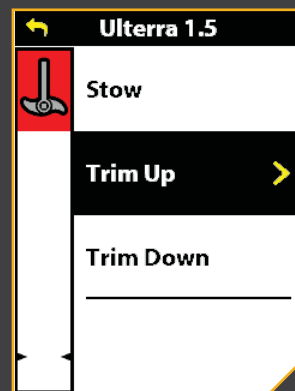
## AVERTISSEMENT

Alors que vous appuyez sur le bouton Augmenter la compensation ou Réduire la compensation, il y aura compensation automatique du moteur. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée pendant qu'il y a compensation du moteur, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.

## AVERTISSEMENT

Lorsque vous compensez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles.

**AVIS :** La zone rouge est la zone de verrouillage de l'hélice. L'hélice sera automatiquement désactivée si l'unité inférieure est compensée dans cette zone et l'icône d'hélice deviendra grise. Pour rétablir la fonctionnalité de l'hélice, compensez l'unité inférieure hors de la zone de verrouillage de l'hélice.



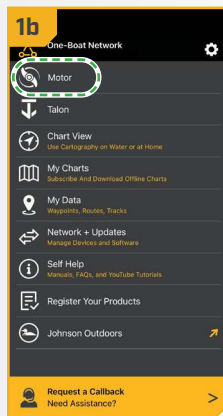
# RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (COMPENSATION) DE L'ULTERRA

## ➤ Compensation avec l'application OBN



1

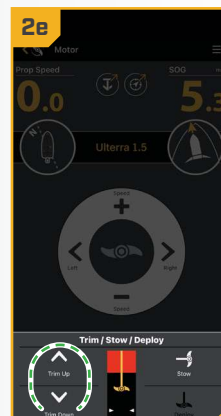
- Ouvrez l'application One-Boat Network (OBN) sur l'appareil mobile. Assurez-vous que l'appareil mobile est jumelé au moteur de pêche à la traîne.
- À partir de l'écran d'accueil OBN, touchez le menu Moteur. Le menu Moteur ouvre l'écran d'accueil Moteur.
- Avant l'ouverture de l'écran d'accueil Moteur, touchez Accepter sur le message-guide à l'écran.

**AVIS :** Le message-guide à l'écran ne s'affichera qu'une fois, chaque fois que l'application est lancée. Si le message-guide s'affiche, l'écran d'accueil Moteur apparaît.



2

- Appuyez sur Compensation/arrimage au bas de l'écran pour ouvrir le menu Compensation/arrimage/déploiement.
- Pour compenser le moteur vers le haut, appuyez sur Augmenter la compensation  et maintenez enfoncé. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'unité inférieure soit à la hauteur désirée.
- Pour compenser le moteur vers le bas, appuyez sur Réduire la compensation  et maintenez enfoncé. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'unité inférieure soit à la hauteur désirée.



### AVERTISSEMENT

Alors que vous appuyez sur le bouton Augmenter la compensation ou Réduire la compensation, il y aura compensation automatique du moteur. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée pendant qu'il y a compensation du moteur, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.

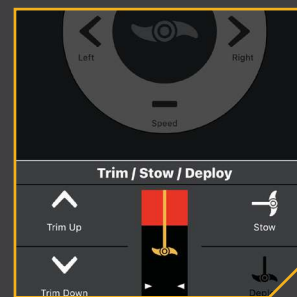


### AVERTISSEMENT

Lorsque vous compensez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles.

**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

**AVIS :** La zone rouge est la zone de verrouillage de l'hélice. L'hélice sera automatiquement désactivée si l'unité inférieure est compensée dans cette zone et l'icône d'hélice deviendra grise. Pour rétablir la fonctionnalité de l'hélice, compensez l'unité inférieure hors de la zone de verrouillage de l'hélice.



# RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (COMPENSATION) DE L'ULTERRA

## Compensation avec la pédale

1

- Sur la pédale, appuyez sur le bouton MODE pour mettre la pédale en mode Ulterra. Le voyant ambre de MODE sur le panneau indicateur s'allumera en Mode Ulterra.

**AVIS :** La pédale ne peut ajuster la hauteur du moteur qu'en mode Ulterra.



### AVERTISSEMENT

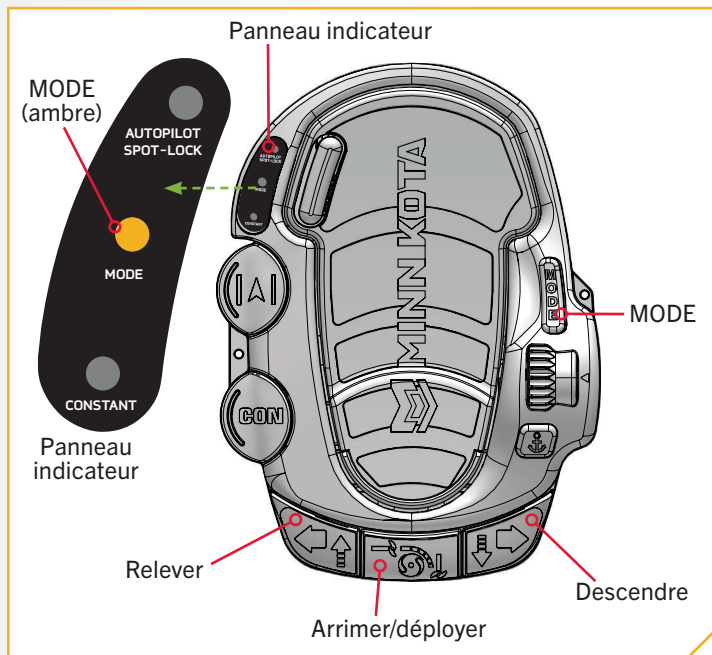
Lorsque vous compensez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles.



### AVERTISSEMENT

Alors que vous appuyez sur le bouton Relever ou Descendre, il y aura compensation automatique du moteur. Assurez-vous que rien n'obstrue le moteur et que sa voie de déplacement est dégagée. L'hélice est désactivée pendant qu'il y a compensation du moteur, afin de prévenir un contact accidentel avec une hélice en mouvement.

- Pour compenser le moteur vers le haut, appuyez sur le bouton Relever en bas à gauche de la pédale.
- Pour compenser le moteur vers le bas, appuyez sur le bouton Descendre en bas à droite de la pédale.



**AVIS :** Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 12 po (30,5 cm) au-dessous de la surface de l'eau afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

## AJUSTEMENTS DU MOTEUR >

### > Installation d'un transducteur externe

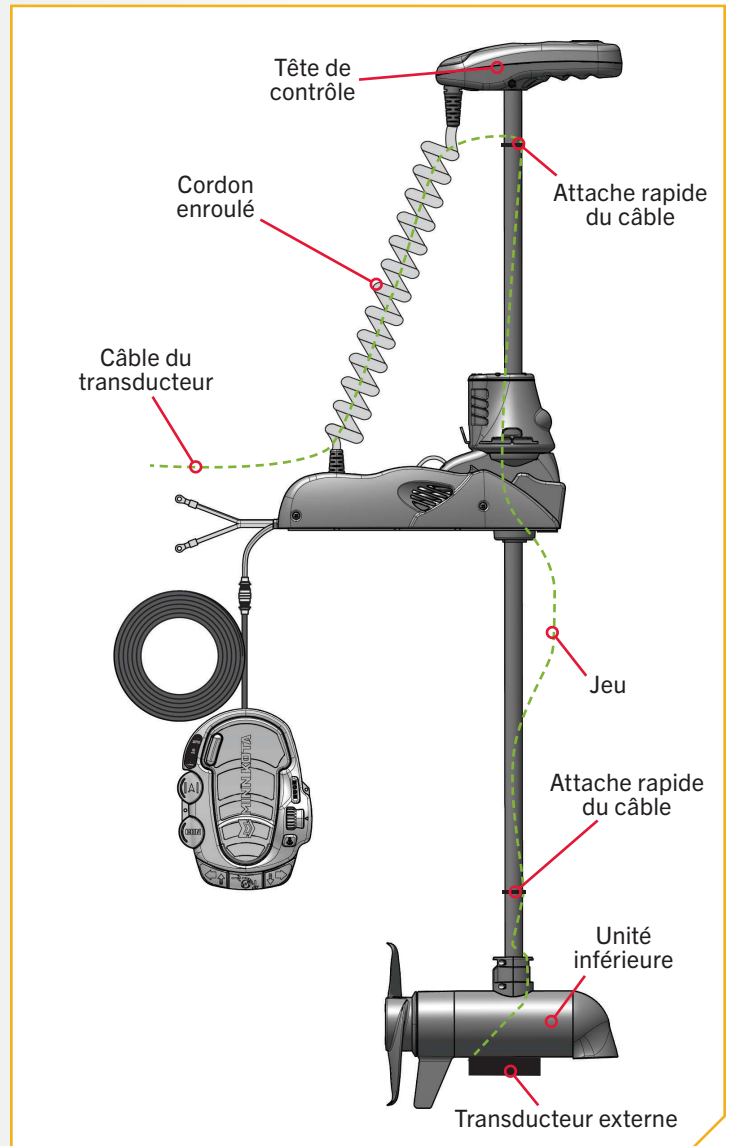
Aucun transducteur externe n'est inclus avec votre moteur de pêche à la traîne. On peut installer un transducteur externe sur les moteurs qui sont équipés d'un système de navigation GPS avancée. L'installation d'un transducteur externe n'est pas recommandée pour les moteurs équipés d'un Down Imaging MEGA intégré.

1

- Installez le transducteur externe conformément aux instructions fournies avec le transducteur.
- Laissez suffisamment de jeu dans le câble du transducteur entre l'unité inférieure et la tête de commande pour que le moteur puisse être bien arrimé et déployé.
- Utilisez deux attaches rapides pour fixer le câble du transducteur à l'arbre, juste au-dessus de l'unité inférieure et juste en dessous de la tête de commande.
- Faites passer le câble du transducteur au travers du cordon enroulé jusqu'à l'alimentation.

## ⚠ ATTENTION

Le défaut de suivre l'acheminement recommandé pour les câbles du Sonar et du transducteur externe peut causer des dommages au produit et annuler sa garantie. Assurez-vous de bien tester la longueur et la position du câble pour vérifier qu'il y a suffisamment de jeu là où nécessaire et que les câbles ne s'emmêleront pas dans des pièces mobiles. Effectuer l'acheminement des câbles d'une toute autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement.



# CHANGER L'ORIENTATION DE L'HÉLICE

## › Changer l'orientation de l'hélice

Lorsque le moteur est installé sur le bateau, vous pouvez changer l'orientation de l'hélice faisant ainsi face au côté bâbord ou au côté tribord pour s'adapter à différentes configurations de couverture de bateau. Si vous désirez changer l'orientation de l'hélice, suivez les étapes suivantes.

### **AVERTISSEMENT**

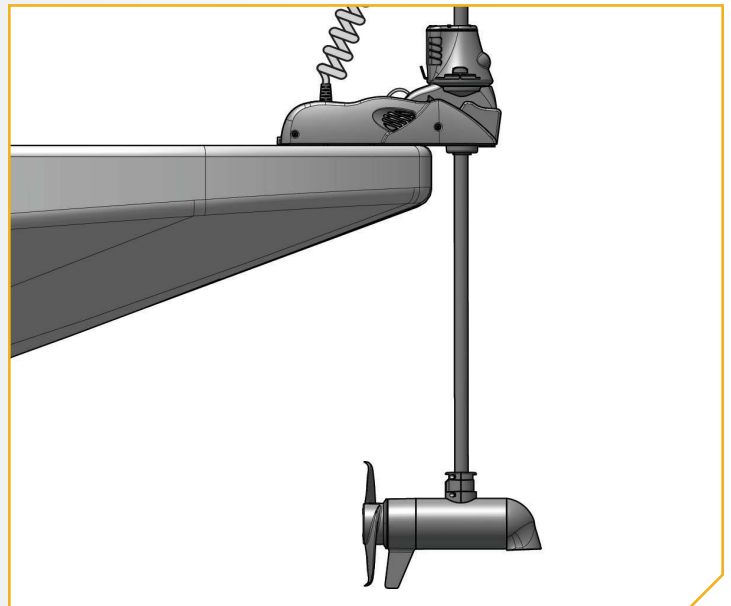
Si le moteur est arrêté alors qu'il est hors des rampes de moteur, il ne faut jamais tourner la partie inférieure du moteur à la main. Cette manœuvre affecterait l'alignement du moteur et entraînerait un arrimage inapproprié.

- 1**
- Assurez-vous que le moteur est connecté à une source d'alimentation et démarrez-le.

### **AVERTISSEMENT**

Faites attention de garder vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles lorsque vous arrimez et déployez le moteur. Lorsque vous arrimez et déployez le moteur, assurez-vous qu'il ne touche pas le bateau, la remorque ou toute autre obstruction.

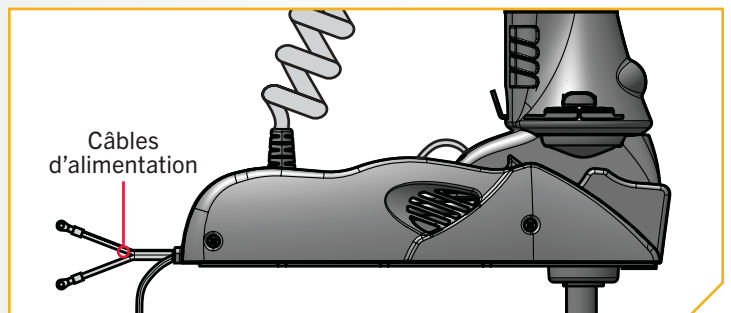
- Déployez le moteur à l'aide de la télécommande sans fil, de l'application One-Boat Network ou du bouton arrimage/déploiement sur la pédale.



- 2**
- Arrêter le moteur. Assurez-vous que les câbles d'alimentation de la batterie sont déconnectés, ou que le disjoncteur, le cas échéant, est en position « hors tension ».

### **AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que le moteur est installé sur une surface plane et n'est pas branché à une source d'alimentation.



## CHANGER L'ORIENTATION DE L'HÉLICE

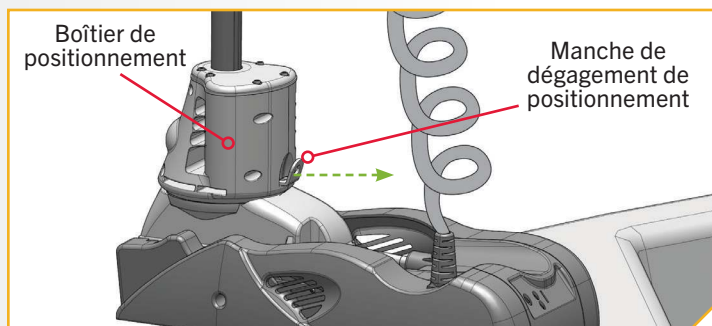
3

- d. Repérez le manche de dégagement de positionnement situé sur la surface latérale du boîtier de positionnement. Saisissez le manche de dégagement de positionnement et tirez vers l'extérieur.



### AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le manche de compensation ou que vous déplacez le boîtier de compensation, gardez les doigts loin des charnières, des points de pivotement et des pièces mobiles au-dessus et au-dessous du boîtier de compensation.



4

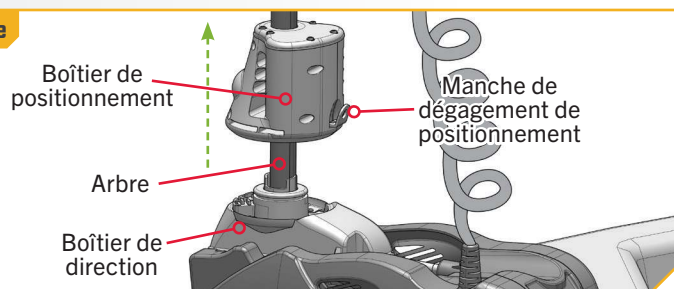


### AVERTISSEMENT

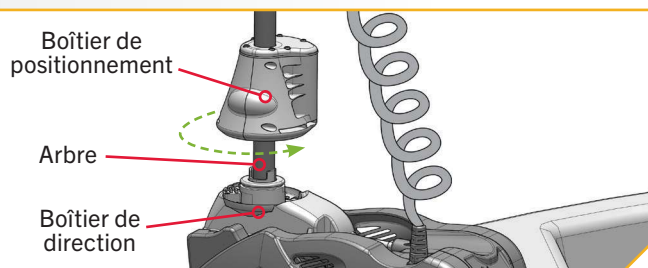
Lorsque vous soulevez le boîtier de positionnement hors du boîtier de direction, des connexions électriques sont exposées. Gardez les doigts et les objets métalliques loin des connexions exposées. La tension électrique est coupée sur les connexions dix secondes après le début de leur exposition.

- e. Tout en tenant le manche de compensation manuelle sorti, saisissez le boîtier de compensation et l'arbre, puis soulevez-les hors du boîtier de direction. Maintenez le tout dans cette position pendant au moins dix secondes.
- f. Tout en tenant le boîtier de compensation et l'arbre levés, faites-les tourner sur 180 degrés.

4e



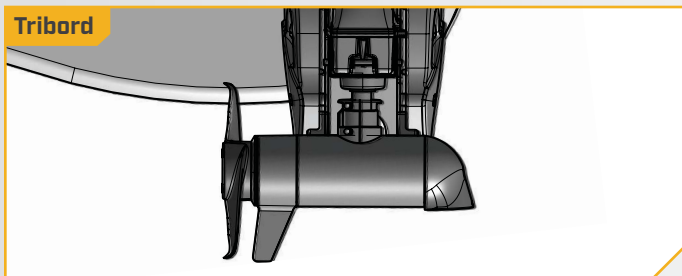
4f



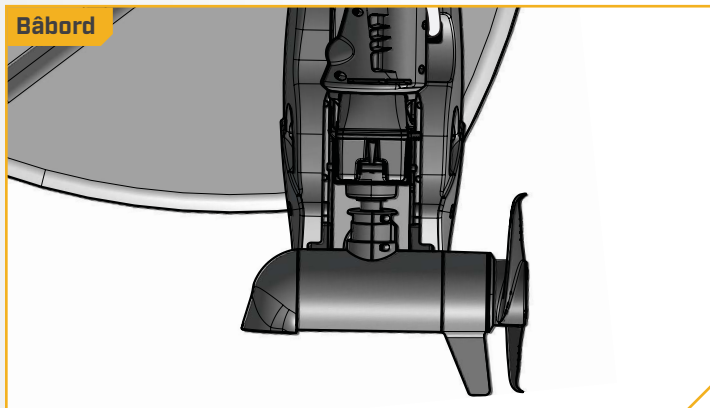
5

- g. Le boîtier de compensation et l'arbre peuvent être tournés dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, selon l'orientation souhaitée de l'hélice et les adaptations nécessaires pour chaque situation individuelle.

Tribord



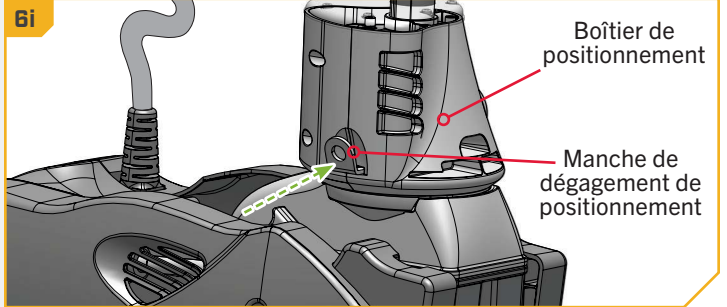
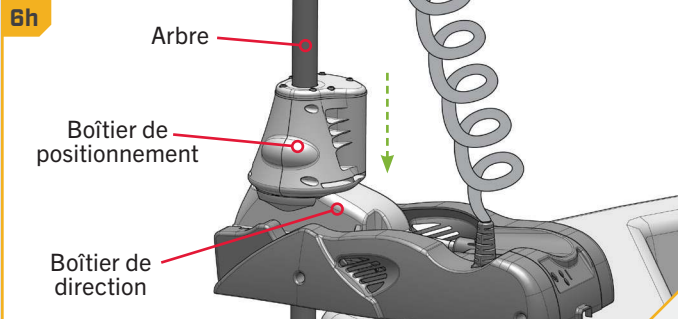
Bâbord



# CHANGER L'ORIENTATION DE L'HÉLICE

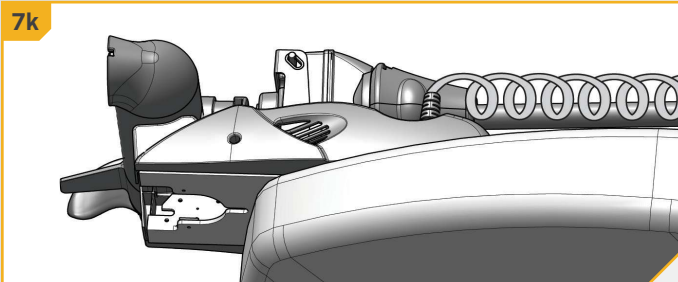
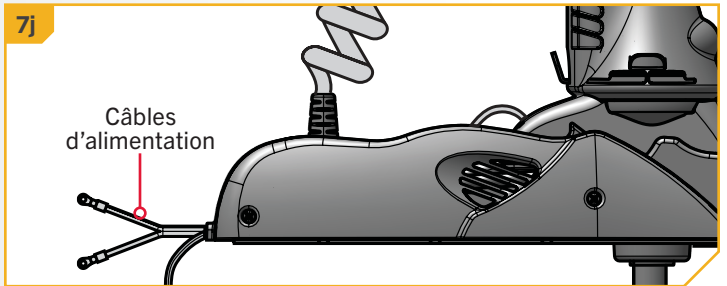
6

- h. Lorsque l'orientation est appropriée, descendez le boîtier de compensation et l'arbre sur le boîtier de direction.
- i. Laissez le manche de compensation manuelle reprendre sa place.



7

- j. Reconnectez les câbles électriques sur la batterie et assurez-vous que le disjoncteur, le cas échéant, est sous tension. Démarrez le moteur.
- k. Arrimez le moteur avec la télécommande sans fil, l'application One-Boat Network ou le bouton « Arrimer/Déployer » sur la pédale afin de vérifier l'orientation de l'hélice.



## AVERTISSEMENT

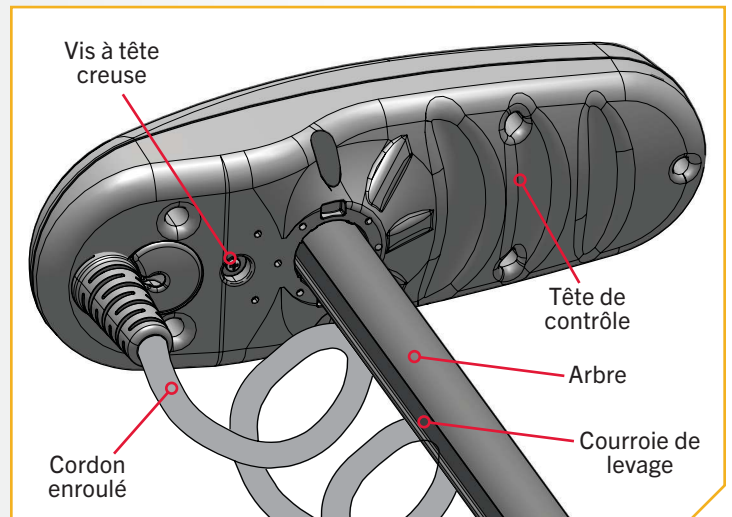
Faites attention de garder vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles lorsque vous arrimez et déployez le moteur. Lorsque vous arrimez et déployez le moteur, assurez-vous qu'il ne touche pas le bateau, la remorque ou toute autre obstruction.

## ➤ Réglage de la courroie de levage

La courroie de levage aide à monter ou descendre la partie inférieure du moteur. Il est possible qu'un jeu apparaisse périodiquement sur la courroie de levage, le long de l'arbre du moteur. La vis maintenant la tension de la courroie de levage peut parfois avoir besoin de petits ajustements pour maintenir la tension de la courroie.

1

- a. Repérez la vis à tête creuse dans le bas de la tête de contrôle. Vous la trouverez entre le cordon enroulé et l'arbre. Cette vis peut être ajustée pour augmenter la tension de la courroie de levage.
- b. Avec une clé Allen de 5/32 po (3,9 mm), tournez la vis à tête creuse dans le sens horaire pour serrer la courroie de levage.
- c. Cette vis doit être serrée avec un couple de 8-10 po-lb (0,90 Nm à 1,3 Nm).

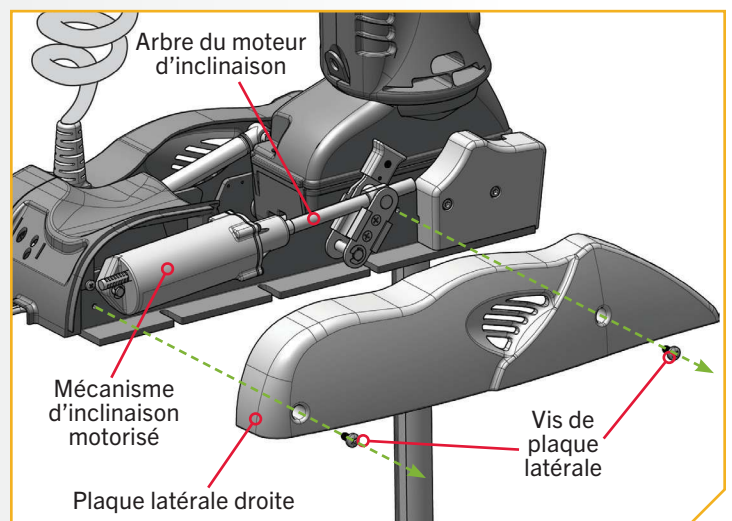


## ➤ Graissage de la tige de verrouillage et de l'arbre du moteur d'inclinaison

Afin que le moteur Ulterra maintienne un rendement optimal, il est recommandé que la tige de verrouillage et l'arbre du moteur d'inclinaison soient graissés chaque saison. Il est recommandé d'utiliser une graisse de qualité marine.

1

- a. Déployez le moteur.
- b. Avec un tournevis à pointe cruciforme n° 3, enlevez les deux vis retenant la plaque latérale droite puis retirez la plaque. Le retrait de la plaque latérale droite exposera le mécanisme d'inclinaison motorisé et permettra d'accéder à l'arbre du moteur.
- c. Appliquez de la graisse de qualité marine sur l'arbre du moteur d'inclinaison.
- d. Remplacez la plaque latérale droite.



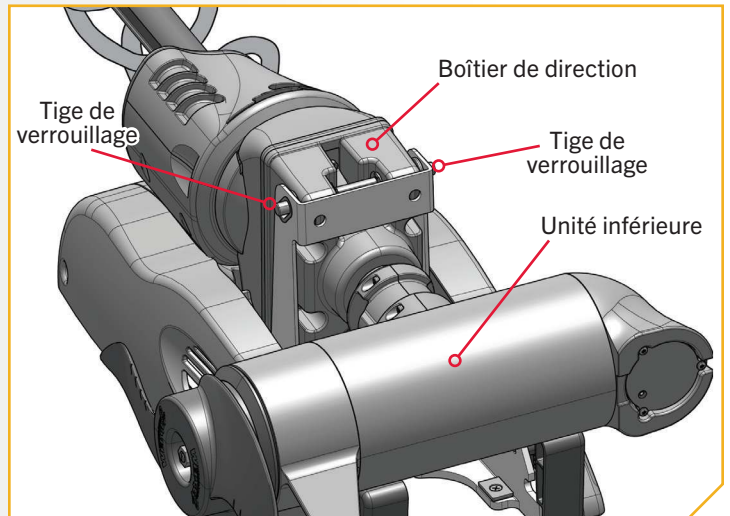
## AVERTISSEMENT

Lorsque vous orientez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles.

## PROCÉDURE D'ARRIMAGE D'URGENCE

2

- e. Arrimez le moteur et repérez la tige de verrouillage dans le bas du boîtier de direction.
- f. Appliquez de la graisse de qualité marine aux deux extrémités de la tige de verrouillage, afin de conserver un rendement optimal.



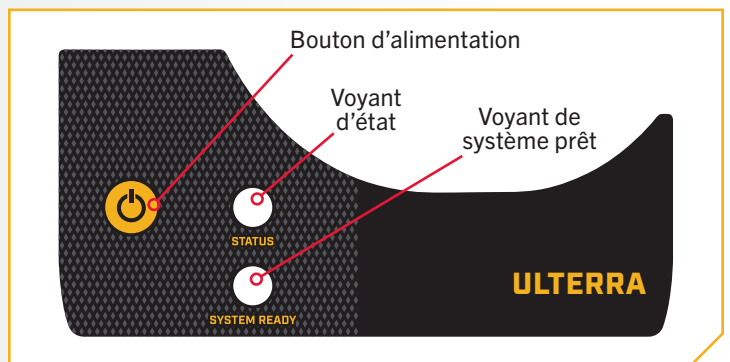
### PROCÉDURE D'ARRIMAGE D'URGENCE >

#### > Arrimage du moteur Ulterra

Dans l'éventualité peu probable où votre pédale, votre télécommande sans fil de navigation GPS avancée ou votre application One-Boat Network ne fonctionneraient plus, vous pouvez ranger l'Ulterra à partir de la base du moteur.

1

- a. Repérez le panneau indicateur à la base du support.
- b. Assurez-vous que le moteur est sous tension en confirmant que la DEL verte à côté du voyant de système prêt est allumée.
- c. Enfoncez pendant dix secondes le bouton d'alimentation, situé sur le panneau indicateur.
- d. La DEL rouge et la DEL verte à côté des voyants d'état (rouge) et de système prêt (vert) devraient clignoter en alternance et le moteur devrait commencer l'arrimage.



## AVERTISSEMENT

Durant cette procédure, le moteur se place en fonctionnement automatique. Gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles. Assurez-vous que le moteur et les composants du moteur ne touchent pas le bateau, la remorque, des personnes ou toute autre obstruction.

# PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION DE LA COMPENSATION ET DE L'ARRIMAGE

## » Procédure de réinitialisation de la compensation et de l'arrimage

Dans le cas peu probable où le moteur Ulterra ne s'équilibrerait pas ou ne se rangerait pas, la procédure suivante réinitialisera le moteur et rétablira sa fonctionnalité. Si l'Ulterra ne se réinitialise pas, répétez la procédure. Si la deuxième tentative échoue, veuillez contacter votre centre de service autorisé local ou appeler le service à la clientèle de Minn Kota à 800 227-6433.

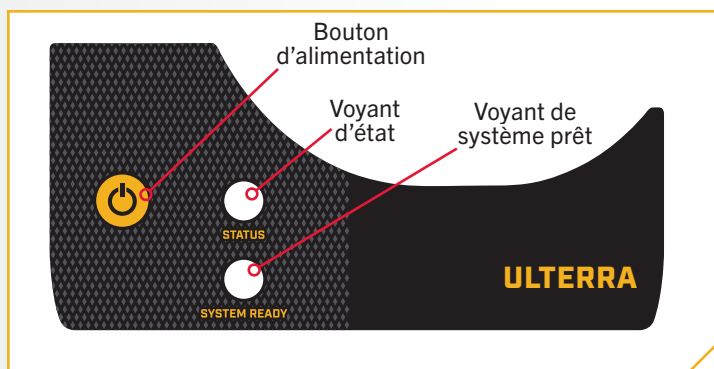
1

### **AVERTISSEMENT**

Durant cette procédure, le moteur se place en fonctionnement automatique. Gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles. Assurez-vous que le moteur et les composants du moteur ne touchent pas le bateau, la remorque, des personnes ou toute autre obstruction.

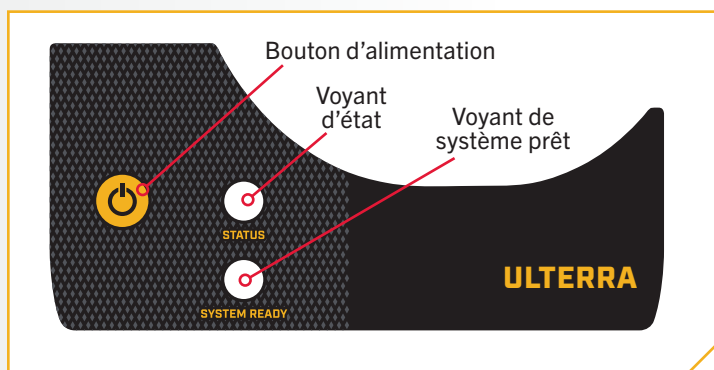
- Repérez le panneau indicateur à la base du support.
- Enfoncez le bouton d'alimentation situé sur le panneau indicateur jusqu'à ce que le moteur s'éteigne. Assurez-vous que le moteur est éteint en confirmant que la DEL verte à côté du voyant de système prêt est éteinte.
- Enfoncez le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la DEL verte s'allume et que le moteur fonctionne.
- Attendez trois secondes.

**AVIS :** Si l'unité inférieure du moteur est positionnée à six pouces (15 cm) ou moins par rapport au support et que la coque du bateau entrave le rayon de virage du moteur, tournez manuellement la tête de contrôle du moteur pour que l'unité inférieure soit perpendiculaire aux rampes du moteur avant de commencer cette procédure.



2

- Appuyez trois fois de suite sur le bouton d'alimentation en l'espace de deux secondes.
- Les DEL rouge et verte clignoteront continuellement et le moteur Ulterra exécutera la séquence automatisée suivante :
- Le moteur se placera dans l'orientation appropriée;
- Le moteur se relèvera automatiquement jusqu'au support et descendra ensuite d'environ six pouces (15 cm).
- La DEL rouge clignotante située à côté du voyant de système prêt s'éteindra et la DEL verte clignotante située à côté du voyant d'état s'illuminera en vert de façon continue.



# ARRIMAGE MANUEL DU MOTEUR ULTERRA

## » Arrimage manuel du moteur Ulterra

Dans le cas peu probable où le moteur n'arrime pas de la télécommande, de l'application One-Boat Network ou de la pédale, les autres méthodes d'arrimage suivantes pourraient régler le problème :

1. Procédure de réinitialisation de la compensation et de l'arrimage
2. Arrimage du moteur Ulterra
3. Si vos batteries perdent de la puissance au point que le moteur n'arrime pas, le moteur calera probablement à un angle de 45 degrés. Dans un tel cas, réinitialisez l'alimentation, déployez le moteur, positionnez l'unité inférieure à son réglage le plus élevé et coupez l'alimentation jusqu'à ce que les batteries puissent être chargées à nouveau. Lorsque les batteries sont chargées, tentez à nouveau d'arrimer le moteur.

Si ces trois autres méthodes ont été essayées et le moteur ne s'arrime toujours pas, il existe une méthode pour arrimer manuellement le moteur.

## ATTENTION

Lorsque le moteur a été arrimé manuellement, il ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas été réinitialisé manuellement par un centre de service agréé.

Si un arrimage manuel doit être effectué, suivez les instructions ci-dessous :

### OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES »

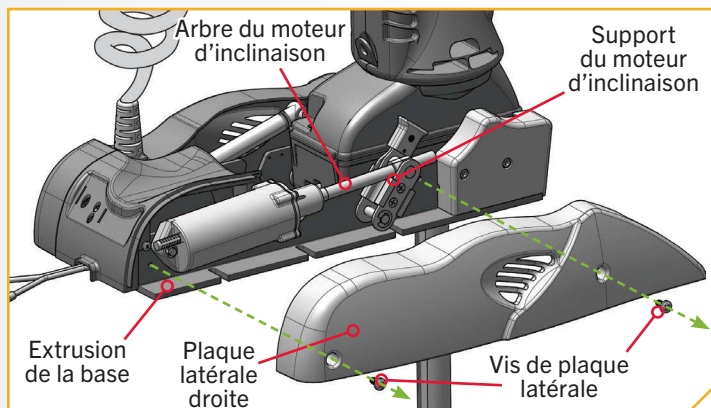
- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme n° 3
- Tournevis à lame plate

### INSTALLATION »

- 1** a. Lorsque le moteur est en position déployée, utilisez un tournevis Phillips n° 3 pour retirer les deux vis qui maintiennent la plaque latérale droite en place.

## AVERTISSEMENT

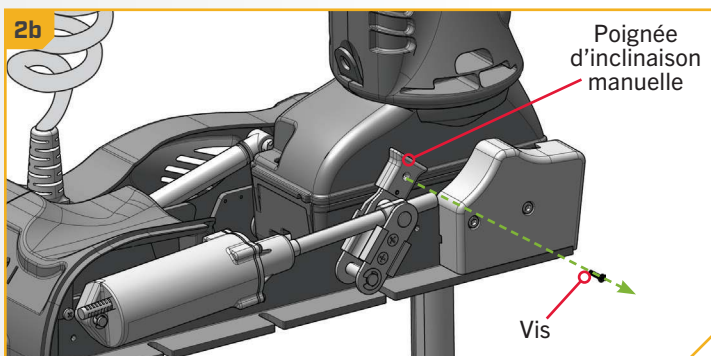
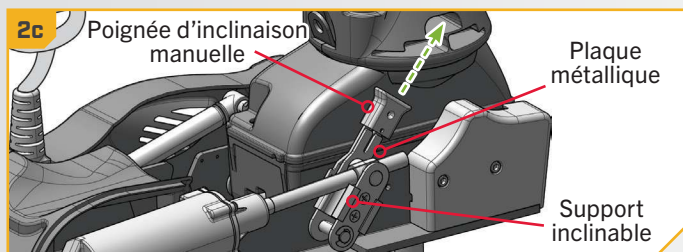
Les pièces mobiles peuvent couper ou écraser. Lorsque vous utilisez le manche de positionnement ou que vous déplacez le boîtier de positionnement, gardez les doigts loin des charnières, des points de pivotement et des pièces mobiles. L'arbre et le support du moteur d'inclinaison peuvent créer un point de cisaillement au niveau de l'extrusion de la base. Faites attention lorsque la plaque latérale est enlevée et que des pièces mécaniques bougent.



## ARRIMAGE MANUEL DU MOTEUR ULTERRA

2

- b. Avec un tournevis cruciforme n° 2, retirez la vis de la poignée d'inclinaison manuelle.
- c. La poignée d'inclinaison manuelle retient deux plaques métalliques ensemble. À l'aide d'un tournevis à lame plate, soulevez la poignée d'inclinaison manuelle jusqu'à ce qu'elle se libère de la plaque métallique la plus proche du support d'inclinaison.



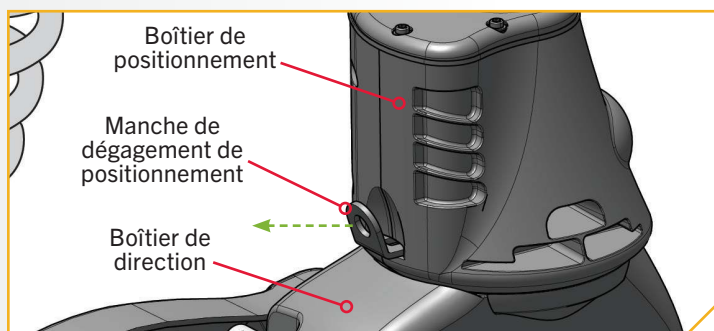
3

- d. Repérez le manche de dégagement de positionnement situé sur la surface latérale du boîtier de positionnement. Saisissez le manche de dégagement de positionnement et tirez vers l'extérieur.



### AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le manche de compensation ou que vous déplacez le boîtier de compensation, gardez les doigts loin des charnières, des points de pivotement et des pièces mobiles au-dessus et au-dessous du boîtier de compensation.



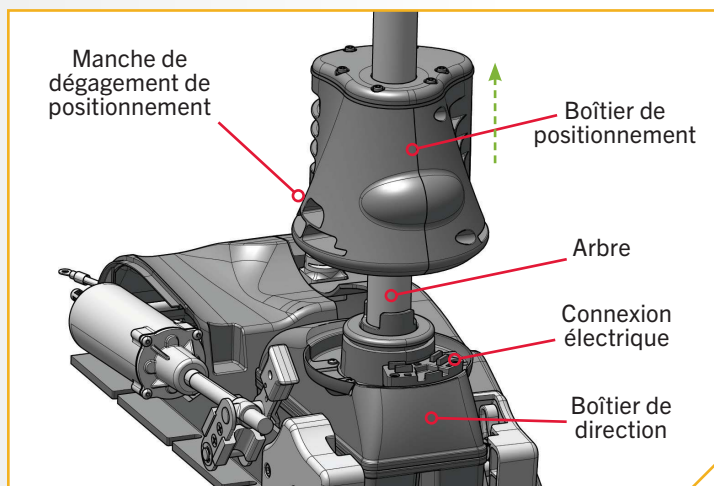
4

- e. Tout en tenant le manche de compensation manuelle sorti, saisissez le boîtier de compensation et l'arbre, puis soulevez-les hors du boîtier de direction.
- f. Soulevez le boîtier de compensation jusqu'à ce que l'arbre et le boîtier de compensation puissent être retirés à la main.



### AVERTISSEMENT

Lorsque vous soulevez le boîtier de positionnement hors du boîtier de direction, des connexions électriques sont exposées. Gardez les doigts et les objets métalliques loin des connexions exposées. La tension électrique est coupée sur les connexions dix secondes après le début de leur exposition.

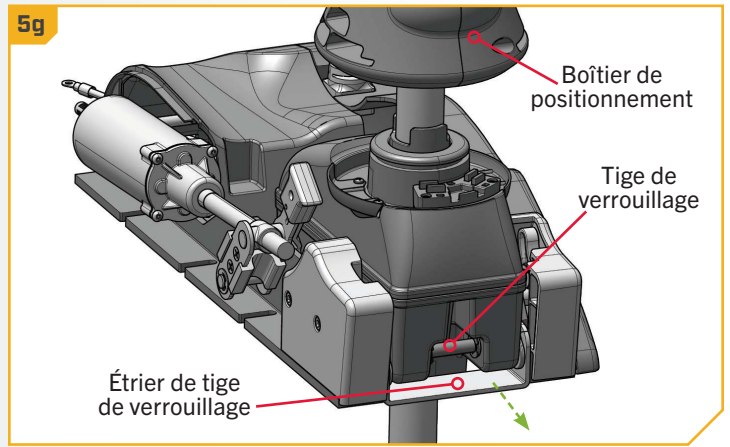


# ARRIMAGE MANUEL DU MOTEUR ULTERRA

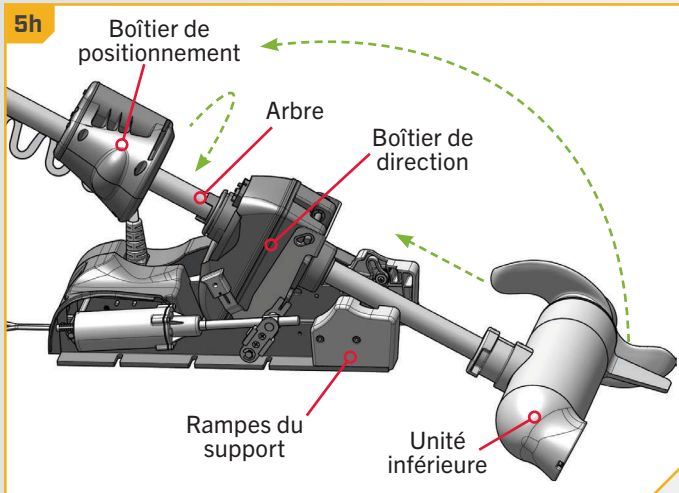
**5**

- g. Alors que le boîtier de positionnement et l'arbre sont soulevés, relâchez l'étrier de la tige de verrouillage.
- h. Soulevez et tournez l'arbre et le boîtier de positionnement vers l'intérieur et vers le bas pour arriver à la position d'arrimage.
- i. Posez l'unité inférieure sur les rampes de montage.

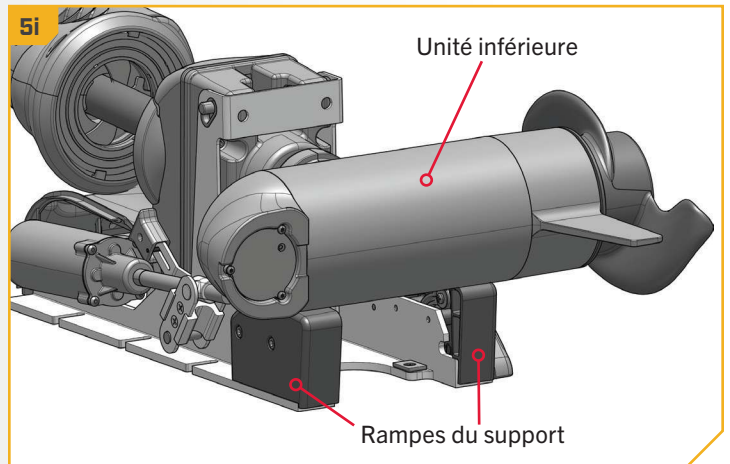
**5g**



**5h**

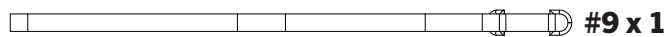


**5i**

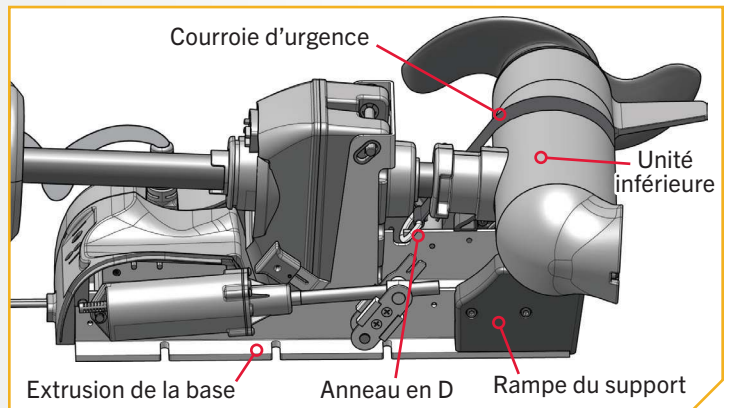


**6**

## ARTICLE(S) REQUIS



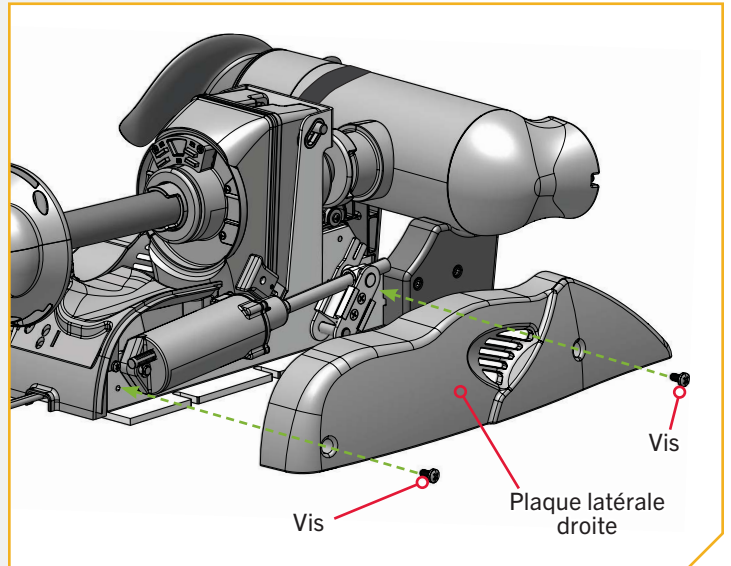
- j. Fixez l'unité inférieure sur les rampes de montage en utilisant la sangle d'urgence (article n° 9) fournie avec le moteur. L'anneau en D de la courroie d'urgence peut être accroché dans l'extrusion de la base, sous la plaque latérale gauche.
- k. Alors que l'anneau en D est solidement installé, enroulez la courroie d'urgence autour de l'unité inférieure et faites-la tenir sur elle-même. La courroie d'urgence doit être suffisamment serrée pour que l'unité inférieure repose solidement sur les rampes de montage.



## ARRIMAGE MANUEL DU MOTEUR ULTERRA

7

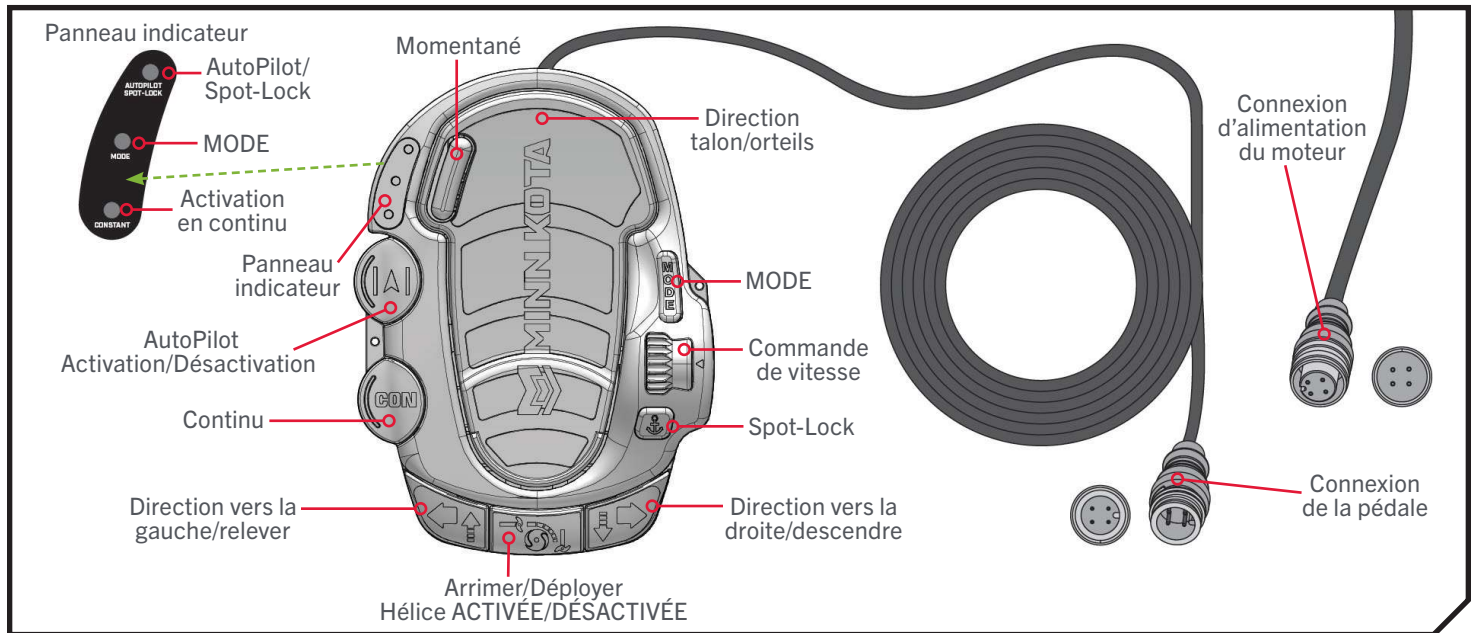
- I. Alors que le moteur est en position rangée, prenez un tournevis à pointe cruciforme Phillips n° 3 et réinstallez la plaque latérale droite, si désiré. Vous devez simplement réinstaller les deux vis retenant la plaque latérale.



# UTILISATION DE LA PÉDALE

## CONTRÔLE DE LA VITESSE ET DE LA DIRECTION AVEC LA PÉDALE

La pédale est utilisée pour faire fonctionner le moteur de pêche à la traîne. Les contrôles sur la pédale sont faciles à utiliser soit avec le pied ou la main. Le moteur peut également être commandé au moyen de la télécommande sans fil du système de navigation GPS avancée ou de l'application One-Boat Network. Veuillez consulter les instructions du manuel de l'accessoire en question. Pour en apprendre davantage sur les accessoires compatibles avec l'Ulterra, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



## MODES

La pédale possède deux modes de fonctionnement : Mode normal et mode Ulterra. Pour alterner entre les modes, appuyez sur le bouton **MODE** sur le côté droit de la pédale, juste au-dessus du bouton de commande de vitesse. La DEL de **MODE** sur le panneau indicateur s'allume en ambre lorsque le mode Ulterra est activé. Passer d'un mode à l'autre modifie les fonctions des trois boutons au bas de la pédale. Ces boutons comprennent :

Emplacement du bouton	Mode normal	Mode Ulterra
Gauche	Tourner à gauche	Augmentation de la compensation
Centre	Hélice ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE	Arrimer/Déployer
Droite	Tourner à droite	Diminution de la compensation



## AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, utilisez de bonnes pratiques ergonomiques lorsque vous utilisez la pédale.

### › Mode Normal

En mode Normal, les boutons situés au bas de la pédale permettent de tourner à gauche, de tourner à droite et de mettre l'hélice en marche ou l'arrêter. Le voyant ambre de **MODE** sur le panneau indicateur ne s'allume pas en mode normal.

### › Mode Ulterra

En mode Ulterra, les boutons situés au bas de la pédale permettent de compenser la position du moteur vers le haut ou le bas, et d'arrimer/déployer l'unité inférieure. Le voyant ambre de **MODE** sur le panneau indicateur s'allumera en Mode Ulterra.



## AVERTISSEMENT

Vous êtes responsable de la conduite sécuritaire et prudente de votre bateau. Nous avons conçu la pédale pour qu'elle soit un outil précis et fiable qui améliorera le fonctionnement du bateau et votre capacité à attraper les poissons. Ce produit ne vous dégage pas de la responsabilité de l'utilisation sécuritaire de votre bateau. Vous devez éviter les dangers de la navigation et toujours maintenir une surveillance permanente afin de pouvoir réagir aux situations au fur et à mesure qu'elles se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser la pédale et le moteur de pêche à la traîne dans un endroit exempt de dangers et d'obstacles.

## FONCTIONNEMENT DE LA PÉDALE

### › Vitesse du moteur




Le bouton de commande de vitesse est situé entre les boutons MODE et Spot-Lock sur le côté droit de la pédale. Tournez le bouton de commande de vitesse vers l'avant pour augmenter la vitesse et vers l'arrière pour la diminuer. Le bouton de commande de vitesse peut être réglé entre 0 et 10. La vitesse peut être réglée en mode normal et en mode Ulterra. La vitesse peut également être ajustée au moyen de la télécommande ou de l'application One-Boat Network.

### › Direction talon/orteils




Poussez l'extrémité de la pédale correspondant aux orteils vers le bas pour tourner à droite et poussez l'extrémité de la pédale correspondant au talon vers le bas pour tourner à gauche. La position et la direction de la tête de contrôle correspondent directement à la position du moteur. Utilisez la pédale pour contrôler le cap pendant le fonctionnement manuel. Le cap du moteur peut également être contrôlé à l'aide d'une télécommande.

Les fonctions de cap correspondant au talon/aux orteils fonctionnent de la même façon en mode normal et en mode Ulterra. Vous pouvez également contrôler la direction du moteur avec la télécommande sans fil ou l'application One-Boat Network.

### › Tourner à droite/Tourner à gauche

Les boutons Tourner à droite  et Tourner à gauche  se trouvent au bas de la pédale. Ils permettent de diriger le moteur vers la droite et la gauche lorsque la pédale fonctionne en mode Normal. Le voyant ambre de MODE  sur le panneau indicateur ne s'allume pas en mode normal. Maintenir les boutons Tourner à droite ou Tourner à gauche enfoncés continuera à diriger le moteur vers la gauche ou la droite. De petits changements de direction de moins d'un degré peuvent être effectués en touchant rapidement les boutons Tourner à droite et Tourner à gauche. La position et la direction de la tête de contrôle correspondent directement à la position du moteur. Vous pouvez également contrôler la direction du moteur avec la télécommande sans fil ou l'application One-Boat Network.

### › Descendre/Relever

Les boutons Descendre  et Relever  se trouvent au bas de la pédale. Ils permettent d'ajuster la hauteur du moteur vers le haut et le bas lorsque la pédale est en mode Ulterra. Le voyant ambre de MODE  sur le panneau indicateur s'allumera en Mode Ulterra. Le bouton Descendre abaisse le moteur et le bouton Relever relève le moteur.



## ATTENTION

Le système de direction est conçu pour tourner le moteur sur 360 degrés. Veillez à ne pas trop enrouler le cordon autour de l'arbre du moteur de pêche à la traîne.





## AVERTISSEMENT



Lorsque vous compensez le moteur, gardez vos doigts loin des charnières, des points de pivot et des pièces mobiles. Lorsque vous arrimez et déployez le moteur, assurez-vous qu'il ne touche pas le bateau, la remorque ou toute autre obstruction.

# FONCTIONNEMENT DE LA PÉDALE

## › Hélice ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE

Le bouton Hélice activée/désactivée  est situé au bas de la pédale. Il fonctionne pour allumer et éteindre momentanément l'hélice lorsque la pédale fonctionne en Mode Normal. Le voyant ambre de MODE  sur le panneau indicateur ne s'allume pas en Mode Normal. L'hélice s'enclenchera lorsque la pression est appliquée sur le bouton et s'éteindra lorsque la pression sera retirée. Le bouton de l'hélice ne modifie pas le comportement de l'hélice lorsque le bouton Continu est engagé.

## › Arrimer/Déployer

Le bouton Arrimer/déployer  est situé au bas de la pédale. Il fonctionne pour arrimer et déployer le moteur lorsque la pédale fonctionne en mode Ulterra. Le voyant ambre de MODE  sur le panneau indicateur s'allumera en Mode Ulterra. Lorsque le moteur est déployé, appuyez sur le bouton Arrimer/déployer pour l'arrimer. Lorsque le moteur est arrimé, appuyez deux fois sur le bouton Arrimer/déployer pour déployer. Lors de l'arrimage et du déploiement du moteur, la fonction opérationnelle de la pédale ou de la télécommande appariée est automatiquement désactivée. L'hélice est également désactivée lorsque le moteur est arrimé ou déployé.



## AVERTISSEMENT



Lors de l'arrimage ou du déploiement du moteur, garder les doigts à l'écart de toutes les charnières, de tous les points de pivotement et de toutes les pièces mobiles. Lors de l'arrimage et du déploiement du moteur, assurez-vous qu'il ne touche pas le bateau, la remorque ou tout autre obstacle.



## AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de toujours le ranger et de s'assurer qu'il est bien fixé en place. Un rangement sécurisé maintient le moteur en place pendant le transport lorsqu'il est soumis à des niveaux élevés de chocs et de vibrations. Le défaut d'arrimer le moteur peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.

## › Continu

Le bouton Continu  est situé sur le côté gauche de la pédale, sous le bouton AutoPilot. Il fait basculer le moteur entre le fonctionnement du moteur sur Continu et le fonctionnement du moteur sur Momentané. La DEL verte CONSTANT  sur le panneau indicateur s'allume lorsque le moteur est en fonctionnement continu. En fonctionnement Continu du moteur, l'hélice fonctionnera continuellement à la vitesse définie par le bouton de commande de vitesse ou la télécommande, peu importe si la force est appliquée au bouton momentané ou au bouton Hélice activée/désactivée.

**AVIS :** Le moteur ne corrigera pas automatiquement sa trajectoire lorsqu'il rencontre un obstacle.

## › Momentané


En fonctionnement Momentané du moteur, l'hélice ne fonctionnera que lorsqu'une force est appliquée vers le bas sur le bouton momentané. Le bouton Momentané se trouve à l'extrémité de la pédale correspondant aux orteils. Appliquer une force vers le bas sur le bouton Momentané, permet d'activer l'hélice. Le moteur tournera alors à la vitesse définie par le bouton de réglage de vitesse, par la télécommande sans fil ou par l'application One-Boat Network. Si la pression sur le bouton Momentané est enlevée, l'hélice s'arrête. Aucun voyant n'est associé au bouton Momentané. Le bouton Momentané fonctionne de la même façon que le bouton Hélice activée/désactivée, mais fonctionne en mode Normal et en mode Ulterra.





## ATTENTION

Si l'hélice rencontre un obstacle pendant le fonctionnement continu ou momentané du moteur, alors que l'hélice est en marche, l'augmentation du courant électrique généré par l'obstacle signalera au moteur de diminuer la puissance de l'hélice afin d'éviter les dommages. Si la surcharge de courant est détectée pendant plus de 20 secondes, l'hélice sera désactivée pour éviter d'endommager le moteur. Dans ce cas, l'opérateur peut remettre l'hélice en marche après avoir dégagé l'obstacle.

» AutoPilot

Le bouton AutoPilot **IA** est situé sur le côté gauche de la pédale, sous le panneau indicateur. Appuyer sur le bouton AutoPilot active et désactive le pilote automatique. La DEL de l'AUTOPILOT  sur le panneau indicateur s'allume en rouge lorsque AutoPilot est engagé. AutoPilot peut être utilisé en mode normal et en mode Ulterra. Lorsque AutoPilot est initié depuis la pédale, le mode AutoPilot par défaut est déterminé par la télécommande sans fil. AutoPilot peut être engagé et désengagé à l'aide de la télécommande. Pour obtenir des instructions plus précises sur l'utilisation de AutoPilot, veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre télécommande sans fil.

» Spot-Lock

Le bouton Spot-Lock  est situé sur le côté inférieur droit de la pédale et est étiqueté avec le symbole d'une ancre. Lorsque le bouton Spot-Lock est enfoncé, l'emplacement du moteur est enregistré à un emplacement Spot-Lock temporaire. Pour activer le Spot-Lock, appuyez sur le bouton Spot-Lock. Pour vous désengager, appuyez de nouveau sur le bouton Spot-Lock. La DEL de SPOT-LOCK  sur le panneau indicateur s'allume en bleu lorsque Spot-Lock est engagé. Spot-Lock peut être activé en modes Normal et Ulterra, et le passage d'un mode à l'autre n'annule pas Spot-Lock. Spot-Lock peut également être commandé au moyen de la télécommande sans fil ou de l'application One-Boat Network.


Lors de l'activation du Spot-Lock, une tonalité est émise de la tête de contrôle. Lors du retrait du Spot-Lock avec le bouton Spot-Lock, aucune tonalité ne sera émise. La direction du moteur à l'aide de la pédale ou le réglage de la vitesse à l'aide du bouton de commande de vitesse annulera le Spot-Lock et une tonalité composée de plusieurs bips courts est émise de la tête de contrôle.

**AVIS :** En mode audio par défaut, une tonalité est émise de la tête de contrôle lorsque Spot-Lock ou AutoPilot est activé. Lorsque le mode Audio par défaut est activé, une tonalité est émise par la tête de contrôle lorsque Spot-Lock est activé. Si le mode Audio est réglé à Alarme seulement, aucune tonalité n'est émise lorsque l'on active Spot-Lock ou AutoPilot. Pour en savoir plus sur les modes audio, consultez le manuel du propriétaire de la télécommande sans fil en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

**AVIS :** Les boutons Spot-Lock et AutoPilot ne fonctionnent que sur les moteurs de pêche à la traîne déjà installés avec ces fonctions. Si la pédale est utilisée sur un moteur sans ces fonctions, les boutons Spot-Lock et AutoPilot ne fonctionneront pas.

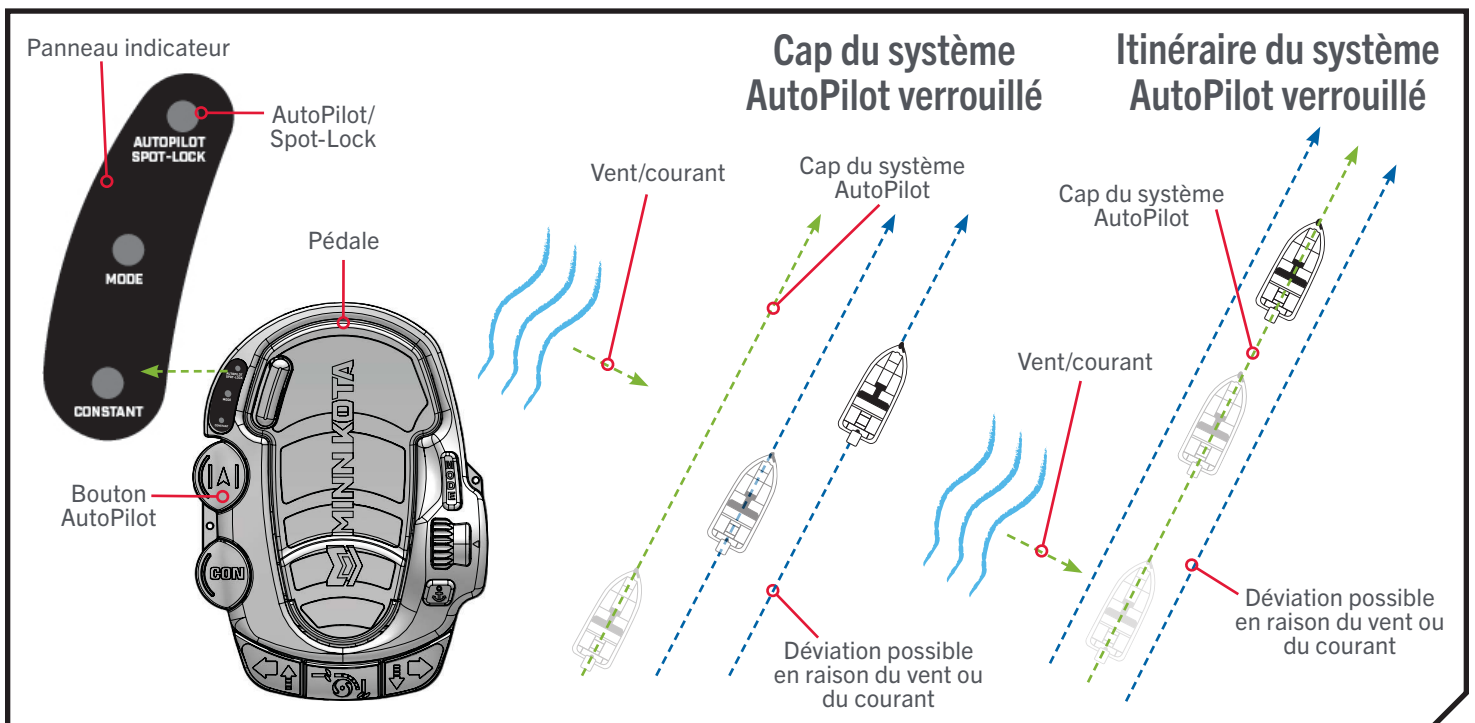
# AUTOPILOT

## AUTOPILOT ET LE SYSTÈME DE NAVIGATION GPS AVANCÉ

La fonction AutoPilot du système de navigation GPS avancée utilise une boussole interne pour garder le moteur de pêche à la traîne pointé dans le même sens que la boussole. Le bouton AutoPilot **|▲|** active et désactive AutoPilot. Le voyant DEL AUTOPILOT  AUTOPILOT SPOT-LOCK situé sur le panneau indicateur s'allume lorsque AutoPilot est activé.

## MODES AUTOPILOT

Deux modes AutoPilot sont offerts : Cap du système AutoPilot verrouillé et Itinéraire du système AutoPilot verrouillé. Les deux sont collectivement désignés comme étant l'AutoPilot. Il y a des différences notables entre les deux modes et les manières dont ils contrôlent le bateau. Cap du système AutoPilot verrouillé aussi bien que Itinéraire du système AutoPilot verrouillé sont des outils de pêche à la ligne utiles permettant au pêcheur de présenter précisément l'appât. Minn Kota vous recommande fortement de sortir votre bateau et d'essayer les fonctions Cap du système AutoPilot verrouillé et Itinéraire du système AutoPilot verrouillé dans diverses situations et applications de pêche. Le mode AutoPilot peut être réglé au moyen de la télécommande sans fil du système de navigation GPS avancée ou de l'application One-Boat Network.



### › Cap du système AutoPilot verrouillé

Le système AutoPilot utilise une boussole interne pour assurer un maintien du cap. Lorsque la fonction Cap du système AutoPilot verrouillé est activée, cela garde le moteur pointé dans le même sens que la boussole. Lorsqu'une correction manuelle est apportée au gouvernail, la fonction Cap du système AutoPilot verrouillé se verrouille sur le nouveau cap de la boussole, en fonction de la direction actuelle du bateau. Cette méthode de maintien du cap ne tient pas compte des forces externes comme le vent ou les courants latéraux, qui peuvent causer une dérive latérale.

### › Itinéraire du système AutoPilot verrouillé

La fonction Itinéraire du système AutoPilot verrouillé utilise non seulement le cap de la boussole, mais également des données GPS afin de corriger selon les vents latéraux, courants et autres forces externes et maintenir l'itinéraire du bateau souhaité. Lorsque la fonction Itinéraire du système AutoPilot verrouillé est activée, elle crée un itinéraire que le moteur de pêche à la traîne suivra. Lorsque l'utilisateur change la direction vers un nouveau cap, un nouveau parcours est créé. La fonction Itinéraire du système AutoPilot verrouillé manœuvre le bateau pour qu'il suive l'itinéraire souhaité dans la plupart des conditions. Dans des conditions extrêmes, comme des courants ou des vents très puissants, le moteur de pêche à la traîne pourrait ne pas être suffisamment puissant pour contrôler le bateau en douceur. Dans ces conditions extrêmes, il pourrait être préférable d'utiliser la fonction Cap du système AutoPilot verrouillé et de laisser le bateau se déplacer avec le vent ou le courant, si le moteur n'est pas assez puissant pour le vaincre.

## ⚠ ATTENTION

Cette unité utilise une boussole magnétique pour détecter le sens de déplacement. La boussole peut être affectée négativement par des aimants ou de gros objets métalliques ferreux près (à moins de 12 po [30,5 cm] de la tête de contrôle du moteur de pêche à la traîne.


Les obstructions sur l'hélice peuvent causer des vibrations excessives de la tête du moteur. Cette vibration peut provoquer une dérive de la boussole et un cap irrégulier. Dégagez l'obstruction pour remettre le moteur en fonctionnement normal.

Le moteur de pêche à la traîne est équipé d'un système d'arrêt de la direction automatique pour des raisons de sécurité. Dans les situations où une obstruction empêche le moteur de pêche à la traîne de tourner ou dans des conditions venteuses difficiles, la direction automatique peut s'arrêter. Toute action sur la direction réinitialisera le système en mode normal.

Lorsque le système AutoPilot est activé et que le moteur de pêche à la traîne est tiré hors de l'eau en position arrimée, le moteur du gouvernail continuera à fonctionner jusqu'au bon arrimage du moteur. Une fois le moteur correctement arrimé, le système AutoPilot se désactive et le voyant du système AutoPilot s'éteint.

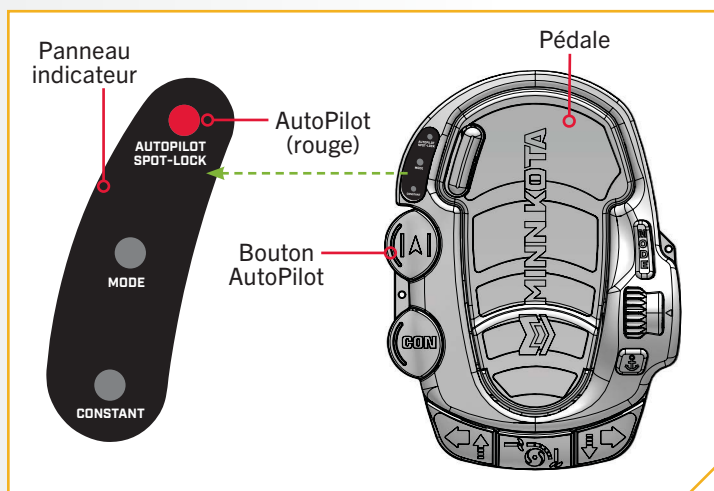
### CONTRÔLE D'AUTOPILOT >

## > Activation et désactivation du système AutoPilot

- 1
  - a. Lorsque le moteur fonctionne, AutoPilot peut être activé en appuyant sur le bouton AutoPilot |▲| situé sur la pédale ou en utilisant la télécommande sans fil.
  - b. La DEL de l'AUTOPILOT  sur le panneau indicateur s'allume en rouge lorsqu'AutoPilot est engagé. Avec AutoPilot en marche, dirigez le moteur comme souhaité.

**AVIS :** Après avoir établi une nouvelle orientation, il y a un court délai avant que l'orientation ne soit verrouillée, afin de permettre à la boussole de se stabiliser. Lors de grands changements de vitesse, le cap du système AutoPilot pourrait changer légèrement. C'est normal.

- c. Pour désactiver AutoPilot, appuyez sur le bouton AutoPilot |▲|.




## ⚠ ATTENTION

Lorsque AutoPilot est activé et que le moteur de pêche à la traîne est tiré hors de l'eau en position arrimée, le moteur de direction continuera à fonctionner. Désactivez AutoPilot pour arrêter le moteur. Si AutoPilot n'est pas désactivé, le moteur du gouvernail s'éteindra automatiquement après 10 secondes. Toutefois, le moteur de pêche à la traîne ne devrait pas être entreposé dans cet état pendant de longues périodes, car toutes les composantes électroniques restent sous tension. Lorsque vous entreposez le bateau, désactivez toujours AutoPilot et débranchez toujours le moteur de la batterie.

# SPOT-LOCK

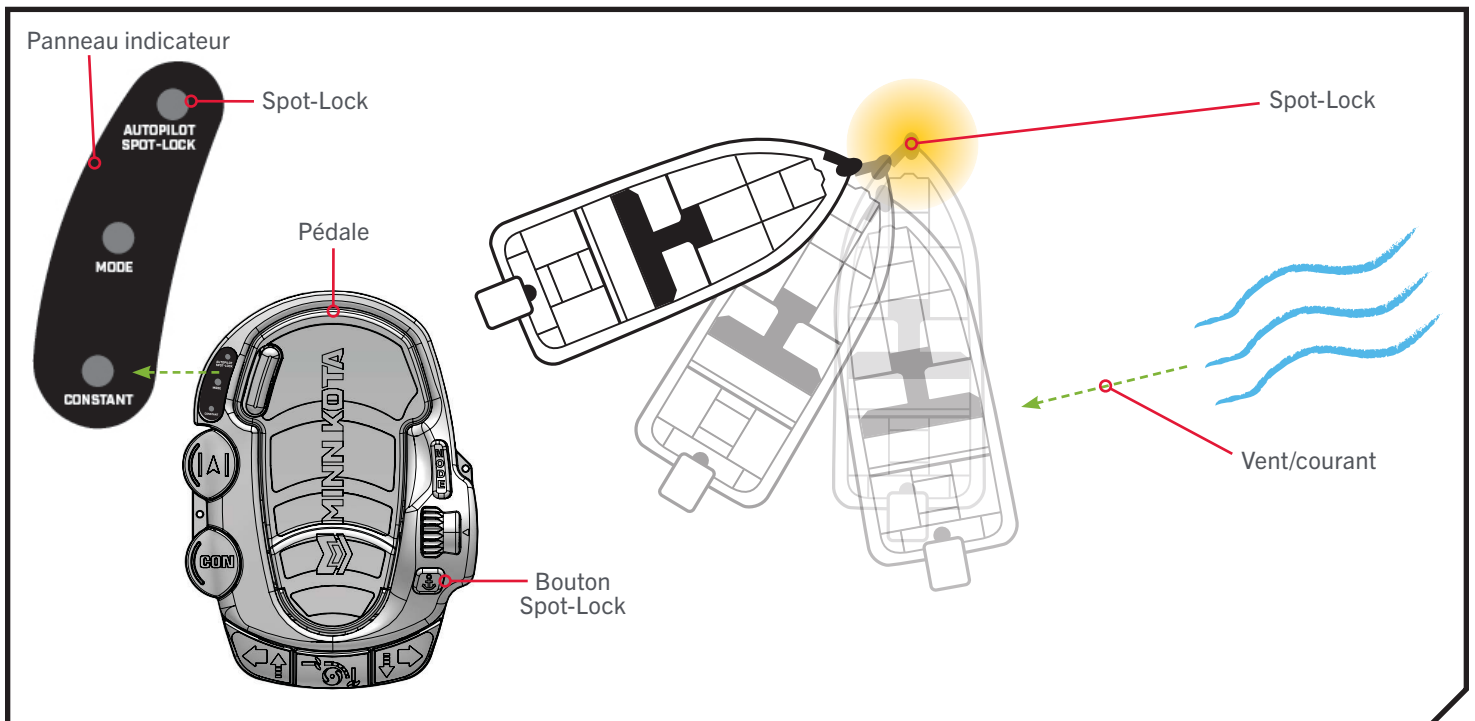
## COMMENT FONCTIONNE SPOT-LOCK

Spot-Lock utilise un point de référence unique qui est enregistré lorsque le bouton Spot-Lock  est enfoncé. Le point de référence est un ensemble de coordonnées GPS capturées à l'emplacement du moteur de pêche à la traîne au moment où on appuie sur le bouton. Ce point est enregistré et peut être enregistré dans l'un des emplacements de mémoire Spot-Lock. Spot-Lock fonctionne en reconnaissant les coordonnées GPS et dirigera automatiquement le bateau pour le garder à l'emplacement Spot-Lock. Si le moteur reconnaît qu'il n'est pas positionné à l'emplacement Spot-Lock, il contrôlera la vitesse du moteur et la direction dans le but de maintenir le moteur sur le Spot-Lock. Pour obtenir des instructions plus précises sur l'utilisation de Spot-Lock, consultez le manuel du propriétaire de la télécommande sans fil en ligne à l'adresse [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

**AVIS :** Le système Spot-Lock se fonde sur l'emplacement du moteur de pêche à la traîne, et non sur l'emplacement ou la direction du bateau. Des forces externes comme le vent et le courant causeront le déplacement du bateau. Spot-Lock naviguera pour garder le moteur sur l'endroit Spot-Lock, peu importe la position du bateau.

## AVERTISSEMENT



Faites attention à la rotation de l'hélice lorsque Spot-Lock est activé. L'hélice se mettra automatiquement en marche lorsque Spot-Lock est activé, même si l'activation est accidentelle. Une hélice en rotation peut causer des blessures. L'hélice se mettra « en marche » pour Spot-Lock, peu importe le réglage Mise en marche automatique de l'hélice utilisé par les autres méthodes de commande du système de navigation GPS avancée.




CONTRÔLE DE SPOT-LOCK >

> Activation et désactivation de Spot-Lock

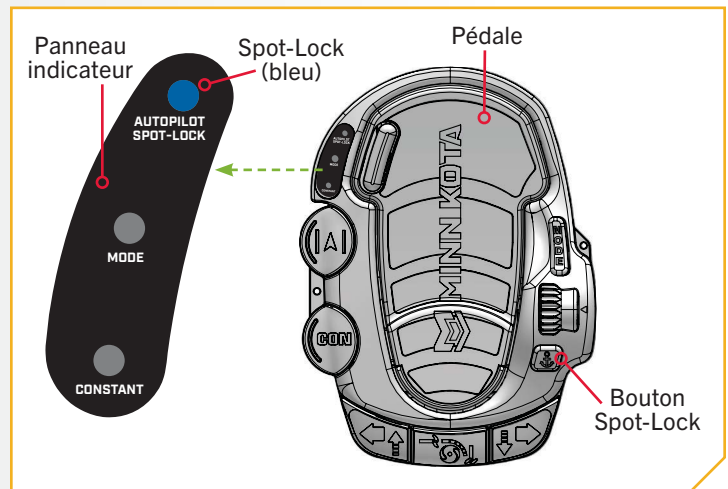
1

- a. Lorsque le moteur est en marche, Spot-Lock peut être mis en marche en appuyant sur le bouton Spot-Lock  situé sur la pédale. La DEL de SPOT-LOCK  sur le panneau indicateur s'allume en bleu lorsque Spot-Lock est engagé.

**AVIS :** Lorsque le mode Audio par défaut est activé, une tonalité est émise par la tête de commande lorsque Spot-Lock est activé. Si le mode Audio est réglé à Alarme seulement, aucune tonalité n'est émise lorsque l'on active Spot-Lock. Pour en savoir plus sur les modes audio, consultez le manuel du propriétaire de la

- b. Pour désengager Spot-Lock, appuyez sur le bouton Spot-Lock  ou sur n'importe quel bouton de la pédale pour diriger manuellement le moteur de pêche à la traîne.

**AVIS :** Si vous appuyez accidentellement sur le bouton Spot-Lock, appuyez de nouveau sur le bouton Spot-Lock pour annuler Spot-Lock.



**AVIS :** Appuyer sur l'un des boutons de la pédale ou opérer manuellement le moteur au moyen de la pédale désactive Spot-Lock et une tonalité composée de plusieurs bips courts est émise de la tête de contrôle. Piloter manuellement ou ajuster la vitesse de l'hélice avec la télécommande sans fil ou l'application OBN annulera aussi Spot-Lock.

# SERVICE ET ENTRETIEN

## REPLACEMENT DE L'HÉLICE

### OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES >

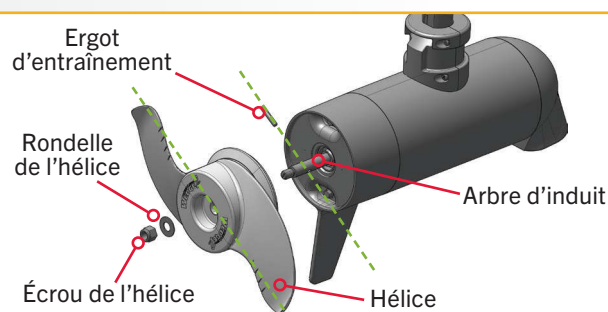
- Clé plate 9/16 po (14,29 mm)
- Tournevis à lame plate

### INSTALLATION >

1

- Débranchez le moteur de toute source d'alimentation avant de remplacer l'hélice.
- Maintenez l'hélice et desserrez l'écrou de l'hélice à l'aide d'une pince ou d'une clé.
- Retirez l'écrou et la rondelle de l'hélice.

**AVIS :** Si l'ergot d'entraînement est cisailé ou cassé, vous devrez tenir l'arbre stable à l'aide d'une lame de tournevis plat enfoncée dans la fente à l'extrémité de l'arbre pendant que vous desserrez l'écrou de l'hélice.



### ⚠ ATTENTION

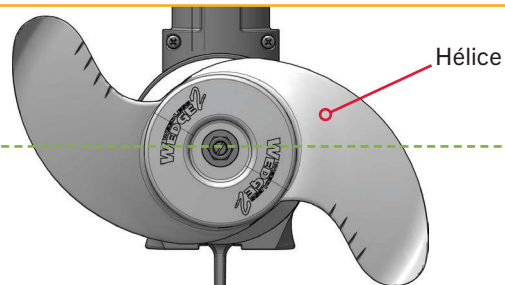
Débranchez le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.

2

- Tournez la vieille hélice à l'horizontale, puis la retirer en tirant tout droit. Si l'ergot d'entraînement tombe, repoussez-le vers l'intérieur.

### ⚠ ATTENTION

Si l'hélice ne se retire pas facilement, veillez à ne pas plier l'arbre d'armature lors du retrait de l'hélice. Tirez l'hélice uniformément hors de l'arbre d'armature.

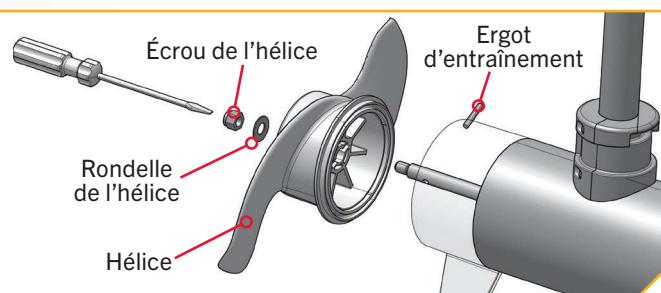


3

- Alignez la nouvelle hélice avec l'ergot d'entraînement.
- Installez la rondelle et l'écrou de l'hélice.
- Serrez l'écrou de l'hélice 1/4 de tour passé le serrage confortable à 25-35 po-lb (2,8-4 Nm).

### ⚠ ATTENTION

Ne pas trop serrer pour ne pas endommager l'hélice.



## ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Après l'utilisation, il faut rincer complètement le moteur avec de l'eau douce. Cette série de moteurs ne peut pas être exposée à l'eau salée.
- L'arbre composite doit être régulièrement nettoyé et lubrifié pour assurer une bonne rétraction et un bon déploiement. Une vaporisation de silicone à base aqueuse améliorera son fonctionnement.
- L'hélice doit être inspectée et exempte d'herbe et de ligne de pêche, après chaque utilisation. Les lignes de pêche et les herbes peuvent se nicher derrière l'hélice, abîmer les joints et laisser l'eau pénétrer dans le moteur.
- Chaque fois que le moteur est utilisé, assurez-vous que l'écrou de l'hélice est fixé solidement.
- Afin de prévenir les dommages accidentels, pendant le transport ou l'entreposage, débranchez la batterie lorsque le moteur est hors de l'eau. Pour un entreposage prolongé, enduisez légèrement toutes les parties métalliques d'un protecteur en silicone à base aqueuse.
- Pour une durée de vie maximale de la batterie, rechargez les batteries dès que possible après utilisation. Pour une performance maximale du moteur, rechargez la batterie complètement avant utilisation.
- Gardez les bornes de la batterie propres à l'aide de papier sablé fin ou de toile d'émeri.
- L'hélice est conçue pour assurer un fonctionnement exempt d'herbe avec un degré d'efficacité très élevé. Pour maintenir ce haut rendement, le bord d'attaque des pales doit être gardé lisse. S'ils sont rugueux ou entaillés par l'utilisation, rendez-les lisses en les ponçant avec du papier de verre fin.
- Maintenez la pédale sèche et propre. Les débris qui pénètrent la pédale peuvent causer une interférence dans l'opération de la pédale. Il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé pour nettoyer la pédale après chaque usage.

## DÉPANNAGE

1. Le moteur ne tourne pas ou manque de puissance :
  - Vérifiez la polarité des raccordements de la batterie.
  - S'assurer que la batterie est chargée.
  - S'assurer que les bornes et les câbles sont propres et exempts de corrosion. Utilisez du papier sablé ou de la toile d'émeri pour nettoyer les bornes.
  - Vérifier les dispositifs de protection des circuits.
  - Vérifiez le niveau d'eau de la batterie. Ajoutez de l'eau, le cas échéant.
2. Le moteur baisse en puissance peu après son démarrage :
  - Vérifiez la charge de la batterie. Si le niveau est bas, la remettre à pleine charge ou la remplacer.
3. Si l'hélice vibre en cours de l'utilisation normale :
  - Retirez, puis tournez l'hélice à 180°. Voir les instructions de retrait dans la section « Remplacement de l'hélice ». Remplacer l'hélice si elle est usée.
4. Votre sondeur fait l'objet d'interférences :
  - Dans certaines applications, de l'interférence à l'écran de l'échosondeur pourra survenir. Nous recommandons qu'une batterie marine à décharge poussée séparée soit utilisée pour votre propulseur électrique et que l'échosondeur soit alimenté à l'aide d'une batterie de démarrage ou à manivelle. Si les problèmes persistent, communiquez avec le service technique au 1 800 227-6433.
5. Le moteur touche un objet durant un ajustement de compensation, déclenchant une tonalité sonore :
  - Inverser le sens de la compensation pour éliminer l'obstruction du moteur.

# DÉPANNAGE



6. Le moteur touche un objet durant une manœuvre d'arrimage, déclenchant une tonalité sonore :
  - Inversez le cycle en cours pour dégager le moteur de l'obstruction. Inversez l'action d'arrimage/déploiement avec la télécommande sans fil, l'application One-Boat Network ou en appuyant sur le bouton Arrimage/déploiement de la pédale.
7. Échec du moteur à la compensation :
  - Vérifiez la tension de la courroie de levage principale, conformément à la section « Ajustements du moteur ».
8. Échec du moteur à l'arrimage ou au déploiement :
  - Vérifier les obstructions qui empêchent le moteur de se déployer ou de s'arrimer.
  - Assurez-vous que le bouton d'inclinaison manuelle est engagé. Pour plus de détails, consultez la section Procédure d'arrimage d'urgence.
  - Vérifier l'état de la charge de la batterie du moteur à la traîne. Si l'icône de la batterie du moteur à la traîne sur la télécommande clignote, la charge de la batterie est trop faible.
9. L'hélice ne tournera pas :
  - S'assurer que les batteries sont suffisamment chargées.
  - Pour des raisons de sécurité, il y a un verrouillage de l'hélice (base de montage d'environ 14 po (35,56 cm) pour abaisser l'unité centrale). S'assurer que l'unité inférieure n'est pas dans cette partie.

**AVIS :** Pour tout autre défaut de fonctionnement, visitez un centre de service agréé. Vous pouvez trouver un centre de service agréé dans votre région en consultant le site [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) ou en communiquant avec notre service à la clientèle au 1 800 227-6433.



## DÉPANNAGE AVANCÉ

Les scénarios avancés suivants pourraient vous aider à dépanner votre moteur Ulterra.

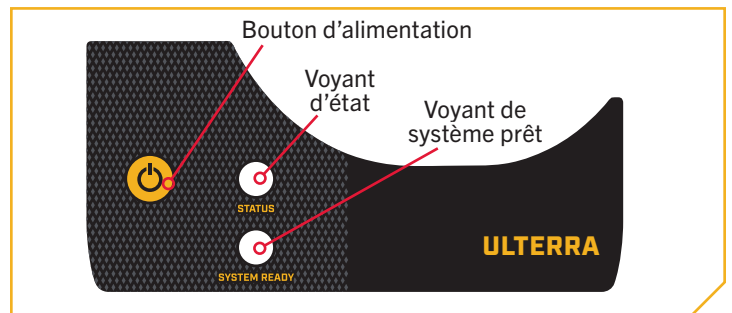
### ATTENTION

Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants. Débranchez le moteur de pêche à la traîne avant de commencer tout travail ou tout entretien. Johnson Outdoors Inc. n'est pas responsable des dommages causés par une installation ou un montage inadéquat. Si vous ne disposez pas des compétences, de l'expérience et des outils nécessaires pour effectuer les opérations d'entretien et de réparation suivantes, nous vous recommandons de faire appel à un centre de service Minn Kota autorisé. Vous trouverez une liste des centres de service autorisés à l'adresse [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Communiquez avec le service à la clientèle de Minn Kota par courriel ou en composant le (800) 227-6433.

### › Cas n° 1

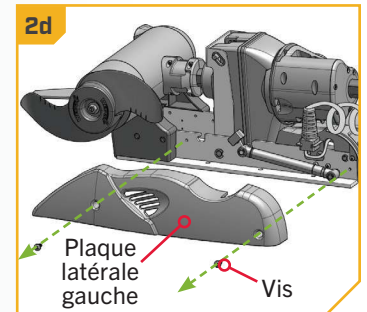
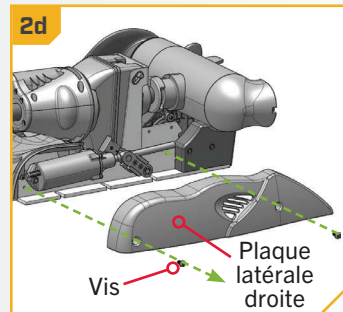
Le moteur Ulterra ne s'allume pas lorsque le bouton d'alimentation sur le panneau indicateur est enfoncé et relâché. La DEL verte « Système prêt » et la DEL rouge « État » ne s'allument pas.

**CAUSE :** Tension inadéquate, inversion de polarité ou décrochage de la carte de circuit imprimé de l'interrupteur et des DEL à l'arrière du couvercle du panneau de commande.



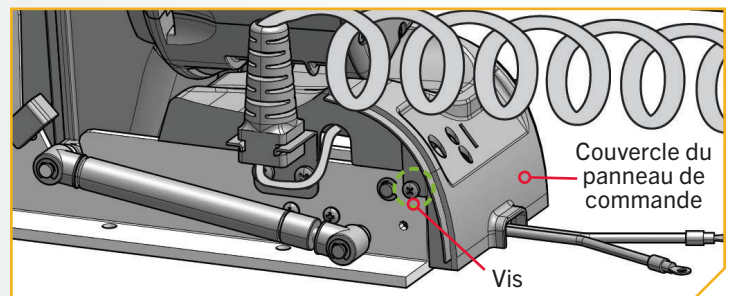
### 1 MESURE CORRECTIVE :

- Vérifiez que le moteur Ulterra est correctement alimenté (24 volts pour la poussée de 80 lb (36,3 kg) et 36 volts pour la poussée de 112 lb (50,8 kg) et que la polarité n'a pas été inversée par inadvertance. Reportez-vous à la section « Installation des batteries et du câblage » de ce manuel pour plus de détails sur le câblage.
- Si aucun problème n'est trouvé avec la tension et le système d'acheminement de l'alimentation ou le câblage, la carte de circuit imprimé de l'interrupteur d'alimentation et des DEL pourrait s'être détachée du panneau de commande pendant l'expédition.
- Pour vérifier cela, retirez les deux plaques latérales. À l'aide d'un tournevis n° 3, retirez les quatre vis de la plaque latérale qui retiennent les plaques latérales du moteur (deux vis chacune dans les plaques latérales gauche et droite).



### 2

- Une fois les plaques latérales retirées, desserrez les deux petites vis cruciformes 10-32 x 3/8 po (0,95 cm) qui maintiennent le couvercle du panneau de commande en place, une vis de chaque côté. Soulevez le couvercle autant que possible; en raison du moteur arrimé, il n'y a pas beaucoup d'espace pour cela. Regardez à l'intérieur le long de la surface arrière du couvercle du panneau de commande pour voir si la carte de circuit imprimé de l'interrupteur d'alimentation et des DEL est en place.



## DÉPANNAGE AVANCÉ

3

- e. Si la carte de circuit imprimé de l'interrupteur d'alimentation et des DEL est desserrée, elle devra être rebranchée. Pour un accès plus facile, le moteur doit être déployé ou partiellement déployé afin que le couvercle du panneau de commande puisse être soulevé. Branchez le moteur à la tension appropriée pour permettre le déploiement. L'alimentation peut être connectée en utilisant un petit objet (un tournevis à tête plate, par exemple) pour appuyer sur l'actionneur de l'interrupteur d'alimentation. La DEL verte et la DEL rouge devraient s'allumer et l'Ulterra peut alors être déployé normalement par le biais de la pédale, l'application One-Boat Network ou la télécommande sans fil.
- f. Lorsque le moteur est déployé (ou partiellement déployé), l'assemblage du couvercle du panneau de commande peut être relevé pour exposer l'assemblage du tableau de commande principal. La carte de circuit imprimé de l'interrupteur d'alimentation et des DEL s'enclenche sur la surface intérieure du couvercle du panneau de commande.

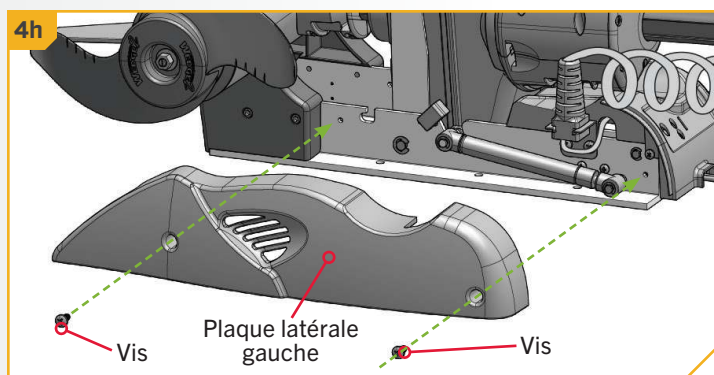
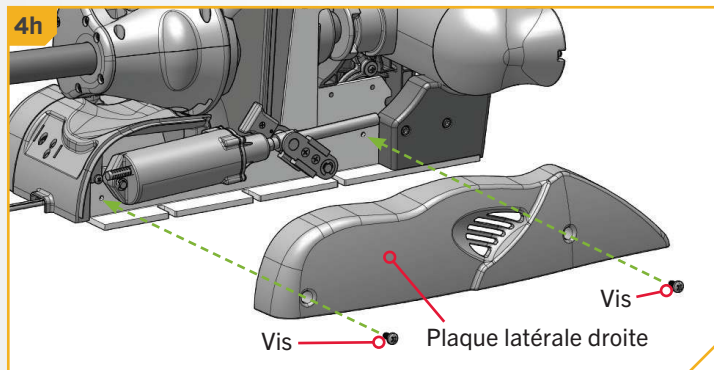
**AVIS :** Si vous déployez le moteur sur le bateau ou un banc de travail, vous pouvez arrêter la séquence de déploiement en appuyant sur le bouton Arrimer/Déployer.

**AVIS :** notez que la carte de circuit imprimé de l'interrupteur et des DEL est fixée au tableau de commande principal au moyen du câble plat.

4

- g. Lors de la réinstallation de l'interrupteur, alignez la goupille de l'actionneur avec les ouvertures dans le couvercle et poussez le circuit en position de manière à ce que les deux loquets, un de chaque côté du circuit, s'engagent et maintiennent le circuit en place.
- h. Réinstallez le couvercle du panneau de commande et les plaques latérales pour terminer la réparation.
- i. Testez plusieurs fois la fonction MARCHE/ARRÊT de l'interrupteur d'alimentation pour assurer une bonne rétention de l'interrupteur. Testez l'arrimage et le déploiement du moteur lorsque vous le pouvez sur le bateau ou un banc de travail pour vérifier son bon fonctionnement.

**AVIS :** Pour éteindre le moteur avec l'interrupteur d'alimentation, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant trois secondes. Les DEL verte et rouge devraient s'éteindre lorsque cela est fait. Relâchez le bouton d'alimentation, attendez environ 3 secondes, puis relâchez-le. La DEL verte et la DEL rouge devraient se rallumer.

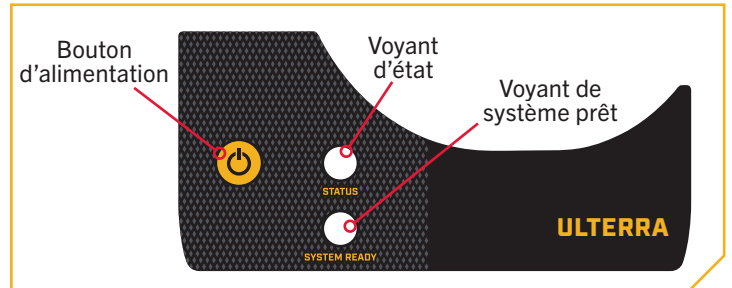


## › Cas n° 2

La DEL verte « Système prêt » et la DEL rouge « État » du moteur Ulterra s'allument lorsque le bouton d'alimentation est enfoncé, mais s'éteignent immédiatement lorsque le bouton d'alimentation est relâché.

**CAUSE :** Une tension inadéquate est fournie au moteur Ulterra. La propulsion maximale de 80 lb (36 kg) est conçue pour fonctionner sous une tension de 24 volts et propulsion maximale de 112 lb (51 kg) est conçu pour fonctionner sous une tension 36 volts. Si la tension

est basse, les moteurs Ulterra ne resteront pas allumés lorsque le bouton d'alimentation est enfoncé et relâché ou, si la DEL verte et la DEL rouge restent allumées, elles s'éteindront lorsque la commande sera envoyée pour déployer ou arrimer le moteur.



1

### MESURE CORRECTIVE :

- a. La seule option lorsque cela se produit est de fournir une tension adéquate au moteur. Vérifiez les valeurs de tension individuelles des batteries ainsi que la tension combinée de toutes les batteries du système de batteries connectées en série. Vérifiez ensuite la tension sur les fils positif (B+) et négatif (B-) directement sur le moteur Ulterra pour voir si une chute de tension est présente. Corrigez les problèmes de câblage ou rechargez les batteries, si nécessaire.

**AVIS :** Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Installation des batteries et du câblage » du manuel. Il pourrait également être utile de se reporter au schéma de câblage du moteur.

## › Cas n° 3

Le moteur Ulterra ne se déploie pas lorsque le bouton Arrimer/Déployer sur la pédale est appuyé. Lors du dépannage, déterminez si une tonalité d'erreur est présente ou non, et passez aux sections Aucune tonalité d'erreur ou Tonalité d'erreur ci-dessous.

### AUCUNE TONALITÉ D'ERREUR ›

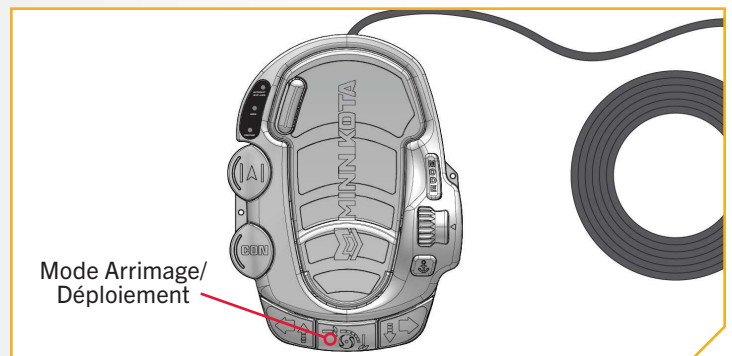
Si aucune tonalité d'erreur n'est remarquée lors de l'envoi de la commande de déploiement :

**CAUSE 1 :** Le propriétaire/opérateur de l'Ulterra pourrait ne pas avoir mis la pédale en mode Ulterra ou ne pas appuyer sur le bouton Arrimer/Déployer de la pédale deux fois de suite rapidement. Pour en savoir plus sur les modes de la pédale, veuillez vous reporter à la section « Utilisation de la pédale » du manuel.

1

### MESURE CORRECTIVE :

- a. Il ne s'agit pas d'un problème de moteur. La pédale est conçue pour nécessiter deux pressions rapides sur le bouton Arrimer/Déployer afin d'éviter le déploiement accidentel du moteur. La seule action corrective requise est de se rappeler qu'il faut appuyer deux fois de suite rapidement sur le bouton pour déployer le moteur lors de l'utilisation de la pédale à fil (la pédale doit être en mode « Ulterra »). Pour en savoir plus sur les modes de la pédale, veuillez vous reporter à la section « Utilisation de la pédale » du manuel.



# DÉPANNAGE AVANCÉ

**CAUSE 2 :** Ce dysfonctionnement résulte souvent de dommages non intentionnels ou accidentels, causés à un ou plusieurs des trois fils qui connectent les capteurs à effet Hall du moteur Ulterra au tableau de commande principal. Les fils rouge, bleu et noir allant à chaque capteur sont enfermés dans un tube maillé noir ou gris longeant les deux côtés de la base extrudée du moteur. Ces fils peuvent être accidentellement endommagés, pincés ou coupés si aucune précaution n'est prise lors de l'installation du moteur. Assurez-vous que les boulons de montage n'ont pas endommagé les fils lors du montage du moteur sur le bateau ou le support à dégagement rapide. La coupure de l'un des fils du capteur rendra le moteur inopérant.

## 1 MESURE CORRECTIVE :

- a. Faites appel à un centre de service Minn Kota autorisé. Une liste des centres de service autorisés dans votre région peut être trouvée à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Communiquez avec le service à la clientèle par courriel ou en composant le 800 227-6433.

## TONALITÉ D'ERREUR >

Si une tonalité d'erreur est notée lors de l'envoi de la commande de déploiement (cela indique un problème de limite actuel) :

**CAUSE 1 :** Une tonalité d'erreur audible lors de la tentative de déploiement du moteur indique que quelque chose limite ou empêche le mouvement de l'unité du propulseur et de l'arbre.

## 1 MESURE CORRECTIVE :

- a. Pour vérifier que le problème de déploiement est causé par quelque chose qui limite ou empêche le mouvement de l'arbre du moteur, nous vous recommandons de retirer la rampe droite avant du moteur.
- b. **Si le moteur ne se déploie pas correctement avec la rampe retirée**, communiquez avec votre centre de service Minn Kota autorisé local. Trouvez-en un en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).
- c. **Si le moteur se déploie correctement lorsque la rampe est retirée**, ceci confirme un problème de mouvement. Examinez les autres causes ci-dessous pour identifier la cause et les mesures correctives à prendre.

- **CAUSE :** Tension faible ou inadéquate dans le boîtier du moteur/de compensation.

**MESURE CORRECTIVE :** Vérifiez que le câblage, les connexions, les connecteurs et les connexions en série des batteries sont propres et bien fixés. Testez la tension sur les fils de la batterie pour vous assurer que la tension adéquate est fournie au moteur.

- **CAUSE :** Un objet étranger pourrait être pincé entre le boîtier du gouvernail et la base de montage en aluminium extrudé

**MESURE CORRECTIVE :** Assurez-vous que le câble d'alimentation du boîtier du gouvernail n'est pas pincé entre le boîtier et la base.

- **CAUSE :** De la saleté ou d'autres contaminants peuvent s'accumuler sur l'arbre en composite, faisant en sorte que l'arbre colle ou se bloque au lieu de glisser doucement dans le boîtier du gouvernail.

**MESURE CORRECTIVE :** Nettoyez bien et essuyez l'arbre avec un produit riche en silicone à base d'eau en vaporisateur comme du Armor All ou un produit similaire.

**AVIS :** vous devrez peut-être assister la séquence de déploiement du moteur en poussant sur la tête du moteur tout en envoyant une commande de déploiement avant le nettoyage.

- **CAUSE :** Vérifiez que l'amortisseur est installé correctement (pattes vers le bas et vers le tableau de commande) et offre une résistance au mouvement. **MESURE CORRECTIVE :** Retirez l'amortisseur pour le tester.

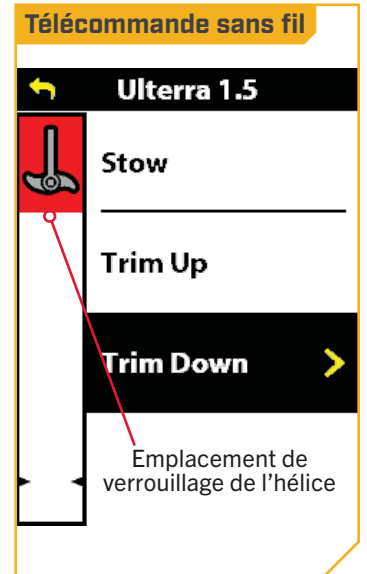
- **CAUSE :** Inspectez le support d'écrou d'inclinaison sous la plaque latérale droite. Vérifiez qu'il n'est pas courbé et que l'écrou d'inclinaison ne montre aucun signe de dommage. **MESURE CORRECTIVE :** Remplacez les pièces endommagées.

- **CAUSE :** Observez le moteur d'inclinaison lorsqu'il est en marche. Recherchez toute oscillation dans la tige de la vis indiquant qu'elle est courbée. **MESURE CORRECTIVE :** Remplacez les pièces endommagées.

## › Cas n° 4

Le moteur est déployé avec l'unité inférieure du moteur 14 à 15 pouces (35,6 à 38,1 cm) en dessous de la base en aluminium extrudé. Elle ne s'oriente pas dans un sens ou l'autre et l'unité inférieure du moteur ne fonctionne pas.

**CAUSE :** Le moteur est dans la « région de verrouillage de l'hélice ». Cette fonctionnalité est utilisée pour éliminer le risque de contact entre l'unité inférieure du moteur ou l'hélice et la coque du bateau. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section « Réglages de la pédale » du manuel. Si vous utilisez la pédale pour ajuster la compensation du moteur, celle-ci doit être en mode Ulterra. Vous en apprendrez plus sur les modes et le fonctionnement de la pédale dans la section « Utilisation de la pédale » du manuel.



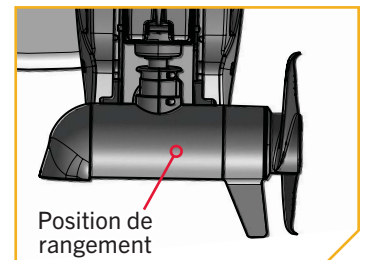
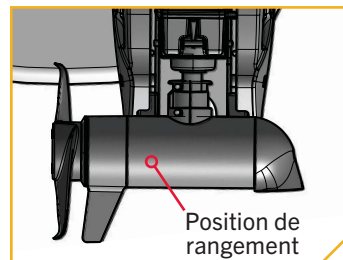
### 1 MESURE CORRECTIVE :

- a. Ajustez la compensation du moteur vers le bas pour déplacer l'unité inférieure hors de la zone de verrouillage.

## › Cas n° 5

Le moteur Ulterra ne positionne pas correctement l'unité inférieure du moteur dans la position de rangement lors de l'arrimage. L'unité inférieure du moteur n'est pas tournée de manière à être orientée à 90 degrés (par rapport à la base de montage du moteur), de sorte qu'elle est à l'horizontale lorsque le moteur Ulterra tire le moteur sur les rampes de moteur.

**CAUSE :** Le moteur Ulterra a été déployé, l'alimentation a été ÉTEINTE ou déconnectée et l'unité inférieure du moteur pourrait avoir été manuellement tournée ou avoir pivoté après avoir heurté un obstacle. Lorsque cela se produit, la position de rangement du moteur Ulterra est perdue et l'unité inférieure du moteur ne sera plus correctement orientée lors de l'arrimage.



### 1 MESURE CORRECTIVE :

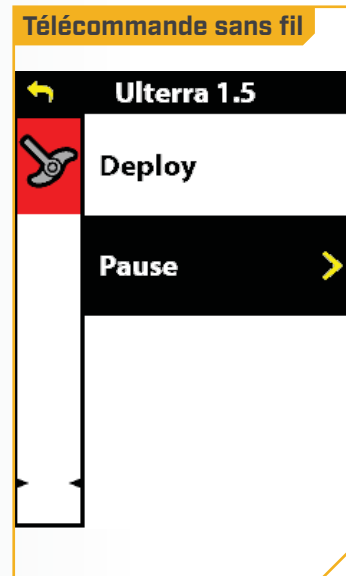
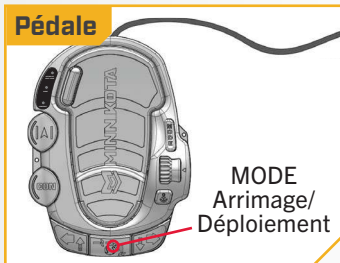
- a. Le moteur Ulterra doit être utilisé de la manière habituelle pour corriger ce problème. Pour plus d'informations sur le déploiement du moteur avec une pédale, une télécommande sans fil ou l'application One-Boat Network, veuillez consulter le manuel correspondant de chaque accessoire.

**AVIS :** Si le moteur était arrimé avec l'hélice pointant vers le haut ou le bas, vous devrez peut-être appuyer sur le bouton de la rampe avant gauche du moteur pour déployer le moteur. Relâchez ce bouton lorsque le moteur commence à se déployer.

# DÉPANNAGE AVANCÉ

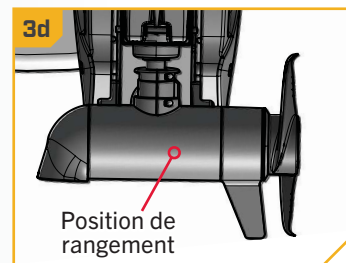
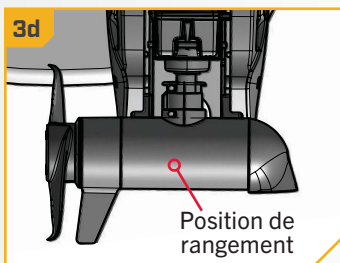
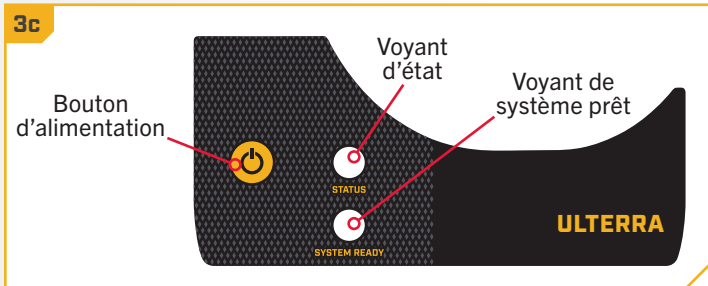
**2**

- b. Envoyez une commande pour arrimer le moteur par le biais de la télécommande sans fil, de l'application One-Boat Network ou de la pédale. Laissez le moteur Ulterra orienter l'unité inférieure, soulevez-le vers le haut, faites pivoter l'arbre et le moteur en position horizontale/d'arrimage puis **ARRÊTEZ** la séquence d'arrimage avant que l'Ulterra ne commence à tirer l'unité inférieure sur les rampes de moteur.
- Pour arrêter la séquence d'arrimage :
- Pédale** : Appuyez sur le bouton Arrimer/Déployer.
  - Télécommande sans fil** : Sélectionnez Pause.
  - Application One-Boat Network** : Appuyez sur Pause.



**3**

- c. À ce stade, **ÉTEIGNEZ** l'Ulterra en appuyant sur le bouton d'alimentation du panneau indicateur et en le maintenant enfoncé pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que la DEL verte Système prêt s'éteigne.
- d. Attendez environ cinq secondes puis tournez manuellement l'unité inférieure du moteur en position de rangement en saisissant et en tournant l'unité inférieure, ou la tête de commande. Le moteur doit être positionné de manière à être à l'horizontale à 90 degrés par rapport à la base de montage avec l'hélice à gauche ou à droite (selon vos préférences).
- e. Rallumez le moteur sur le panneau indicateur et arrimez/déployez le moteur pour tester et confirmer que la position de rangement a été réinitialisée correctement. Répétez cette procédure, si nécessaire, pour ajuster la position de rangement.



## › Cas n° 6

Le moteur **Ulterra** ne pivote pas, au moment opportun, en position horizontale lors du rangement, ou en position verticale lors du déploiement. Pendant la séquence d'arrimage, l'unité inférieure du moteur devrait remonter vers le haut et commencer à pivoter en position horizontale lorsque l'unité inférieure est environ douze (12) à treize (13) pouces (30,5 à 33 cm) en dessous de la base en aluminium extrudé. Pendant la séquence de déploiement, l'unité inférieure du moteur doit sortir environ cinq (5) à six (6) pouces (12,7 à 15,3 cm) hors du boîtier du gouvernail, puis commencer à pivoter en position verticale.

**CAUSE :** Le module de compensation a perdu le compte de sa position et doit être réinitialisé.

### 1 MESURE CORRECTIVE :

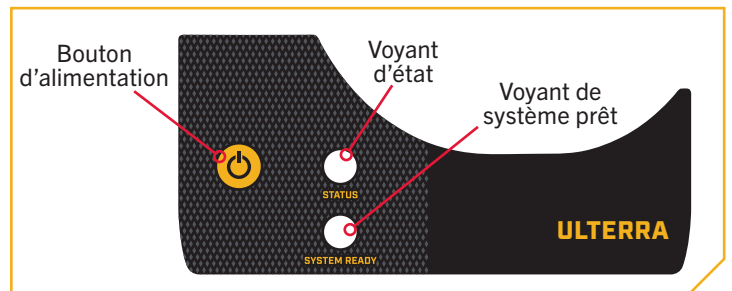
- a. Reportez-vous à la procédure de réinitialisation de la compensation/de l'arrimage dans ce manuel.

**AVIS :** Pour effectuer la procédure de réinitialisation de la compensation/de l'arrimage, le moteur **DOIT** être en position déployée, avec l'assemblage du moteur et de l'arbre en position verticale, et la tige de verrouillage du boîtier du gouvernail engagée dans les crochets de la base en aluminium extrudé.

## › Cas n° 7

La DEL « État » du moteur **Ulterra** est rouge fixe tandis que la DEL « Système prêt » verte clignote deux fois toutes les quatre secondes. L'hélice ne répond pas à la pédale, à la télécommande ou à l'application.

**CAUSE :** Défaillance du moteur détectée; erreur de circuit.



### 1 MESURE CORRECTIVE :

- a. Lorsque cela se produit, la seule option est de mettre le moteur hors tension, puis sous tension. Si le problème persiste après la mise hors tension et sous tension, demandez l'aide d'un centre de service agréé Minn Kota. Une liste des centres de service autorisés dans votre région peut être trouvée à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Communiquez avec le service à la clientèle par courriel ou en composant le 1 800 227-6433.

## POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION



## POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION

Nous offrons plusieurs options de dépannage et de réparation pour votre produit. Veuillez parcourir les options énumérées ci-dessous.



### Acheter des pièces en ligne

Vous pouvez acheter des pièces en ligne directement à partir de notre site Web à [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com). Des vis aux plaques latérales, vous pouvez commander des pièces de rechange pour vos produits Minn Kota.



### Foire aux questions

Trouvez des réponses aux questions d'ordre général, de l'installation de la batterie et du gréement, et des scénarios de réseautage. Notre site Web [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com) met à votre disposition une FAQ visant à répondre à toutes vos questions au sujet des produits Minn Kota.



### Appelez-nous (pour les États-Unis et le Canada)

Nos représentants du service à la clientèle sont disponibles du lundi au vendredi, de 7 h à 16 h 30 (HNC), au 1 800 227-6433. Pour commander des pièces, veuillez avoir sous la main le numéro de série à 11 chiffres du produit, les numéros des pièces nécessaires et les renseignements relatifs à la carte de crédit. Vous économiserez ainsi du temps pour un service à la clientèle de qualité supérieure. Vous pouvez consulter la liste des pièces de votre manuel pour obtenir les numéros exacts de pièce.



### Contactez-nous

Vous pouvez communiquer avec notre service technique pour vos questions au sujet des produits Minn Kota. Pour vous renseigner, visitez [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).



### Centres de service agréés

On compte plus de 800 centres de service agréés Minn Kota aux États-Unis et au Canada pour acheter des pièces et faire réparer vos produits. Veuillez consulter notre site Web pour trouver un centre de service dans votre région.



Balayez pour visiter le service en ligne Minn Kota.



# DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE

Il est dans l'intention de JOME d'être une entreprise citoyenne responsable, dont l'exploitation est conforme à la réglementation environnementale en vigueur et qui est connue pour être un bon voisin dans les collectivités où nous fabriquons ou vendons nos produits.

### DIRECTIVE DEEE

La directive européenne 2002/96/CE « Directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » a un impact sur la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'électronique pour le grand public au sein de l'Union européenne. La directive DEEE exige que le producteur d'électronique pour le grand public prenne une part de responsabilité, en ce qui concerne la gestion des déchets de leurs produits, afin d'atteindre une élimination écologique, et ce, tout au long du cycle de vie du produit.

Il se peut que, selon votre emplacement, vous ne soyez pas tenu (e) de vous conformer à la directive DEEE pour ce qui est des équipements électriques et électroniques (EEE), et il se peut qu'il en soit de même pour les EEE conçus et destinés à être utilisés comme installations fixes ou temporaires dans les véhicules de transport tels que les voitures, les avions et les bateaux. Dans certains États de l'Union européenne, ces véhicules sont réputés ne pas relever de la directive, et les EEE, pour ces applications peuvent être considérés comme exclus de l'exigence de la directive DEEE.

Ce symbole (DEEE poubelle sur roues) sur le produit indique que ce dernier ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques.

Il doit être éliminé et collecté pour le recyclage et la récupération des DEEE. Johnson Outdoors Inc. marquera tous les produits EEE en conformité avec la directive DEEE. C'est notre but de nous conformer à la collecte, au traitement, à la récupération et à l'élimination écologique judicieuse de ces produits, mais ces exigences varient au sein des différents États membres de l'Union européenne. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération et/ou selon les exigences particulières de l'État membre de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit.



### ÉLIMINATION

Les moteurs Minn Kota ne sont pas soumis à la réglementation concernant l'élimination VGE-VO (directive pour les dispositifs électriques), qui transpose la directive DEEE. Néanmoins, ne jamais jeter le moteur Minn Kota dans une poubelle, mais plutôt à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

Ne jamais jeter aucune batterie à la poubelle. Se conformer aux directives d'élimination du fabricant ou de son représentant et la jeter à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

### › Moteurs avec navigation GPS avancée

Pour des informations réglementaires sur les moteurs ayant la navigation GPS avancée, veuillez vous reporter au manuel de la navigation GPS avancée en ligne sur [minnkota.johnsonoutdoors.com](http://minnkota.johnsonoutdoors.com).

## CONFORMITÉ FCC

### CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence qui peut être reçue, y compris les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. peuvent annuler le droit d'utilisation de cet équipement accordé à l'utilisateur.

**AVIS :** Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. **Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :**

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

## CONFORMITÉ AUX NORMES D'INDUSTRIE CANADA

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut causer d'interférences et (2) il doit tolérer toute interférence, même celle pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

## COTES ENVIRONNEMENTALES

Portée de température ambiante de fonctionnement : 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C)

Portée d'humidité ambiante de fonctionnement : 5 % à 95 %

Altitude maximale de fonctionnement : 10 000 pieds (3 048 mètres)

## CONFORMITÉ DU MOTEUR ULTERRA

### › Moteurs équipés d'un système de navigation GPS avancée

#### CONTRÔLEUR

- FCC: T7V1316
- IC: 216Q-1316

#### TÉLÉCOMMANDE

- FCC: QOQ-GM220P
- IC: 5123A-GM220P  
OU
- FCC: QOQBLE121LR
- IC: 5123A-BGTBLE121LR

## UTILISATION DE LA RADIO

### NON-EUROPÉEN

- Bande de fréquence : 915 MHz à 921 MHz
- Puissance RF maximale transmise : 0 dBm

### EUROPÉEN

- Bande de fréquence : 864 MHz à 870 MHz
- Puissance RF maximale transmise : 0 dBm

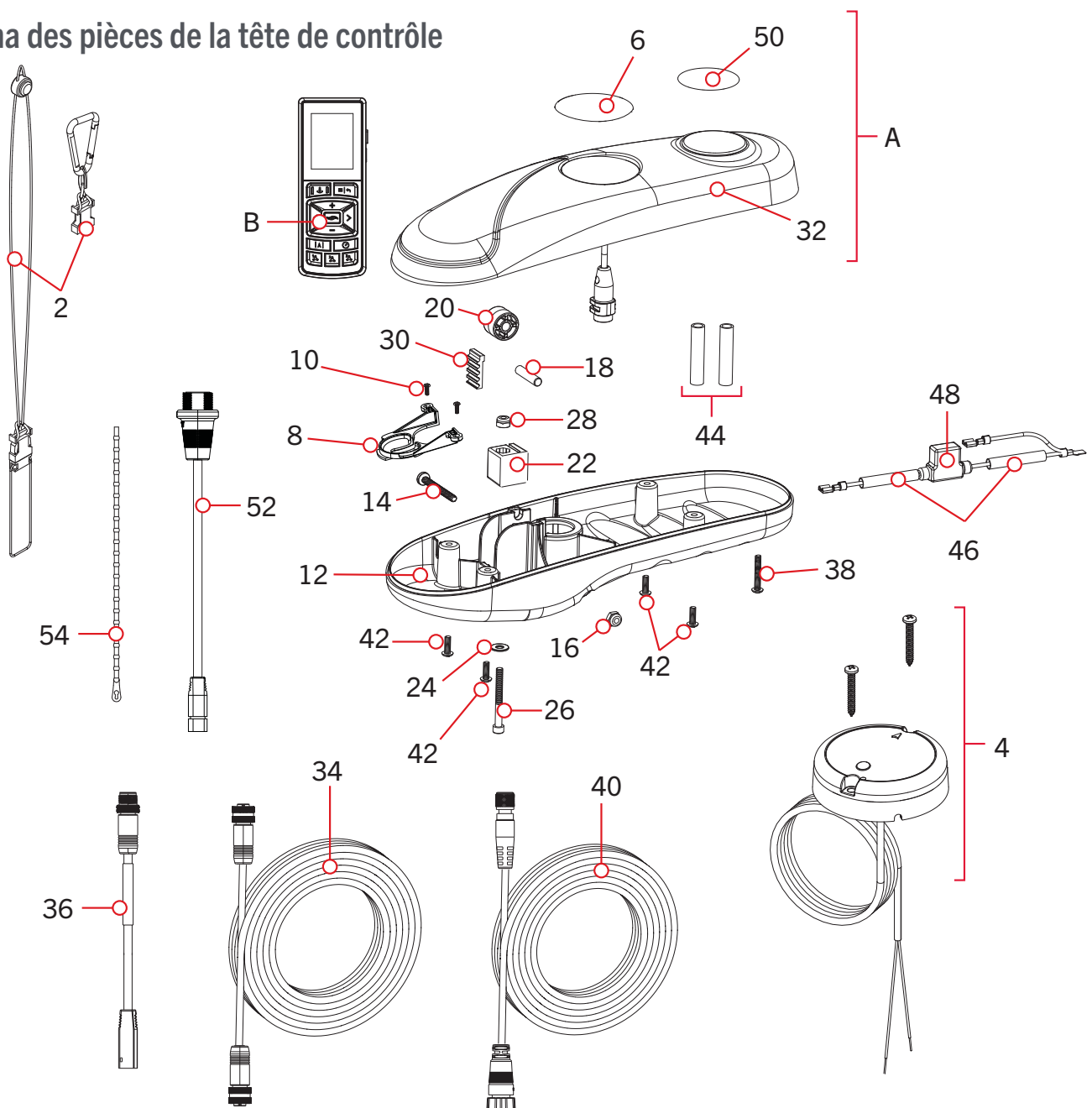
# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ULTERRA – POUSSÉE DE 80/112 LB (36,3/50,8 KG) – 24/36 VOLTS – ARBRE 45 PO/60 PO/72 PO (114 CM/152 CM/183 CM)

Ce schéma des pièces et cette liste des pièces fournissent les directives pour la dépose de Minn Kota® en conformité avec la directive DEEE. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération produit sur les exigences particulières des États membres de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit. Outils requis, entre autres : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, jeu de douilles, pinces, coupe-fil.

### TÊTE DE CONTRÔLE ULTERRA >

#### > Schéma des pièces de la tête de contrôle



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## › Liste des pièces de la tête de contrôle

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
A	2770274	CONTROLLER 4.0 ULTERRA 1.5		1
B	411690-1	TROLLING MOTOR REMOTE		1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
2	2390802	LANYARD w/CARABINR,IP RMT		1
4	2996400	HEADING SENSOR ASSEMBLY		1
6	2395562	DECAL,PUSH BTN TOP 80 LB	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
	2395563	DECAL,PUSH BTN TOP 112 LB	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
8	2224706	PLUG, SCREW-DOWN, BLK		1
10	2372103	SCREW. #6 x 3/8 PLASTITE		2
12	2202506	CONTROL BOX BOTTOM, FW		1
14	2383407	SCREW-#10-24 X 2" PPH ZINC		1
16	2333101	NUT-HEX #10-24 UNC-2B NYL SS		1
18	2202635	PIN-DOWEL, 1/4" OD SS		1
20	2202335	PULLEY, BELT, TOP		1
22	2202800	BLOCK, BELT		1
24	2201721	WASHER-#10 SAE, SS		1
26	2203411	SCREW-#10-24,SHCS,SS, RIE 4606		1
28	2333101	NUT-HEX #10-24 UNC-2B NYL SS		1
30	2200800	BELT-RACK, LOWER		1
32	2200208	CONTROL BOX COVER, FW		1
34	490384-4	CABLE, ETHERNET (M12-M12), 30'		1
36	490380-1	CABLE, ETHERNET PIGTAIL-700 HD		1
38	2203403	SCREW-#6 X 1.0 BRASS HI-LO		1
40	490575-3	CABLE, ADPTR, 14 PIN, 110"-DSC	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
	490507-1	CABLE, ADP-INT MDI 14 M12-120"	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
42	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS		4
44	2065400	WIRE INSULATOR-LGE 1-3/4,BLUE		2
46	2375400	SHRINK TUBE-1/40D X 1-3/4		2
48	2218201	FUSE HOLDER ASSEMBLY		1
50	2395524	DECAL, DOMED FW		1
52	2994961	BAG ASM, CABLE,ADPTR, 490537-2	*490537-2* *MKR-MI-1*	1
54	2206304	TIE WRAP, REUSABLE RED, 6"		1
▲	2207121	MANUAL, ULTERRA 1.5		1
▲	2207122	MANUAL,INSTL GUIDE,ULT1.5		1
▲	2207123	QUICK. REF. GUIDE, ULT1.5		1
▲	2294950	INSTRUCTIONS,OBN & REMOTE PAIR		1
▲	2207131	STANDARD QS SETUP GUIDE		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
▲	2397110	MANUAL, iPILOT 4.0		1
▲	2397115	GUIDE-QCK REFERNC iP 4.0		1
▲	2297165	MANUAL - DISCLAIMER, DOWNLOAD INFO		1
▲	2394900	INSTRUCTIONS, HEADING SENSOR		1
▲	2015800	HANG TAG. "CAUTION...TILT HINGE"		1
▲	2395542	DECAL-COMPLIANCE, ULTERRA 1.5		1
▲	2256300	TIE WRAP-6.0" BLACK		2
	2256300	TIE WRAP-6.0" BLACK	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* 60 PO (152,4 CM)*	4
▲	2215700	LABEL,DI CABLE EXIT LOC.	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* 60 PO (152,4 CM)*	1
▲	2006819	LABEL-CARTON "CAUTION HEAVY"		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

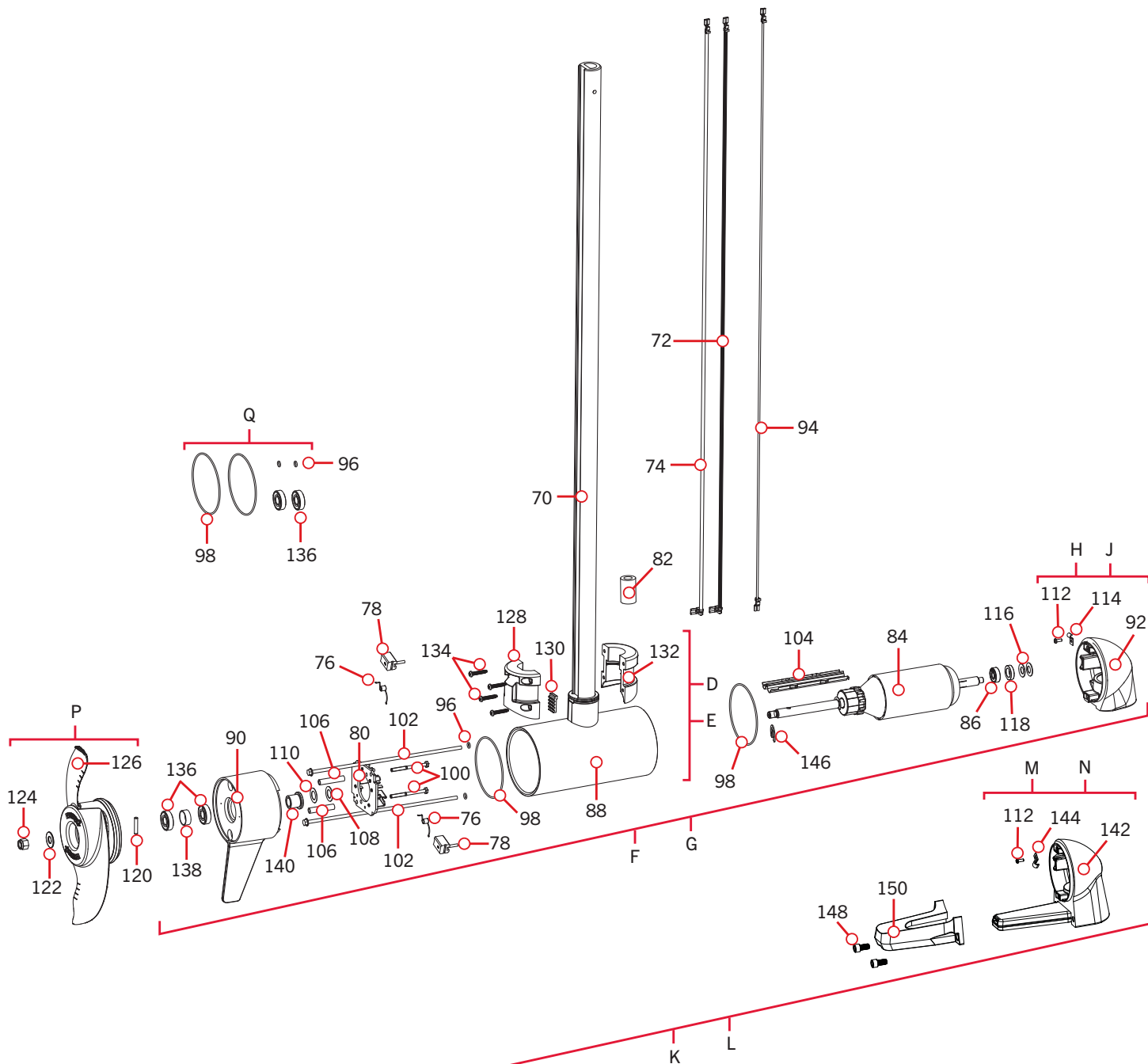
✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

MOTEUR DE 24 VOLTS, 4 PO (10,2 CM) ULTERRA >

## > Schéma des pièces du moteur de 24 volts, 4 po (10,2 cm)



## SCHEMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

### › Liste des pièces du moteur de 24 volts, 4 po (10,2 cm)

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
D	2777098	CTR HSG ASY, CB, 80#, FW, 45" TUBE	*TUBE*	1
E	2777099	CTR HSG ASY, CB, 80#, FW, 60" TUBE	*TUBE*	1
F	2777125	MTR/TUBE ASM 24V DSC 45"80#	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *45 PO (114,3 CM)*	1
G	2777126	MTR/TUBE ASM 24V DSC 60"80#	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *60 PO (152,4 CM)*	1
H	2993020	PLN END HSG/TRDCR 4.0 DSC	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *45 PO (114,3 CM)*	1
J	2993025	PLN END HSG/TRDCR 4.0 DSC	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *60 PO (152,4 CM)*	1
K	2777137	MTR/TUBE ASM 80# 45"ULT/MDI BT	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *45 PO (114,3 CM)*	1
L	2777136	MTR/TUBE ASM 80# 60"ULT/MDI BT	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *60 PO (152,4 CM)*	1
M	2993051	PLN END HSG/TRNDCR 4.0 MDI 63"	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *45 PO (114,3 CM)*	1
N	2993054	PLN END HSG/TRNDCR 4.0 MDI 79"	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *60 PO (152,4 CM)*	1
P	1378132	PROP IND 2331160 WDL5 WDG II	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
Q	2889460	SEAL & O-RING KIT	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
70	✘	TUBE-COMP,BLK,45", w/1/4" WALL	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *45 PO (114,3 CM)*	1
	✘	TUBE-COMP,BLK,60", w/1/4" WALL	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *60 PO (152,4 CM)*	1
	✘	TUBE-CMP, BLK, 45", 1/4", DI BORED	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *45 PO (114,3 CM)*	1
	✘	TUBE-CMP, BLK, 60", 1/4", DI BORED	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ* *60 PO (152,4 CM)*	1
▲	✘	SEAL,BUNG UPPER,FW		1
▲	✘	SEAL,BUNG LOWER		1
72	640-016	LEADWIRE BLK 10AWG 56 1/2 XLP	*45 PO (114,3 CM)*	1
	640-022	LEADWIRE BLK 10 AWG 72.5 XLP	*60 PO (152,4 CM)*	1
74	640-118	LEADWIRE RED 10 AWG 56 XLP	*45 PO (114,3 CM)*	1
	640-126	LEADWIRE RED 10AWG 71" XLP	*60 PO (152,4 CM)*	1
▲	✘	BRUSH HOLDER		2
76	975-041	SPRING - TORSION		2
78	188-094	BRUSH W/TERMINAL		2
80	9-738-015	BRUSH PLATE-4" terminal		1
82	✘	BEAD-FERRITE	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
▲	✘	RIVET-.25"		6
▲	2260730	CONNECTOR 1/4 MALE TAB QD		2
84	2-100-214	ARM ASSY 24V 4" 80# (WW2)		1
86	140-010	BEARING - BALL		1
88	✘	CTR HSG ASY 4.0 FW -MGNTZ	*ASSEMBLAGE D OU E*	1
90	2-300-170	BRUSH END HSG ASY 4.0 FW		1
92	✘	PLN END HSG 4.0" US2.5/DSC PNT	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
94	640-315	LEADWIRE BROWN 18 AWG 62" GPT	*45 PO (114,3 CM)*	1
	640-316	LEADWIRE BROWN 18 AWG 71" GPT	*60 PO (152,4 CM)*	1
96	701-009	O-RING	*BOULON TRAVERSIER*	2
98	701-043	O-RING		2
100	830-027	SCREW - SELF-THREAD 10-32X2.25		2
102	830-095	THRU BOLT 12-24 x 9.79		2
104	582-013	CLIP, RETAINING SHORT		1
106	973-025	SPACER - BRUSHPLATE		2
108	990-051	WASHER - STEEL THRUST		1
110	990-052	WASHER - NYLATRON		1
112	2302104	SCREW-#6-20 X 3/8 THD CUTS,RIE		1
114	230-038	CABLE CLAMP	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
116	992-010	WASHER - BELLEVILLE		2
118	990-045	SPACER - THRUST		1
120	2262658	PIN-DRIVE 1" X 3/16" S/S		1
122	2091701	WASHER-PROP (LARGE) MAX101		1
124	2093101	NUT-PROP,NYLOC,LG,MX101 3/8 SS		1
126	2331161	PROP-WW2 4" WELDED		1
128	2201505	COLLAR, BELT CLAMP		1
130	2200800	BELT-RACK, LOWER		1
132	2201500	COLLAR, CLAMP		1
134	3393480	SCREW-#10 X 1.0" PPH HI-LO SS		4
136	880-025	SEAL		2
138	725-095	PAPER TUBE - SEAL BORE		1
140	144-017	BEARING - FLANGE		1
142	✘	PLAIN END HOUSING, PNT 4.0 DI	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
144	230-040	CABLE CLAMP, 1/4" STEEL	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
146	788-040	RETAINING RING		1
148	830-110	SCREW 5-16 - 18 X 5/8 SHCS SS	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	2
150	792-001	GUARD TRANSDUCER, PNT 4.0 DI	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
▲	✘	DSC XDUCER ASSY 62" HW T	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
	✘	DSC XDUCER ASSY 79" HW T	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
▲	✘	BUILT- IN MDI 63" SW	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
	✘	BUILT- IN MDI 80" SW	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
▲	✘	SCREW-#6-32 X 1/2" TORX PH SS		3

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

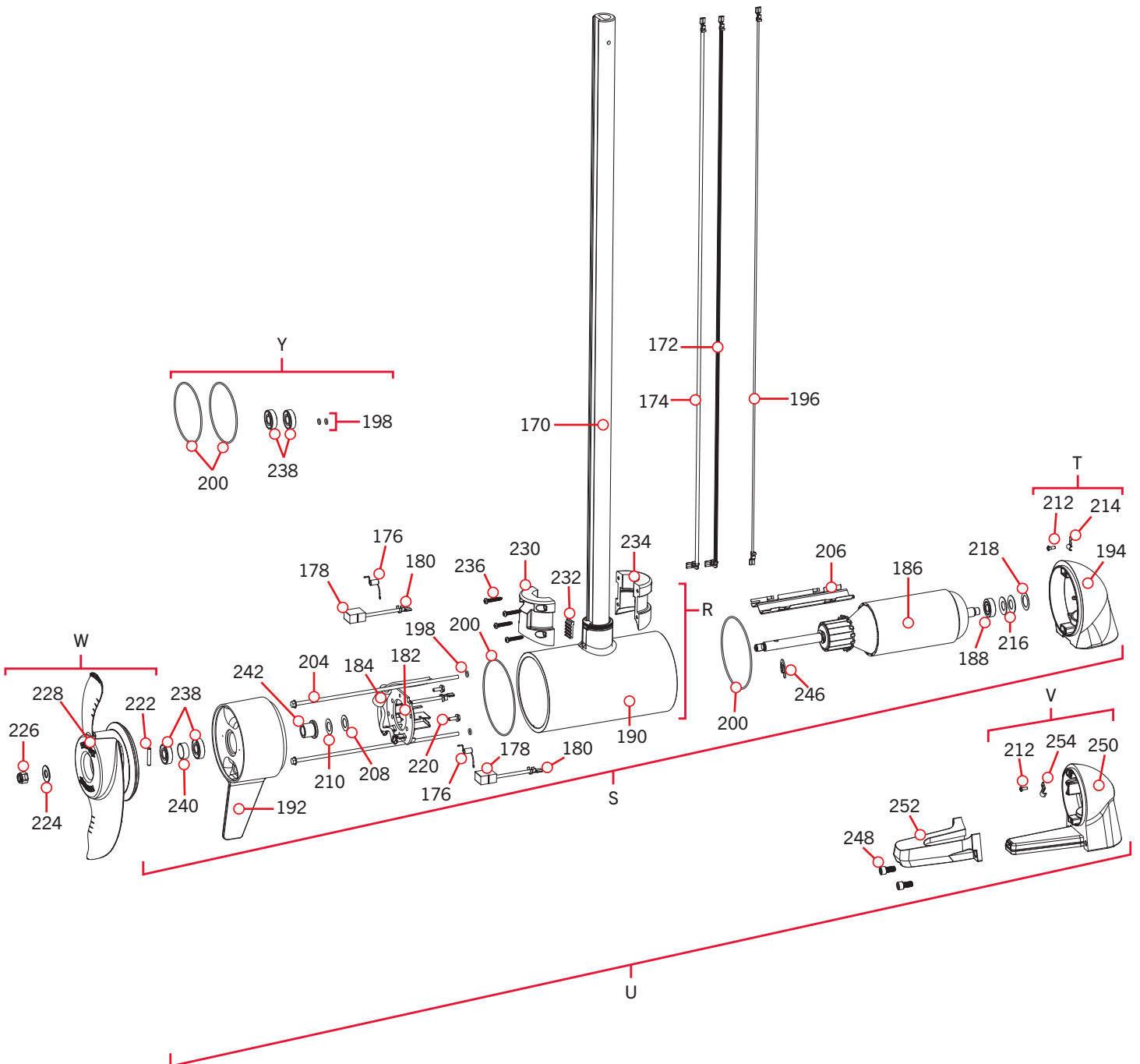
✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHEMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

MOTEUR DE 36 VOLTS, 4,5 PO (11,4 CM) ULTERRA >

## > Schéma des pièces du moteur de 36 volts, 4,5 po (11,4 cm)



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## ► Liste des pièces du moteur de 36 volts, 4,5 po (11,4 cm)

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
R	2777249	CTR HSG ASY,CB,112#,FW,60" TUBE	*TUBE*	1
S	2777064	MTR/TUBE ASM 36V DSC 60" 112#	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
T	2993024	PLN END HSG/TRDCR 4.5 DSC	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
U	2777156	MTR/TUBE ASM 112#60"ULT/MDI BT	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
V	2993056	PLN END HSG/TRNDCR 4.5 MDI 79"	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
W	1378160	PROP KIT 2341160 112# WW2	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
Y	2881450	SEAL & O-RING KIT 112#		1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
170	✘	TUBE-COMP,BLK,60", w/1/4" WALL		1
▲	✘	SEAL,BUNG UPPER,FW		1
▲	✘	SEAL,BUNG LOWER		1
172	640-039	LEADWIRE BLK 10 AWG 74" GPT	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
	640-045	LEADWIRE BLK 10AWG 76 1/2" GPT	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
174	640-145	LEADWIRE RED 10AWG 75 7/8" GPT		1
▲	✘	BRUSH HOLDER		2
176	975-045	SPRING-TORSION		2
178	188-095	BRUSH		2
180	2260731	TERMINAL 1/4" MALE TAB-THREE		2
▲	✘	RIVET-.25"		8
182	9-738-011	BRUSH PLATE		1
184	2307312	BEAD-FERRITE	*UGS M*	1
186	2-100-245	ARMATURE ASY 4.5"LWR UNIT		1
188	140-014	BEARING-BALL 6000		1
190	✘	CTR HSG ASY 4.5" MAG FW CB TER	*ASSEMBLAGE R*	1
192	2-300-175	BRUSH END HSG 4.5" FW		1
194	✘	PLN END HSG 4.5" US2.5 PNT FW	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE* *ASSEMBLAGE T*	1
196	640-316	LEADWIRE BROWN 18 AWG 71" GPT		1
198	701-009	O-RING	*BOULON TRAVERSIER*	2
200	701-098	O-RING, 98MM X 2MM		2
204	830-094	THRU BOLT 12-24 X10.31		2
206	582-016	CLIP-RETAINING, SONAR		1
208	990-051	WASHER - STEEL THRUST		1
210	990-052	WASHER - NYLATRON		1
212	2302104	SCREW-#6-20 X 3/8 THD CUTS,RIE		1
214	230-038	CABLE CLAMP	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
216	992-011	WASHER-BELLEVILLE		2

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHEMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
218	990-011	WASHER-SHIM OD 1",ID.630"SS		1
220	2053410	SCREW-#8-32 X 1/2 TRI-LOBE HEX		2
222	2262658	PIN-DRIVE 1" X 3/16" S/S		1
224	2091701	WASHER-PROP (LARGE) MAX101		1
226	2093101	NUT-PROP,NYLOC,LG,MX101 3/8 SS		1
228	2341161	PROP-WW2 4.5" WELDED		1
230	2201505	COLLAR, BELT CLAMP		1
232	2200800	BELT-RACK, LOWER		1
234	2201500	COLLAR, CLAMP		1
236	3393480	SCREW-#10 X 1.0" PPH HI-LO SS		4
238	880-025	SEAL		2
240	725-095	PAPER TUBE		1
242	144-017	BEARING		1
246	788-040	RETAINING RING		1
248	830-110	SCREW 5-16 - 18 X 5/8 SHCS SS		2
250	✘	PLAIN END HOUSING, PNT 4.5 DI	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
252	792-005	GUARD TRANSDUCER, PNT 4.5 DI	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
254	230-040	CABLE CLAMP, 1/4" STEEL	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
▲	✘	DSC XDUCER ASSY 79" HW T	*CHIRP À DOUBLE SPECTRE*	1
▲	✘	BUILT- IN MDI 80" SW	*DOWN IMAGING MEGA INTÉGRÉ*	1
▲	✘	SCREW-#6-32 X 1/2" TORX PH SS		3

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

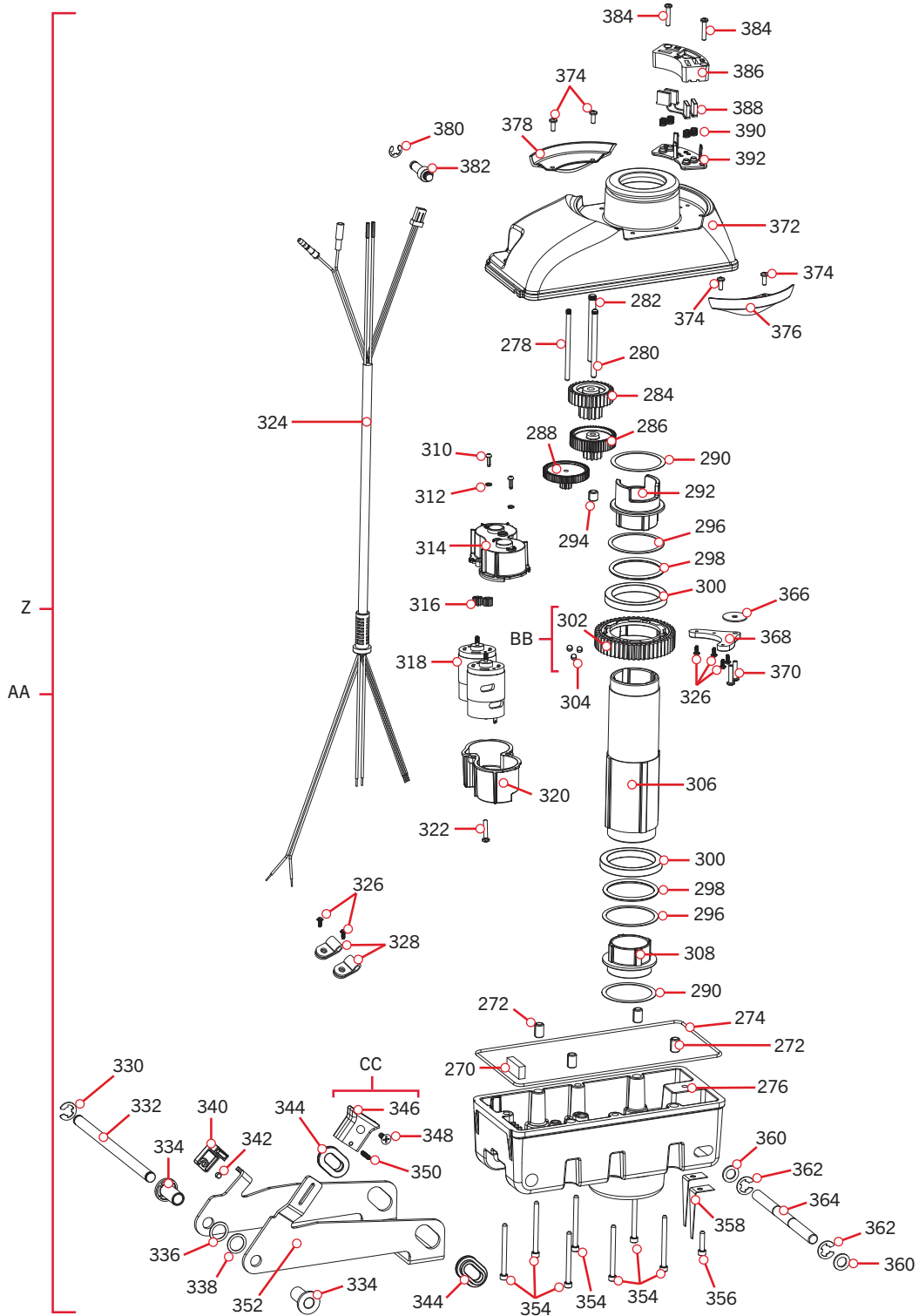
✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## BOÎTIER DU GOUVERNAIL ULTERRA

### Schéma des pièces du boîtier de direction



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## » Liste des pièces du boîtier de direction

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
Z	2996521	ASM, STEERING 24V	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
AA	2996522	ASM, STEERING 36V	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
BB	2772200	OUTPUT GEAR W/MAGNETS		1
CC	2770100	RELEASE KNOB WITH SCREW KIT		1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
270	2308601	BREATHER FILTER, DR.HOUSING		1
272	✘	PIN-ROLL 5/16" X 1/2"		4
274	2324604	O-RING, CASE SEAL		1
276	✘	HOUSING-STEERING, BTM, FW	*VOIR Z OU AA*	1
278	✘	SHAFT-GEAR, FIRST CLUSTER		1
280	✘	SHAFT-GEAR,INTERMED.CLUSTER		1
282	✘	SHAFT-GEAR, THIRD CLUSTER		1
284	2302255	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 4		1
286	2302250	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 3		1
288	2322210	GEAR & PINION, DR.HSG, STAGE 2		1
290	2321704	WASHER-THRUST, STEERING		2
292	2201510	COLLAR-DRIVE, OUTPUT TUBE		1
294	2321730	SPACER,GEAR CLUSTER,STEER HSG		1
296	2321720	SHIM,O-RING		2
298	2324608	O-RING,224,STR HSG		2
300	2327308	BEARING-BALL,SEALED,6809-2RS		2
302	2322200	GEAR-OUTPUT		1
304	✘	MAGNET-.187X.125 NCKL PLT(N/A)	*VOIR BB*	3
306	2322030	TUBE-OUTPUT, MACHINED		1
308	2321510	COLLAR-DRIVE,BOTTOM		1
310	2053422	SCREW-M3-.5 X 10 PPH, ZPS		2
312	2051710	LOCKWASHER-SPLIT, 3MM, ZP		2
314	2322520	CASE-MOTOR,STRG HSG, TOP		1
316	2322215	GEAR-PINION, DR.HSG, STAGE 1		1
318	✘	MOTOR, STEERING 24V T2	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
	✘	MOTOR, STEERING 36V FW T2	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
320	2322525	CASE-MOTOR,STRG HSG,BTM		1
322	2043412	SCREW-#8-18 X 3/4 TY AB SS PPH		1
324	✘	LEADWIRE,STEERING MTR, 8 COND.		1
326	2373440	SCREW-#4-24 X 1/4 PHCR SS		6
328	2052510	CABLE CLAMP, 3/16", NYLON		2

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
330	2263011	E-RING 3/8 DIA. SHAFT*		1
332	2202601	PIN-PIVOT, DRIVEHOUSING, ZP		1
334	2207310	BUSHING,STEERING HSG, PIVOT		2
336	2201730	WASHER-FLAT, .56 ID NYLON	*NOIR*	1
338	2201731	WASHER-FLAT, NYLON	*BLANC*	1
340	2208600	HOLDER-MAGNET w/MAGNET		1
342	✖	MAGNET-.187X.125 NCKL PLT(N/A)		1
344	2207305	BUSHING, LATCH PIN		2
346	2200100	KNOB, TILT RELEASE		1
348	2203407	SCREW-#6-32 X .625" PFH, SS		1
350	2383463	SCREW-#6-32 X .625"SET SS		1
352	2201910	BRACKET, TILT, ZP		1
354	2323408	SCREW-#8-32 X 2.0 SHCS SS		7
356	2323410	SCREW-#8-32 X .75 SHCS SS		1
358	2322702	SPRING, LATCH PIN SS		2
360	2321702	WASHER-FLAT .375 NYLON		2
362	2263011	E-RING 3/8 DIA. SHAFT*		2
364	2202626	PIN-LATCH, SS		1
366	2201723	WASHER-#6, .625 OD, SS		1
368	2201920	BRACKET-SENSOR, STEERING HSG		1
370	2302100	SCREW-#6-20 X 1/2 THD CUTS		2
372	✖	STEERING HSG COVER FW BLK		1
374	2332103	SCREW-#6-20 X 3/8 THD*(SS)		4
376	2205905	ADAPTER, STEERING HSG RIGHT		1
378	2205900	ADAPTER, STEERING HSG LEFT		1
380	2263006	E-RING, 5/16, S/S GAS ASSIST		1
382	2202902	STANDOFF, OIL DAMPENR		1
384	2203408	SCREW-#6-32 X 1.00" PPH, NYLON		2
386	✖	BLOCK-BRUSH, SLIPRING		1
388	✖	BRUSH SHUNT ASSEMBLY		2
390	✖	BUMPER BRUSH BLOCK		4
392	✖	INSULATOR, BLOCK-BRUSH		1
▲	✖	HOUSING, CONNECTOR WPJ		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

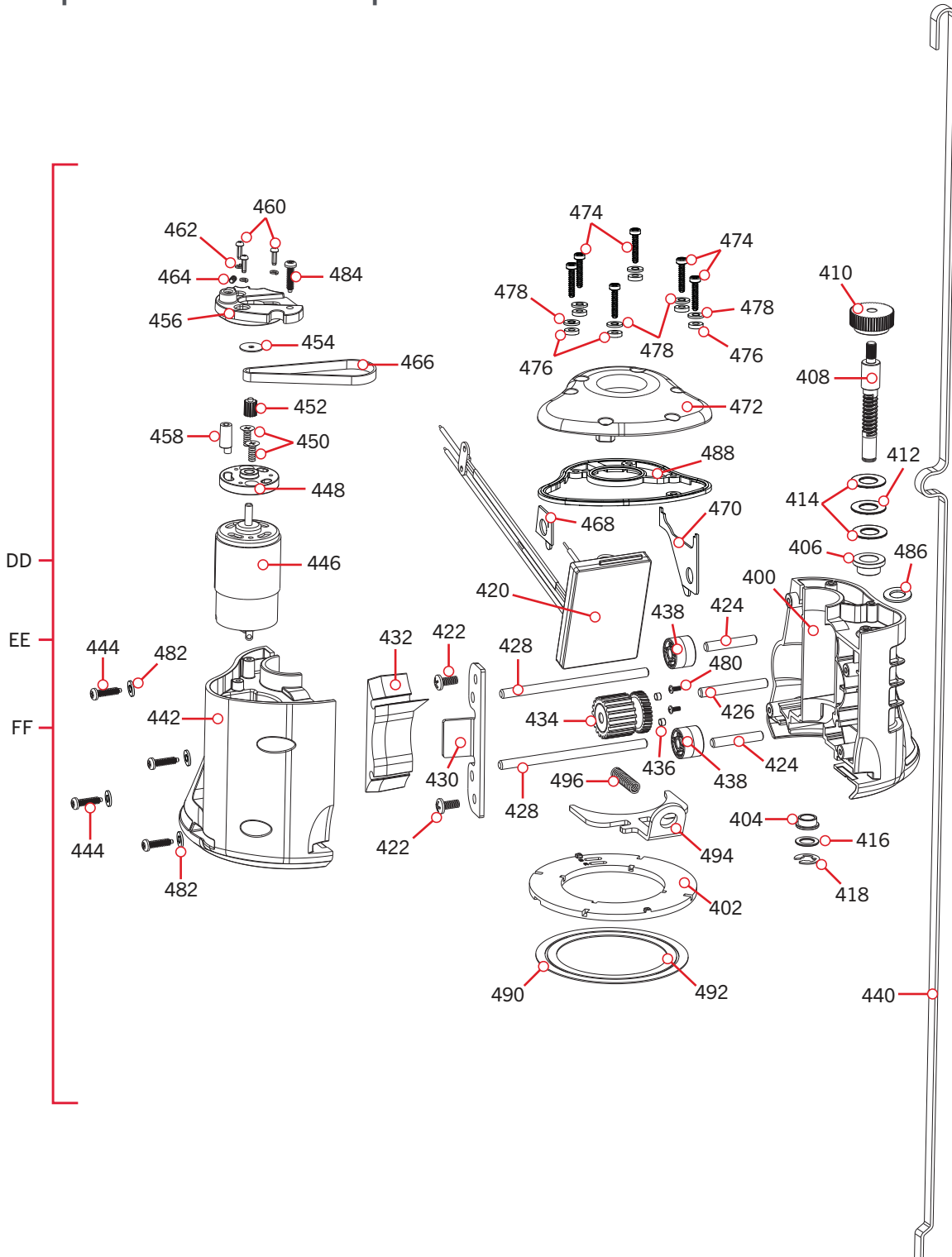
✖ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## BOÎTIER DE COMPENSATION ULTERRA >

### > Schéma des pièces du boîtier de compensation



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## » Liste des pièces du boîtier de compensation

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
DD	2887807	ASSY,TRIM MODULE, FW, 45"	*45 PO (114,3 CM)*	1
EE	2887802	ASSY,TRIM MODULE, FW, 60"	*60 PO (152,4 CM)*	1
FF	2887823	ASSY,TRIM MOD "M",FW, 60"	*60 PO (152,4 CM)* *UGS M*	1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
400	✘	HOUSING-TRIM, GEAR SIDE		1
402	✘	CARRIER, SLIPRING CONTACTS		1
404	✘	BUSHING, TRIM, BOTTOM		1
406	✘	BUSHING-HAT 1/2" SHFT BRNZ		1
408	✘	SHAFT-WORM		1
410	✘	PULLEY, TRIM JACKSHAFT, MACH.		1
412	✘	BEARING-THRUST, NEEDLE		1
414	✘	WASHER-THRUST, 1/2"		2
416	✘	WASHER-THRUST, 3/8"		1
418	✘	E-RING 3/8 DIA. SHAFT*		1
420	✘	BOARD ASSY, WIRELESS TRIM		1
	✘	BOARD ASSY, WIRELESS TRIM "M"	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)* *UGS M*	1
422	✘	SCREW-#4-24 X 1/4 PHCR SS TY B		2
424	✘	PIN, BELT PULLEY		2
426	✘	PIN, 2' X 1/4"		1
428	✘	PIN-DOWEL, 1/8"		2
430	✘	BRACKET, DRIVE BLOCK		1
432	✘	BLOCK, TUBE DRIVE		1
434	✘	GEAR/PULLEY-WORM, CLUSTER ASM		1
436	✘	MAGNET-.187X.125 NCKL PLT(N/A)		2
438	✘	PULLEY, BELT, TOP		2
440	2770816	BELT-LIFT 45"		1
	2770818	BELT-LIFT 60"		1
442	✘	HOUSING-TRIM, MOTOR SIDE		1
444	✘	SCREW -4MM DELTA PT SS		4
446	✘	MOTOR, TRIM		1
448	✘	PLATE-ADAPTER, LIFT MOTOR		1
450	✘	SCREW-M4 X 10 PFH, ZP		2
452	✘	PULLEY, LIFT MOTOR, MACHINED		1
454	✘	WASHER-#6, .625 OD, SS		1
456	✘	PLATE-MOTOR		1
458	2058411	TENSIONER-BELT		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

## SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
460	2053422	SCREW-M3-.5 X 10 PPH, ZPS		3
462	2051710	LOCKWASHER-SPLIT, 3MM, ZP		3
464	2053420	SCREW-SET-#8-32 X 1/4" S/S		1
466	2200810	BELT-TRIM		1
468	2206914	GASKET, TRIM HSG ASM, LFT, BLK		1
470	2206915	GASKET, TRIM HSG ASM, RIGHT BLK		1
472	2206410	COVER, TRIM HOUSING		1
474	2203401	SCREW -4MM DELTA PT SS		6
476	3391732	WASHER, SEALING		6
478	3394602	WASHER-FLAT #8 SS		6
480	2373440	SCREW-#4-24 X 1/4 PHCR SS		2
482	3394602	WASHER-FLAT #8 SS		4
484	2203401	SCREW-4MM DELTA PT SS		1
486	✘	O-RING, 014-BUNA N, ULTERRA		1
488	2206911	GASKET, TRIM HOUSING ASSEMBLY BLK		1
490	✘	RING-CONTACT, SLIPRING LARGE		1
492	✘	RING-CONTACT, SLIPRING SMALL		1
494	✘	HANDLE, TRIM HSG RELEASE, ZP		1
496	✘	SPRING-5/16" OD, SS		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

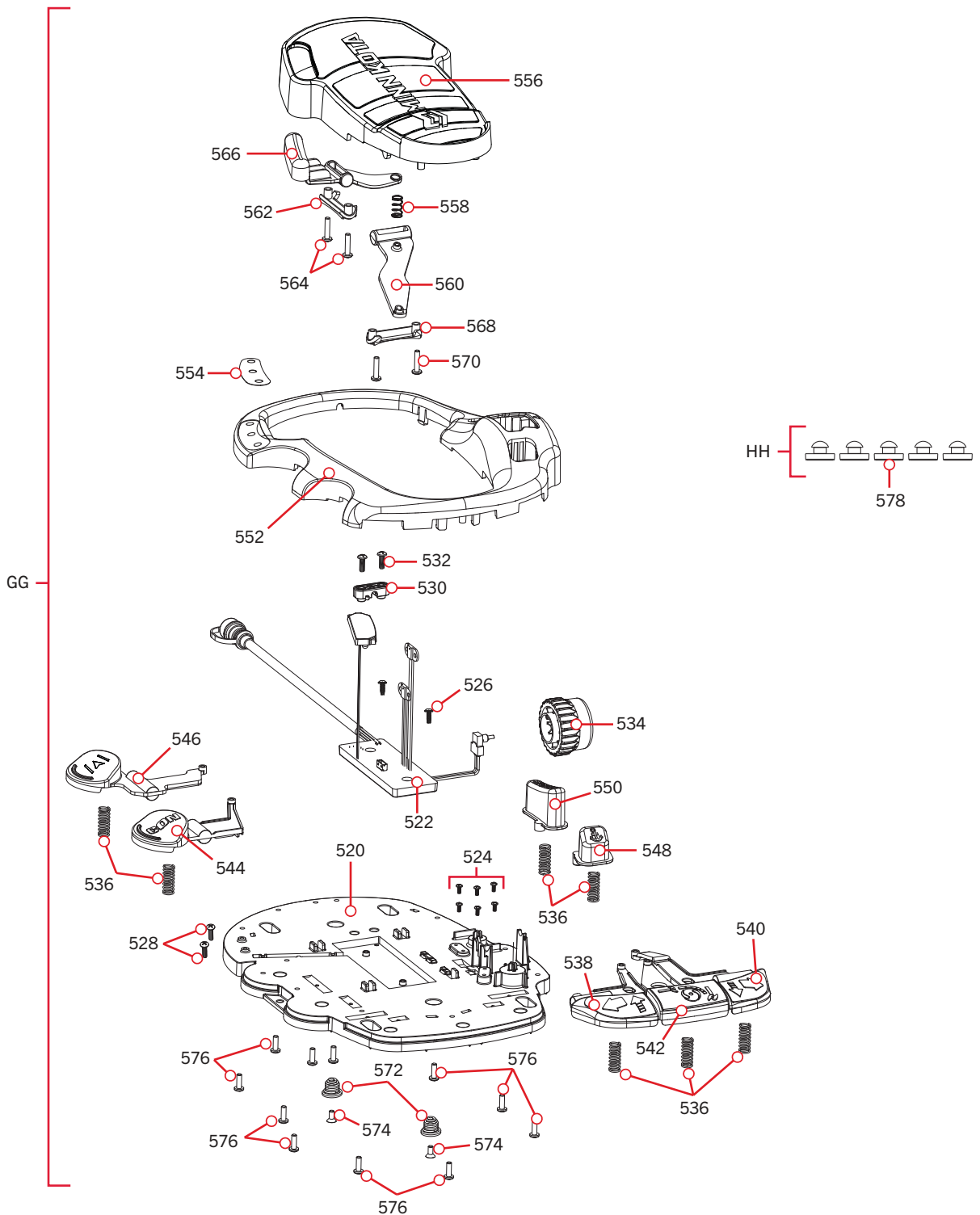
✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## PÉDALE ULTERRA »

### » Schéma des pièces de la pédale



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## » Liste des pièces de la pédale

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
GG	2994743	FT PEDAL ASM ULTERRA 1.5		1
HH	2994859	BAG ASY-TERROVA/V2,RUB.BUMPERS		1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
520	2204501	BASE PLATE, FOOT PEDAL		1
522	✘	PCB ASSY, ULTERRA		1
524	2373440	SCREW-#4-24 X 1/4 PHCR SS TY B		6
526	2372103	SCREW-#6 X .375 PLASTITE SS		2
528	2302100	SCREW-#6-20 X 1/2 THD CUTS		2
530	2322900	STRAIN RELIEF, FOOT PEDAL		1
532	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS)		2
534	2320100	KNOB-SPEED, FOOT PEDAL		1
536	2322704	SPRING, LARGE SHORT SS		7
538	2203710	BUTTON,LFT STR w/TRIM UP ARROW		1
540	2203711	BUTTON,RGT STR w/TRIM UP ARROW		1
542	2203715	BUTTON, MOMENTARY/STOW-DEPLOY		1
544	2323715	BUTTON,MOM/CON,FT PEDAL		1
546	2323726	BUTTON, AP FOOT PEDAL		1
548	2203720	BUTTON, SPOT LOCK,ULTERRA/TRRV		1
550	2203725	BUTTON, MODE, ULTERRA		1
552	2200201	COVER, HEEL TOE FT PEDAL OBN		1
554	2205605	DECAL, 3 INDICATORS, ULTERRA		1
556	2324401	PEDAL,HEEL/TOE FOOT PEDAL		1
558	2322714	SPRING (LEE #LC-029E-4-S) SS		1
560	2328600	FLEX FINGER, FOOT PEDAL		1
562	2321300	CLAMP-LEFT, FT PEDAL		1
564	2223430	SCREW-#8x3/4 PPH,TYPE 25,SS		2
566	2323710	BUTTON,MOM LEFT,FT PEDAL		1
568	2321300	CLAMP-LEFT, FT PEDAL		1
570	2223430	SCREW-#8x3/4 PPH,TYPE 25,SS		2
572	2322706	SPRING-BARREL SS		2
574	2323421	SCREW-#8-18 X 1/2" PFH SS TY B		2
576	2301310	SCREW-#8-18 X 1/2 (SS)*		11
578	2325110	PAD, FOOTPEDAL		5

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

## » Liste des pièces du support

Ensemble	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
JJ	2994917	BAG ASSY, ULTERRA MTG HARDWARE		1
LL	2777903	CAM MAGNET ASM, ULTERRA		1
MM	2880350	SENSOR WIRE W/BUTT CONNECTORS		1
NN	2774070	MAIN CTRL BRD,US/AU/CA,24V,60"	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)* *60 PO (152,4 CM)*	1
PP	2774071	MAIN CTRL BRD,US/AU/CA,24V,45"	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)* *45 PO (114,3 CM)*	1
QQ	2774072	MAIN CTRL BRD,US/AU/CA,36V,60"	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)* *60 PO (152,4 CM)*	1
RR	2774073	MAIN CTRL BRD, EUR, 24V, 60"	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)* *60 PO (152,4 CM)* *EUROPE*	1
SS	2774074	MAIN CTRL BRD, EUR, 24V, 45"	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)* *45 PO (114,3 CM)* *EUROPE*	1
TT	2774075	MAIN CTRL BRD, EUR, 36V, 60"	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)* *60 PO (152,4 CM)* *EUROPE*	1
N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
600	2203430	SCREW-1/4-20 X 2.0 HHCS SS		6
602	2203431	SCREW-1/4-20 X 0.5 HHCS SS		6
604	2201725	WASHER-CLIPPED, 1/4", 1.00" OD		6
606	2261713	WASHER-1/4 FLAT 18-8 SS		6
608	2263103	NUT-1/4-20 NYLOCK SS		6
610	2301720	WASHER-MOUNTING - RUBBER		6
612	2201901	BASE, MACHINED, FW		1
614	2205105	PAD, STOP		2
616	2203420	SCREW-#10-24 X 5/16 PFH		2
618	2207913	CAM, PIN SENSOR w/MAGNET SW		1
620	2203510	BOLT-SHOULDER,POLYMER,CAM SNSR		1
626	2042711	SPRING-TORSION, SS		1
628	2200821	CLIP-CORD, ZP		1
630	2323404	SCREW-1/4-20 X 1/2" T-L ZP		2
632	2202902	STANDOFF, OIL DAMPENER		1
634	2323406	SCREW-#10-24 X .50 CRPH SS		2
636	2373487	SCREW-#8-32 X 3/4" PPH MACH SS		1
638	2207905	RAMP/ACTUATOR ASM w/MAGNET		1
640	2202708	SPRING-TORSION,RGT HND WIND,SS		1
642	2203946	RAMP-MOTOR, LEFT 80# FW	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
	2203947	RAMP-MOTOR, LEFT 112# SW	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
644	2301310	SCREW-#8-18 X 1/2 (SS)*		1
646	2201723	WASHER-#6, .625 OD, SS		1
648	2373440	SCREW-#4-24 X 1/4 PHCR SS TY B		2
650	2053411	SCREW-#4-40 X 1/4 PPH ZP		4
652	2263453	SCREW-1/4-20 X 1" SHCS S/S		4

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.

# SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES



N° d'Article	N° de Pièce	Description	Remarques	Quantité
▲	2200825	CLIP, SENSOR CABLE		2
654	2208800	DAMPER, HYBRID, 80#	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
	2208802	DAMPER, HYBRID, 112#	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
656	2203911	RAMP-MOTOR, RIGHT, 80#	*POUSSÉE DE 80 LB (36,3 KG)*	1
	2203912	RAMP-MOTOR, RIGHT, 112#	*POUSSÉE DE 112 LB (50,8 KG)*	1
658	2202605	PIN, ACTUATOR, SS		1
660	2263006	E-RING, 5/16, S/S GAS ASSIST		3
662	2090651	LEADWIRE, 10 GA, PD/GENESIS		1
664	2321310	STRAIN RELIEF		1
666	2323405	SCREW-1/4-20 X 1/2" MCH SS		1
668	2991272	COIL CORD ASY 54/60" U.SONAR		1
670	2307313	BEAD-FERRITE		1
672	2203625	EXTRUSION-TILT, TIE BAR, ANODIZE		1
674	2204201	ARM-LIFT, INNER, ZP		1
676	2383447	SCREW-#10-32 X 3/8" PPH SS		2
678	2203410	SCREW-#10-32 X .5"		4
680	2203100	NUT, TILT MOTOR		1
682	2204206	ARM-LIFT, OUTER, ZP		1
684	2321702	WASHER-FLAT .375 NYLON		1
686	2997817	ASSEMBLY, TILT MOTOR, ULTERRA		1
690	2263011	E-RING 3/8 DIA. SHAFT*		1
692	2206510	HOUSING-CONTROL, BLACK		1
694	2205613	DECAL-PWR SWTCH, U1.5, FW		1
696	2202910	STRAIN RLF, HEYC SR 6N3-4		1
698	2203907	SIDEPLATE, LEFT		1
700	2203902	SIDEPLATE, RIGHT		1
702	2323405	SCREW-1/4-20 X 1/2" MCH SS		4
▲	2256300	TIE WRAP-5.5" BLACK		2
▲	2052510	CABLE CLAMP, 3/16", NYLON		2
706	2200823	CLIP, POWER BUTTON		1
708	2203801	STRAP, HOLD DOWN, ULTERRA		1
710	2202904	STANDOFF, DAMPENER STEERING		1

▲ Non visible sur le schéma des pièces.

✘ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.



# REMARQUES



A large area for handwritten notes, consisting of approximately 30 horizontal lines.



# ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

## CHARGEURS DE BATTERIE EMBARQUÉS ET PORTATIFS

Ne plus acheter de nouvelles batteries et commencer à prendre soin de celles déjà en votre possession. Plusieurs chargeurs peuvent en fait endommager les batteries à la longue, pouvant entraîner une autonomie réduite et une durée de vie plus courte. Les chargeurs Minn Kota à commande numérique assurent une charge rapide pour une protection et une durée de vie prolongée.



MK212PCL



MK210D



MK110PD

## ANCRE POUR EAUX PEU PROFONDES TALON

Talon est la seule ancre pour eaux peu profondes avec jusqu'à 15 pi (4,6 m) de profondeur d'ancrage, plusieurs modes d'ancrage et le contrôle à partir de la proue, du tableau arrière, de la console, de la télécommande ou d'un appareil mobile.



### ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL INTÉGRÉ

Vous permet de fixer les lignes et de travailler à partir du tableau arrière à tout moment de la journée, ou de la nuit. Comprend des lumières DEL blanches et bleues avec trois intensités.



### JUSQU'À UNE PROFONDEUR DE 15 PI [4,6 M]

Contrôlez plus d'eau et attrapez plus de poissons avec la première ancre de 15 pi (4,6 m) pour eau peu profonde.



### CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®

Vous permet de contrôler votre Talon à partir de votre appareil mobile, ainsi que le mettre à jour facilement. Elle ouvre aussi la communication à d'autres options de contrôle.



### D'AUTRES OPTIONS DE COMMANDE

- Panneau de commande
- Télécommande sans fil
- Application mobile
- Pédale sans fil
- Connectivité Humminbird<sup>MD</sup>
- Télécommande du système de navigation GPS avancé



## ACCESSOIRES MINN KOTA

Nous offrons un large éventail d'accessoires pour les propulseurs électriques, y compris:

- Un Disjoncteur de 60 A
- Des Supports de Montage
- Des Ensembles Stabilisateur
- Des Rallonges de Poignée
- Des connecteurs de batterie
- Bacs à Batterie
- Des fiches de connexion rapide



minnkota.johnsonoutdoors.com    

Part #2207121

Minn Kota Consumer & Technical Service  
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
PO Box 8129  
Mankato, MN 56001

ECN 44832

121 Power Drive  
Mankato, MN 56001  
Phone (800) 227-6433  
Fax (800) 527-4464



©2024 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
All rights reserved.

Rev C

09/24